Problematyczny wyjazd doczeka się remontu – tylko kiedy? s. 6

nr 23 (1754) 11 czerwca 2026 przelom.pl
6 zł (w tym 5% VAT) ISSN 1231-5664

przełom

TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

Numer w sprzedaży do 17.06.2026

DAJ ZNAĆ REPORTEROWI „PRZEŁOMU”
697 351 999

36-latek stracił niemal wszystkie oszczędności s. 2

Ksiądz z Poręby Żegoty wyniesiony na ołtarze s. 5

Szkolny dentysta wraca do łask s. 6

Kask to nie tylko obowiązek. Chodzi o zdrowie i życie naszych dzieci s. 7

Przetargowy boom. Więcej ofert, niższe ceny s. 10

Nowe życie starego parku w Krzeszowicach s. 10

Opieka nad maluszkiem zaczyna się już w szpitalu s. 12

112 czy 999? To może mieć znaczenie dla życia

Gdy liczy się każda minuta, wybór właściwego numeru alarmowego może mieć znaczenie. Wielu mieszkańców nie wie, że w sytuacjach wymagających wyłącznie pomocy medycznej można dzwonić bezpośrednio pod 999. Nasz czytelnik zwrócił uwagę, że zgłoszenie przez 112 bywa dłuższe, bo wymaga pośrednictwa Centrum Powiadamiania Ratunkowego. Sprawdziliśmy, jak działa system, co radzą ratownicy i kiedy warto wybrać 999 zamiast 112.

Czytaj na str. 4





Mistrz, pasjonat i koń w galopie

CHRZANÓW Co wspólnego z Chrzanowem ma rotmistrz Witold Pilecki? – pytają internauci. – A jaki związek ma Kubuś Puchatek? A przecież tak nazywa się ulica w tym mieście – odpowiada Mirosław Chwastowski, społecznik i współtwórca powstającego pomnika. To właśnie on, wspólnie z rzeźbiarzem Stanisławem Gieradą, pracuje nad monumentem, który ma upamiętnić bohatera II wojny światowej.

s. 3



Działacze „Solidarności” uhonorowani medalami

Dramatyczne życiorysy, wspomnienia internowania, emigracji i działalności opozycyjnej oraz wzruszenie, którego nie kryli ani organizatorzy, ani wyróżnieni. W Dworze Zieleniewskich w Trzebini, wręczone zostały medale „Dziękujemy za Wolność”.

s. 11

eprasa.pl 752a187f7c



MOIM ZDANIEM

Nie ma miejsca na zgadywanie

TADEUSZ JACHNICKI

Wielu z nas nie wie, że numer 999 nadal funkcjonuje i w przypadku konieczności wezwania wyłącznie pomocy medycznej może być lepszym wyborem niż 112.

Trudno się dziwić. Od lat słyszymy, że uniwersalnym numerem alarmowym jest właśnie 112. W świadomości społecznej stał się on synonimem wezwania pomocy. Skoro tak, to dlaczego tak niewiele mówi się o tym, że w określonych sytuacjach warto skorzystać z innego numeru?

To prowadzi do kolejnego pytania: Czy państwo wystarczająco dobrze tłumaczyło obywatelom, jak działa system ratunkowy? Jeśli wiedza o numerze 999 pojawia się dopiero podczas rozmowy z ratownikami albo po przeczytaniu artykułu w lokalnej gazecie, to trudno uznać, że system informacyjny działa wzorowo.

Druga sprawa, to organizacja samego systemu. Centralizacja numerów alarmowych miała uprościć procedury i usprawnić koordynację działań służb. W większości przypadków zapewne tak właśnie jest. Problem polega jednak na tym, że uniwersalne rozwiązania nie zawsze okazują się najszybsze. Gdy ktoś potrzebuje wyłącznie pomocy medycznej, dodatkowy etap przyjmowania i przekazywania zgłoszenia może wydłużyć całą procedurę.

Nie oznacza to, że numer 112 działa źle. Wręcz przeciwnie – jest niezbędny w sytuacjach wymagających zaangażowania kilku służb jednocześnie. Warto jednak głośno mówić o tym, że nie każdy alarm wygląda tak samo i nie każde zgłoszenie powinno trafiać tą samą drogą. W sytuacji zagrożenia życia mieszkańcy nie powinni zastanawiać się, który numer wybrać. Jeśli jednak system pozostawia taki wybór, obowiązkiem instytucji jest zadbanie o to, by każdy wiedział, kiedy zadzwonić pod 112, a kiedy pod 999. To wiedza, która może okazać się potrzebna tylko raz w życiu. Ale właśnie wtedy będzie najważniejsza.

Więcej o problemie piszemy na str. 4

Rycerze znów zdobędą Lipowiec

Zapowiada się kolejny intensywny kulturalnie weekend w skansenie w Wygiełzowie. Tym razem Muzeum Małopolski Zachodniej zaprasza 13 i 14 czerwca na Europejskie Dni Archeologii. To będzie spotkanie z historią i średniowiecznymi atrakcjami dla całej rodziny.

W sobotę, 13 czerwca, na Zamku Lipowiec odbędzie się rodzinny piknik pod hasłem „Dzień i noc na Zamku Lipowiec". Przez cały dzień będzie można odwiedzać obozowisko historyczne, zobaczyć średniowieczną zbrojownię i machiny oblężnicze, a także wziąć udział w warsztatach dawnego rzemiosła, tańca i archeologii. Organizatorzy zapraszają też na koncert zespołu Dziwoludy oraz nocne zwiedzanie zamku z dodatkowymi atrakcjami. Wstęp na sobotni piknik kosztuje złotówkę.

Kulminacją weekendu będzie niedzielna inscenizacja obrony Zamku Lipowiec przed wojskami króla Władysława Łokietka. Wydarzenie rozpocznie się o godz. 12 i potrwa do wieczora.

Szczegółowy program imprezy oraz informacje o pozostałych wydarzeniach kulturalnych w regionie - w informatorze CO GDZIE KIEDY na str. 13.

Rowerzyści czekają na kolejne drogi



Rozbudowa sieci tras rowerowych w powiecie chrzanowskim wraca do publicznej dyskusji. Samorządowcy i mieszkańcy wskazują, że choć w ostatnich latach powstały nowe odcinki, nadal brakuje spójnych połączeń między miejscowościami. Wśród najczęściej zgłaszanych postulatów pojawia się przedłużenie istniejących tras oraz budowa nowych odcinków łączących Chrzanów, Trzebinię, Libiąż i okoliczne sołectwa.

W debacie pojawia się również kwestia utrzymania już istniejącej infrastruktury. Mieszkańcy zwracają uwagę na niewykoszone pobocza, zarośnięte fragmenty tras, a także miejsca wymagające remontów i lepszego oznakowania. Ich zdaniem budowa kolejnych kilometrów ścieżek powinna iść w parze z regularnym dbaniem o te, które już funkcjonują.

Część rowerzystów podkreśla, że niektóre istniejące odcinki nie spełniają oczekiwań użytkowników, a nowe inwestycje powinny być projektowane w taki sposób, by zapewnić wygodną i bezpieczną jazdę. Pojawiają się także głosy dotyczące budowy bezpiecznych poboczy tam, gdzie stworzenie pełnowymiarowej drogi dla rowerów byłoby trudne.

Dyskusja nie ogranicza się jednak wyłącznie do potrzeb cyklistów. Niektórzy mieszkańcy zwracają uwagę na koszty inwestycji i ich wpływ na środowisko, podnosząc m.in. temat wycinki drzew pod nowe trasy.

A tak komentują ten temat czytelnicy na przełom.pl:

Zea: Pies z kulawą nogą nie jeździ po tej niby-drodze między Chrzanowem a Libiążem. Nie macie prawa nazywać tego odcinka drogą dla rowerów, ponieważ nie spełnia żadnych norm. Kto nią jechał, wie, o czym piszę. Pieniądze wyrzucone w błoto.

Pablo: Utrzymanie kuleje, choćby ścieżka rowerowa w Trzebini, od wiaduktu drogowego do Chechła, a później w Pile. Dziwię się, że dyrektor Żuradzki, będący jednocześnie dyrektorem jednostki organizacyjnej powiatu, radnym, ale i mieszkańcem Trzebini, w tak bezpośredni sposób lekceważy wnioski swoich kolegów z Rady, ale i samych mieszkańców. Proponuję objazd przez urzędników i wypunktowanie mankamentów, w tym utrzymania ścieżki, bałaganu, niewykoszonych miejsc obok ławek. Po co to wszystko, jak teraz nikt nie dba?

Damiano: Będę na tyle miły i przypomnę naszym kochanym władzom o pomyśle przedłużenia ścieżki rowerowej od ulicy Borowcowej do Żarek.

rower pieszy: PZD Żuradzki i radny zwróci uwagę, podobnie i pan burmistrz Okoczuk, który chyba, jak się nie mylę, pochodzi z Psar – bardzo proszę o interwencję. Jeśli nie ścieżka rowerowa, to przynajmniej asfaltowe, oddzielone pobocze.

Edek: Wycinanie drzew po to, żeby paru rowerzystów mogło jeździć po asfalcie. Zastanówcie się, jaki sens czegoś takiego. To taka sama asfaltowa pustynia jak każda droga. Nie wszędzie trzeba wjeżdżać.

(oprac. taj)

12 514
pojazdów zostało zarejestrowanych w 2025 r. w powiecie chrzanowskim

3 872
uprawnień do kierowania pojazdami wydało w 2025 r. chrzanowskie starostwo

572
decyzji o zatrzymaniu praw jazdy wydało w 2025 r. chrzanowskie starostwo

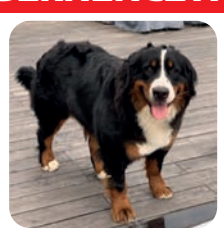
679
oświadczeń o powierzeniu pracy Ukraińcom złożyli w 2025 r. w PUP lokalni pracodawcy. W porównaniu do roku poprzedniego nastąpił spadek o 13,3 % (783 powiadomienia w 2024 r.). Zgłoszenia powierzenia pracy dotyczyły w szczególności – pracowników produkcji, pomocy kuchennej, opiekunki, pracowników budowlanych oraz kierowców.

359
oświadczeń o powierzeniu wykonywania pracy dotyczyły innych nacji (najwięcej dotyczyło obywateli Mołdawii). W porównaniu do roku poprzedniego nastąpił spadek o 19,1 % (444 oświadczenia w 2024 r.). Największą ilość oświadczeń składali przedsiębiorcy z branży produkcyjnej i transportowej. Większość oferowała zatrudnienie na podstawie umowy o pracę. (Źródło: Raport stanie powiatu chrzanowskiego 2025)

7502,45
zł wynosi mediana wynagrodzeń miesięcznych w powiecie chrzanowskim. Tak wynika z najnowszych danych Urzędu Statystycznego w Krakowie. Połowa mieszkańców powiatu zarabia powyżej tej sumy, a druga poniżej. Mediana to bowiem nie jest średnia. Chrzanowska mediana jest o blisko 40 zł wyższa niż ta w powiecie oświęcimskim, 140 niż w olkuskim, ale 240 zł niższa niż w krakowskim.

OGŁOSZENIE

ZAGINĘŁA SUCZKA RASY BERNEŃCZYK



Imię: **BELLA**
Wiek: **5 LAT, ok. 60 KG**
ŁAGODNA
Zaginęła 07.06.2026 (niedziela) ok. godz. 8 rano w okolicach JEZIORA CHECHŁO

CZEKA WYSOKA NAGRODA

PROSIMY O KONTAKT
+48 602 421 392
+48 602 421 420

36-latek stracił niemal wszystkie oszczędności

Mieszkaniec Chrzanowa padł ofiarą internetowych oszustów podszywających się pod platformę inwestycyjną. Zachęcony wizją wysokich zysków, zainwestował pieniądze, jednak zamiast zarobku stracił niemal 55 tys. zł.

Mężczyzna skorzystał z oferty inwestowania za pośrednictwem internetowej platformy. Początkowo wszystko wyglądało wiarygodnie – na koncie pojawiały się informacje o rosnących zyskach, co utwierdzało go w przekonaniu, że podjął dobrą decyzję.

Problemy zaczęły się, gdy postanowił wypłacić zgromadzone pieniądze. Mimo składanych dyspozycji, nie trafiały one na jego konto. Oszuści namówili go także do kolejnej wpłaty, tłumacząc ją koniecznością opłacenia podatku od wypracowanego zysku.

Dopiero po czasie okazało się, że cała inwestycja była fikcją, a prezentowane wyniki nie miały nic wspólnego z rzeczywistością. Łączne straty mieszkańca Chrzanowa przekroczyły 54 tys. zł.

To kolejne takie zgłoszenie odnotowane przez chrzanowską policję. Podobne przypadki regularnie zdarzają się w całym kraju. Fałszywe platformy inwestycyjne często do złudzenia przypominają legalne serwisy, a kontaktujące się z klientami osoby sprawiają wrażenie profesjonalnych doradców.

Policjanci przypominają, że oferty obiecujące szybkie i wysokie zyski przy niewielkim ryzyku powinny wzbudzać szczególną ostrożność. Przed przekazaniem pieniędzy warto sprawdzić firmę, jej historię i opinie innych użytkowników.

Funkcjonariusze apelują także, by nie udostępniać danych do bankowości elektronicznej ani nie instalować programów umożliwiających zdalny dostęp do urządzeń. Kilka minut poświęconych na weryfikację może uchronić przed utratą oszczędności gromadzonych przez lata.

(MP)

Sprostowanie

W artykule „Mieszkania komunalne pod presją potrzeb", opublikowanym w 21 numerze „Przełomu" w dniu 28 maja b.r. znalazło się stwierdzenie, że sąd wydał wobec mnie i mojego męża wyrok eksmisyjny, m.in. ze względu na zaległości czynszowe. Stwierdzenie to jest nieprawdziwe. Nie mamy zaległości w opłatach za dom, który wynajmujemy.

Halina Kania

24/7 Przełom Kontakt DAJ ZNAĆ!

Reporter dyżurny 697 351 999

e-mail: gazeta@przelom.pl

Messenger na „Przełomowym" profilu na FB

eprasa.pl 752a187f7c

Mistrz, pasjonat i koń w galopie

CHRZANÓW.
Co wspólnego z Chrzanowem ma rotmistrz Witold Pilecki? – pytają internauci. – A jaki związek ma Kubuś Puchatek? A przecież tak nazywa się ulica w tym mieście – odpowiada Mirosław Chwastowski, społecznik i współtwórca powstającego pomnika. To właśnie on, wspólnie z rzeźbiarzem Stanisławem Gieradą, pracuje nad monumentem, który ma upamiętnić bohatera II wojny światowej.

W warsztacie, pośród rusztowań, spotykają się dwa światy. Z jednej strony Stanisław Gierada – rzeźbiarz, autor pomników znanych w całej Polsce. Z drugiej Mirosław Chwastowski z Chrzanowa – społecznik i pasjonat, który kilka lat temu postanowił, że jeśli zabraknie pieniędzy na wykonanie modelu pomnika, spróbuje zrobić go własnymi rękami.

Patrząc na nich podczas wspólnej pracy, trudno nie odnieść wrażenia, że nie chodzi wyłącznie o kolejną miejską inwestycję. To przede wszystkim historia niezwykłego spotkania dwóch osób, których połączył wspólny cel. Jeden wniósł wieloletnie doświadczenie artystyczne, drugi determinację i upór, dzięki którym projekt nie pozostał na papierze.

Spotkaliśmy się z nimi, by poznać kulisy przedsięwzięcia.

OD GDAŃSKA DO CHRZANOWA

Stanisław Gierada jest doświadczonym twórcą rzeźby monumentalnej. Ukończył Akademię Sztuk Pięknych w Gdańsku, przez lata był jej wykładowcą i kierownikiem pracowni rzeźby. To autor m.in. Pomnika Ofiar Grudnia 1970 w Gdyni oraz wielu innych. Z Chrzanowem połączył go przypadek. Trzy lata temu, gdy upadła koncepcja budowy pomnika na rondzie, Społeczny Komitet Budowy Pomnika w Chrzanowie rozpoczął poszukiwania nowego projektu. Wtedy pojawił się kontakt do profesora za pośrednictwem Bente Kluge – norweskiej artystki i dawnej studentki gdańskiego rzeźbiarza.

Twórca od początku chciał unikać schematów.

– Mnie interesował ruch. Kawalerzysta w pełnym biegu. Rzeźba jest bardzo skomplikowana. Takich pomników praktycznie się nie robi. Większość jest statyczna. Cała konstrukcja opiera się jedynie na trzech punktach podparcia, a jednocześnie musi sprawiać wrażenie lekkości i dynamiki. – podkreśla Gierada.

Powstał model koncepcyjny w skali 1:10. Potem jednak wszystko utknęło.

„NIGDY WCZEŚNIEJ NIE RZEŹBIŁEM”

W tym miejscu do historii wkracza Mirosław Chwastowski.

– Nagle okazało się, że nie ma pieniędzy na wykonanie modelu w rzeczywistej skali. W pewnym momencie powiedziałem sobie: zrobię go sam - relacjonuje Mirosław Chwastowski.

Choć dziś brzmi to nieprawdopodobnie, wcześniej nie miał żadnego doświadczenia. „Ukończyłem szkołę średnią artystyczną, więc o rzeźbie miałem średnie pojęcie”.

Zaczął więc od nauki.

– Najpierw oglądałem filmy w internecie, żeby zobaczyć, jak robią to inni. Potem brałem model profesora i przenosiłem każdy wymiar do rzeczywistej skali. Krok po kroku. I to był błąd, co później wytknął profesor.

Przez wiele miesięcy wracał do warsztatu i budował wielką styropianową konstrukcję.

Profesor przyznaje, że kiedy zobaczył efekty, był zaskoczony, bo wiele trzeba było jeszcze poprawić.

– Miałem ogromny dylemat, czy podjąć się zadania, ale wiedziałem też, ile pracy już wykonano. Pomyślałem wtedy, że nie mogę teraz zostawić pana Mirka samego - przyznaje Gierada.

„TEMU CZŁOWIEKOWI NALEŻY SIĘ MEDAL”

Dwa tygodnie temu artysta przyjechał z Gdańska do Chrzanowa, by dopracować model.

– Pracujemy jak w obozie. Od rana do wieczora. Proszę sobie wyobrazić mój wysiłek. Mam blisko 84 lata. Niektórzy w moim wieku poruszają się już z pomocą balkonika, a ja codziennie wchodzę na rusztowanie - mówi Stanisław Gierada.

Choć profesor nie szczędził korekt, nie ukrywa uznania dla swojego współpracownika.

– Pan Mirek naprawdę włożył w ten pomnik ogrom serca. Nie jest zawodowym rzeźbiarzem, dlatego wiele rzeczy trzeba było poprawić, ale podjął się zadania, którego większość ludzi nawet by nie zaczęła. Temu człowiekowi należy się medal za determinację.

Teraz przed twórcami kolejny etap. Po zakończeniu prac nad modelem konieczne będzie przeprowadzenie przetargu i wybór odlewni. Sam proces odlewania potrwa kilka miesięcy.

– Ludzie często myślą, że taki pomnik odlewa się w całości. To niemożliwe. Powstają formy silikonowe, później woskowe, następnie odlewy poszczególnych elementów, które na końcu trzeba połączyć i obrobić – tłumaczy rzeźbiarz.

Klaudia Remsak



Na zdjęciu Stanisław Gierada i Mirosław Chwastowski

CZY WIESZ, ŻE...

Monument stanie na skwerze między ulicami Śląską i Mickiewicza, który zostanie jednocześnie zagospodarowany jako zielona przestrzeń pamięci i miejsce organizacji uroczystości patriotycznych.
Inwestycja otrzymała 350 tys. zł dofinansowania z Ministerstwa Obrony Narodowej oraz ponad 80 tys. zł wkładu gminy. Całkowity koszt przedsięwzięcia szacowany jest na niespełna 440 tys. zł.
Pomnik o wysokości około pięciu metrów będzie przedstawiał rotmistrza Pileckiego na koniu, nawiązując do jego kawaleryjskich tradycji. Projekt został zainicjowany przez Towarzystwo Krzewienia Tradycji Kawalerii Polskiej im. rtm. Witolda Pileckiego w Chrzanowie.
Budowa pomnika była również jednym ze zwycięskich projektów pierwszej edycji Chrzanowskiego Budżetu Obywatelskiego.

Asfalt zapadł się na jednej z ulic Libiąża



W chwilę po zapadnięciu się terenu okoliczni mieszkańcy szybko zareagowali, wkładając w ubytek drzwi wejściowe

W niedzielę 7 czerwca zapadł się asfalt w nawierzchni ul. 11 Listopada w Libiążu.

Utworzyła się sporych rozmiarów zapadnia. Mieszkańcy od razu zareagowali, wkładając do tego ubytku... drzwi wejściowe. Na miejscu, w trybie pilnym, pojawiły się także służby. Wodociągi Chrzanowskie i strażacy zabezpieczyli teren barierkami.

Przyczyną „zapadliska” była awaria (nieszczelność) sieci kanalizacji sanitarnej. Kiedy zamykaliśmy numer, wciąż trwały prace modernizacyjne na tym odcinku i wykopy na głębokości czterech metrów. Po ich zakończeniu planowane jest przywrócenie nawierzchni do stanu sprzed awarii.

(KR)



7 czerwca służby zabezpieczyły wyrwę barierkami

OGŁOSZENIE

Kasztelania
PARK HANDLOWY

Otwarcie
24 czerwca, środa

R. ZAŁ. 1994 BRONOWSCY • PRODUKTY WŁASNE •
maxi zoo
TEDi
RAINBOW
ZIELONY ZAKĄTEK KWIACIARNIA

eprasa.pl 752a187f7c

Przełom nr 23 (1754) 11 VI 2026 • www.przelom.pl

Kiedy dzwonić na 112, a kiedy na 999?

W sytuacji zagrożenia życia każda minuta ma znaczenie. Tymczasem wielu mieszkańców nie wie, że zgłoszenie wymagające wyłącznie pomocy medycznej można kierować bezpośrednio pod numer 999. Sprawdziliśmy, jak działa system i co radzą służby.

Tematem zajęliśmy się po mailu od jednego z czytelników.

PO CO TRACIĆ CENNY CZAS...?

„Wielu ludzi nie wie dopóki się z problemem nie zetknie, że numer alarmowy 112 w Chrzanowie w przypadku wezwania karetki pogotowia ratunkowego w pełni nie działa. Chcąc wezwać pilnie karetkę do chorego, dzwoniąc na 112, jego operator najpierw standardowo wypytuje w każdym przypadku o adres, numer telefonu, co się dzieje. A następnie łączy z dyżurnym SOR w szpitalu w Chrzanowie, który po odebraniu telefonu wypytuje o to samo. Dzięki temu tracimy jakieś 2-3 minuty na niepotrzebne podawanie danych oraz opisywanie sytuacji operatorowi 112. Po co? A często jest też tak, że trzeba kilkanaście sekund poczekać, aż lekarz dyżurny SOR-u w szpitalu w ogóle odbierze telefon. Ostatnio gdy dzwoniłem na 112 żeby wezwać karetkę do chorej osoby, to straciłem nieco ponad pięć minut od momentu połączenia do czasu rozłączenia się z lekarzem z SOR w szpitalu w Chrzanowie. Ponad 5 minut. Przecież to jest chore..." - napisał nasz czytelnik Tomasz.

Dodał, że od załogi karetki dowiedział się, że w Chrzanowie wciąż działa numer 999.

„I wtedy od razu łączymy się z lekarzem dyżurnym SOR-u w Chrzanowie. Toż to jakieś średniowiecze w tym Chrzanowie jest. Ilu ludzi w Chrzanowie i okolicy wie o tym, żeby nie dzwonić niepotrzebnie na 112 tylko od razu na 999? I nikt nie umie wyjaśnić, dlaczego tak jest. Może waszej gazecie uda się wyjaśnić, a może nawet zmienić tą chorą chrzanowską sytuację, w której zamiast jak najszybciej ratować ludzkie życie, ten ratunek się opóźnia" – zakończył mieszkaniec.

PODOBNY SYSTEM DZIAŁA W CAŁEJ POLSCE

Poprosiliśmy o odniesienie się do sprawy kierownika chrzanowskiego pogotowia Konrada Chechelskiego.

- Obecnie w Polsce w stanach nagłych możemy zadzwonić na dwa numery telefonu. Wybierając 112 łączymy się z Centrum Powiadamiania Ratunkowego. W naszym przypadku jest ono zlokalizowane w Krakowie. Natomiast gdy wykręcimy numer 999 zostaniemy połączeni z dyspozytornią medyczną w Krakowie. Podobny system działa w całym kraju. Dzwoniąc na te dwa działające numery, nie zostaniemy przełączeni ani na szpitalny SOR, ani na jednostkę straży pożarnej. O tyle osoba kontaktująca się z redakcją ma rację, że dzwoniąc na numer 112 nieco wydłuża się czas przyjazdu zespołu ratownictwa medycznego. A to dlatego, że operator najpierw zbiera informacje, a dopiero potem przekazuje je dalej. To chwilę trwa - tłumaczy nam kierownik,

Dlatego radzi, by w sytuacji, gdy ktoś chce pomocy wyłącznie medycznej, a niepotrzebna jest interwencja straży pożarnej lub policji, wybrał numer 999. Jedynie w innych przypadkach, na przykład pożaru lub wypadku drogowego, gdy na miejsce trzeba wezwać inne służby, najlepiej zadzwonić pod 112.

- Gdy zadzwonimy na 999, połączymy się od razu z dyspozytorem medycznym, który zgodnie z prawem musi mieć minimum dwuletnie doświadczenie pracy w zespole ratownictwa medycznego oraz odpowiednie kursy. I taka osoba może od razu odpowiedzieć na przykład na pytanie, czy w stanie duszności trzeba zażyć dodatkową dawkę leku, który ktoś ma w domu. Tymczasem osoba dyżurująca pod numerem 112 nie musi mieć takiej wiedzy medycznej. Dyspozytor medyczny z Krakowa od razu może także zadysponować załogę ambulansu znajdującą się jak najbliżej. Stąd zespoły ratownicze z chrzanowskiego pogotowia niekiedy wyjeżdżają także poza nasz powiat – zaznacza Konrad Chechelski.

Niekiedy zdarza się, że operator numeru 112 przekierowuje rozmowę do dyspozytora medycznego. Stąd być może u naszego czytelnika powstało wrażenie, że rozmawia z lekarzem chrzanowskiego SOR-u.

STARAMY SIĘ REAGOWAĆ NIEZWŁOCZNIE

W kwietniu 2021 roku nastąpiło przekazanie numeru alarmowego 998 funkcjonującego na terenie powiatu chrzanowskiego do Centrum Powiadamiania Ratunkowego w Krakowie.

- Odbieramy zgłoszenia przekazywane bezpośrednio przez CPR w Krakowie. Czasami już w trakcie rozmowy telefonicznej zgłaszającego z dyspozytorem CPR otrzymujemy zgłoszenie. Wtedy dyżurny stanowiska kierowania komendanta powiatowego może zadysponować zastępy niezwłocznie. Czasami zgłoszenie wymaga od nas ponownego kontaktu ze zgłaszającym w celu doprecyzowania lokalizacji lub sytuacji pożarowej. Każda sytuacja jest inna, zdarzenia są różne. Jednakże jako służba ratownicza staramy się reagować bez zbędnej zwłoki. Jeśli występuje zagrożenie życia, zdrowia bądź mienia nasi dyspozytorzy dysponują zastępy z jednostki ratowniczo-gaśniczej PSP lub w zależności od lokalizacji. Alarmują również druhów OSP, uruchamiając syrenę w celu wezwania ich do stawienia się na alarm – tłumaczy kpt. inż. Radosław Pikulski, starszy specjalista Wydziału Planowania Operacyjnego i Przeciwdziałania Zagrożeniom KP PSP w Chrzanowie.

Numer alarmowy do straży pożarnej 998 jest nadal czynny, ale łączy się automatycznie z dyspozytorem CPR. Nie wiadomo, kiedy zostanie wyłączony. Także wybierając na telefonie 997 zostaniemy automatycznie połączeni z numerem 112. Gdy ewidentnie jest jednak potrzeba pomoc medyczna, by skrócić czas oczekiwania na nią warto wybrać bezpośrednio 999.

Marek Oratowski

Mężczyzna krzyczał i wyrzucał rzeczy przez okno

W niedzielne przedpołudnie przy jednym z bloków na chrzanowskim osiedlu Północ pojawiły się służby. Powodem było zachowanie jednego z lokatorów. Akcja trwała sześć godzin.

Jak powiedzieli nam zgromadzeni na miejscu mieszkańcy, przyglądający się sytuacji, mężczyzna mieszkający na trzecim piętrze dziwnie się zachowywał.

- Krzyczał i zaczął wyrzucać przez okno wszystko, co miał pod ręką. Nawet komputer i telewizor. Robił to z okien po jednej i drugiej stronie. Część rzeczy spadła na zaparkowane pod blokiem samochody – relacjonuje jeden ze świadków.

Na miejscu zobaczyliśmy kilka radiowozów, karetkę pogotowia i dwa wozy strażackie. Na chodniku i trawniku pod balkonami widać było rozrzucone i rozbite rzeczy. Pod balkonami strażacy rozłożyli skokochron.

Mieszkańcy, z którymi rozmawialiśmy, twierdzili, że lokator już wcześniej zachowywał się dziwnie. Miał być ostatnio widziany na osiedlu z siekierą w ręku.

- Gdy policjanci pojawili się na miejscu, nie było z nim logicznego kontaktu. Nie chciał rozmawiać. To co mówił, było nielogiczne i niespójne. Wyrzucił rzeczy codziennego użytku, wykrzykiwał wulgaryzmy. Na miejscu pojawiło się PSP. Strażacy rozłożyli skokochron na wypadek, gdyby chciał wyskoczyć z mieszkania lub wyrzucić z niego jakieś większe gabaryty. Z tego co nam wiadomo, mężczyzna jest w środku sam. Na miejscu pracuje grupa negocjatorów z KWP w Krakowie. Próbują nawiązać z nim kontakt. Tak samo jak członkowie jego rodziny. Chcemy jak najmniej inwazyjnie doprowadzić sprawę do szczęśliwego końca. Media zostały odłączone w całym budynku - informował nas w trakcie akcji mł. asp. Piotr Fudała, oficer prasowy komendanta KPP w Chrzanowie.

Dodał, że wygląda na to, że żaden z samochodów stojących pod blokiem nie został uszkodzony przez przedmioty wyrzucane z okna. Rzecznik nie potwierdził informacji, iż mężczyzna chodził z siekierą. Natomiast przyznał, że był on znany policji z wcześniejszych interwencji.

Akcja została zakończona po godzinie 16. Mężczyzna w końcu otworzył drzwi. Ponieważ jednak nie chciał wykonywać poleceń policjantów, zostały wobec niego użyte środki przymusu bezpośredniego. Został potem przewieziony do szpitala na konsultacje.

(MO)



Pod balkonem strażacy rozłożyli skokochron

Pożar poddasza, ranny motocyklista i niebezpieczny budynek

Strażacy z powiatu chrzanowskiego podsumowali tydzień od 2 do 8 czerwca.

Tydzień rozpoczął się od kilku mniej groźnych zdarzeń. **2 czerwca** strażacy usuwali plamę oleju napędowego na **al. Henryka w Chrzanowie**. Paliwo prawdopodobnie wyciekło z zaparkowanego pojazdu. Tego samego dnia druhowie z OSP Żarki ugasili pożar traw i nieużytków rolnych przy **ul. Kaliskiej w Żarkach**. Ogień objął około 20 metrów kwadratowych.

Najpoważniejsza akcja miała miejsce **3 czerwca w Mętkowie przy ul. Cichy Kącik**. Ogień pojawił się na poddaszu domu jednorodzinnego. W chwili wybuchu pożaru w budynku nikogo nie było. Strażacy odłączyli media, weszli do środka i ugasili pożar. Następnie dokładnie przelali wodą nadpalone elementy konstrukcji i sprawdzili pogorzelisko kamerą termowizyjną. W działaniach uczestniczyło pięć zastępów straży pożarnej, a akcja trwała blisko cztery godziny.

Tego samego dnia służby interweniowały **w Olszynach przy ul. Wodnej**. Wyładowanie atmosferyczne uszkodziło transformator energetyczny. Strażacy nie stwierdzili zagrożenia pożarowego, a dalsze działania przejęło pogotowie energetyczne.

4 czerwca na ul. Wadowickiej w Jankowicach doszło do zderzenia motocykla z samochodem osobowym. Ratownicy medyczni udzielili pomocy kierującemu jednośladem, po czym przewieźli go do szpitala. Na czas akcji droga została całkowicie zamknięta, a później ruch odbywał się wahadłowo. Strażacy usunęli także niewielki wyciek płynów eksploatacyjnych.

Dwa zgłoszenia dotyczyły tego samego budynku **przy ul. Ogrodowej w Psarach**. **5 czerwca** strażacy zostali wezwani do oderwanej części dachu opuszczonego obiektu. Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego ocenił budynek jako grożący zawaleniem. Służby zabezpieczyły teren, a przedstawiciel Powiatowego Zarządu Dróg zamknął fragment drogi powiatowej nr 1049 przebiegającej w sąsiedztwie nieruchomości.

Trzy dni później (8 czerwca) strażacy ponownie pojawili się przy tym budynku. Rozpoznanie wykazało, że kolejne fragmenty dachu odpadły, a obiekt nadal stwarzał zagrożenie. Przy użyciu ładowarki teleskopowej ratownicy zdemontowali niebezpieczne elementy dachu oraz ścian szczytowych. Po zakończeniu prac przekazali teren właścicielowi. Dalsze czynności prowadzi Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego w Chrzanowie.

6 czerwca służby zabezpieczały miejsce uszkodzenia linii telekomunikacyjnych przy **ul. Różanej w Kwaczale**. Według wstępnych ustaleń przewody i dwa słupy mogły zostać uszkodzone przez pojazd ciężarowy. Strażacy zwinęli przewody w bezpiecznym miejscu, a sprawę przekazali administratorom sieci i policjantom.

W niedzielę, **7 czerwca, na ul. Oświęcimskiej w Chrzanowie** zderzyły się trzy samochody. Cztery osoby uczestniczące w kolizji nie odniosły obrażeń. Strażacy odłączyli zasilanie w jednym z pojazdów i usunęli wyciek płynów eksploatacyjnych.

Ostatnia z odnotowanych interwencji miała miejsce **8 czerwca na ul. Kasprzaka w Trzebini**. Samochód osobowy zderzył się z pojazdem ciężarowym. Trzy osoby podróżujące pojazdami nie wymagały pomocy medycznej. Strażacy zabezpieczyli miejsce zdarzenia i usunęli z jezdni wyciekające płyny eksploatacyjne.

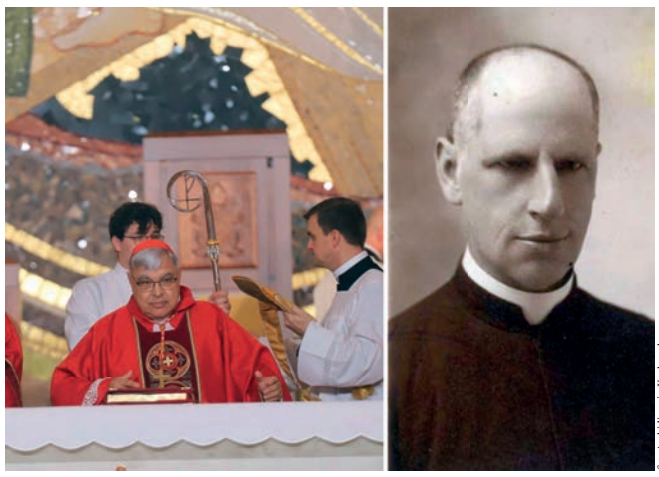
Informacje przygotował kpt. Radosław Pikulski z zespołu prasowego Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Chrzanowie.

(oprac.GK)

eprasa.pl 752a187f7c

Ksiądz z Poręby Żegoty wyniesiony na ołtarze

W sobotę 6 czerwca Kościół włączył w poczet błogosławionych dziewięciu polskich salezjanów męczenników. Wśród nich był ks. Włodzimierz Szembek pochodzący z Poręby Żegoty w gminie Alwernia. Beatyfikacja odbyła się w Sanktuarium św. Jana Pawła II w Krakowie. W imieniu papieża Leona XIV dokonał jej kard. Marcello Semeraro, prefekt Dykasterii Spraw Kanonizacyjnych.



fot. Archidiecezja Krakowska

Mszy beatyfikacyjnej przewodniczył kard. Marcello Semeraro, wysłannik papieża Leona XIV

Kard. Marcello Semeraro odczytał list apostolski papieża, w którym Ojciec Święty, odpowiadając na prośbę metropolity krakowskiego, a także innych biskupów i wiernych, wyraził zgodę na wyniesienie do chwały ołtarzy Czcigodnych Sług Bożych Jana Świerca i ośmiu Towarzyszy – „gorliwych głosicieli Ewangelii, którzy z miłości do braci nie bali się świadczyć o Chrystusie Panu aż do przelania krwi". Zgodnie z treścią dokumentu mogą być odtąd nazywani błogosławionymi i czczeni corocznie 23 maja.

Po odsłonięciu obrazu beatyfikacyjnego męczenników salezjańskich w uroczystej procesji księża z parafii chrztu kapłanów oraz przedstawiciele ich rodzin przynieśli pamiątki związane z życiem nowych błogosławionych. Ponieważ ich ciała zostały spalone w Auschwitz i Dachau, były to: ziemia z Auschwitz, testament ks. Jana Świerca, dyplom doktorski ks. Ignacego Antonowicza, jurysdykcja ks. Ignacego Dobiasza, podanie o śluby ks. Karola Goldy, list posłuszeństwa i okulary ks. Franciszka Ludwika Harazima, obrazek prymicyjny ks. Franciszka Miśki, list z obozu ks. Ludwika Mroczka, notes z zapiskami ks. Włodzimierza Szembeka oraz podanie o śluby wieczyste ks. Kazimierza Wojciechowskiego.

Jeden z nowych błogosławionych, ks. Włodzimierz Szembek, urodził się 22 kwietnia 1883 r. w Porębie Żegoty. Był synem hrabiego Zygmunta i jego żony, Klementyny z Dzieduszyckich. W 1907 r. ukończył studia rolnicze na Uniwersytecie Jagiellońskim w Krakowie. Potem zajmował się zarządzaniem majątkiem matki.

Po ukończeniu 40. roku życia, w 1928 r. wstąpił do zakonu salezjanów w Oświęcimiu. Sześć lat później przyjął święcenia kapłańskie. W dniu 9 lipca 1942 r. do domu salezjańskiego w Skawie wpadli gestapowcy i chcieli zabrać przełożonego wspólnoty, 72-letniego ks. Walentego Kozaka, jako zakładnika w miejsce zbiegłego aspiranta. Ks. Włodzimierz stanął w jego obronie i powiedział, by ci zabrali jego zamiast ks. Kozaka. Bo ten jest przełożonym, więc powinien zostać. Tak się stało.

Ks. Włodzimierz Szembek ponad miesiąc spędził w zakopiańskim więzieniu, gdzie był przetrzymywany w betonowej celi, wilgotnej i zimnej, bez siennika i koca, stale przesłuchiwany i poddawany torturom. Potem przewieziony został z Zakopanego do następnego więzienia w Tarnowie, a stąd do Auschwitz. Przeznaczony został do ciężkiej pracy przy ciągnięciu walca ugniatającego plac obozowy.

Przed swoją śmiercią ofiarował swoje życie za nawrócenie komendanta obozu Rudolfa Hoessa. Nieznane są ostatnie chwile jego życia. Śmierć przyszła 7 września 1942 r. Ks. Włodzimierz Szembek miał wtedy 59 lat.

Marek Oratowski



Mieszkańcy posprzątali las

W ostatnią niedzielę maja mieszkańcy sprzątali teren leśny pomiędzy ul. Jaworową i Leśną. Akcję zorganizowało Stowarzyszenie Serce Libiąża, którego prezesem jest Danuta Klamka. Wśród zaangażowanych w tę akcję społeczną byli m.in. harcerze i radni gminni.

Przypomnijmy, że mieszkańcy dwukrotnie walczyli o zachowanie drzew na tym terenie. Nadleśnictwo przychyliło się do ich postulatów, jednocześnie rezygnując z prowadzenia standardowych prac gospodarczych. Obecnie działania leśników ograniczają się do reagowania na bezpośrednie zagrożenia dla życia i mienia.

To druga w ciągu miesiąca akcja zorganizowana przez Stowarzyszenie Serce Libiąża. 1 maja na Placu Słonecznym w Libiążu odbyła się z inicjatywy tej grupy zbiórka karmy dla zwierząt ze schronisk.

(KR)

OGŁOSZENIE



eprasa.pl 752a187f7c

Szkolny dentysta wraca do łask

Nowy gabinet stomatologiczny dla uczniów szkół ponadpodstawowych, uruchomiony 9 czerwca w Zespole Szkół Techniczno-Usługowych Fablok w Chrzanowie, to kolejny element rozbudowy systemu opieki nad dziećmi i młodzieżą w powiecie chrzanowskim. Podobne działania realizują także gminy, stawiając przede wszystkim na profilaktykę.



Personel gabinetu stomatologicznego w ZST Fablok w Chrzanowie. Od lewej: Weronika Matała, Martyna Maślorz, Olga Grygo, Gabriela Rusin i Karolina Walesic-Pluta

Zapewnienie uczniom dostępu do opieki stomatologicznej nie jest wyłącznie dobrą praktyką samorządów, ale również ich ustawowym obowiązkiem. Co ważne, szkolny gabinet nie zastępuje całego systemu opieki. Może być natomiast jednym z jego najważniejszych punktów pierwszego kontaktu.

DZIECI MUSZĄ CHCIEĆ

Najnowszym przykładem takich działań jest uruchomienie gabinetu stomatologicznego w Zespole Szkół Techniczno-Usługowych Fablok w Chrzanowie. Placówka wygospodarowała pomieszczenie w budynku warsztatów, z osobnym wejściem. Program realizowany jest we współpracy z operatorem medycznym Agenci Uśmiechu i koncentruje się przede wszystkim na profilaktyce próchnicy, edukacji zdrowotnej oraz regularnych badaniach kontrolnych. Dowóz uczniów ze szkół jest zapewniony przez operatora.

- To świetnie wyposażone miejsce, ze wspaniałą kadrą. Gabinet będzie czynny 5 dni w tygodniu, a w razie potrzeby w godzinach popołudniowych. Powiatu to nic nie kosztuje. Wyposażenie gabinetu, obsługa i dowóz pacjentów finansowana jest przez operatora w ramach kontraktu z NFZ - mówi starosta Bartłomiej Gębala.

- Organizujemy transporty do gabinetu, a to jest duże ułatwienie dla rodziców. Dziecko korzysta z wizyty w trakcie pobytu w szkole. Otrzymuje kartę wizyty z opisem. Jeżeli wymaga leczenia, rodzic może umówić się na wizytę indywidualną. Oczywiście bezpłatną. Ważne, żeby dzieci chciały do nas przyjeżdżać. To nasz 74 gabinet. Wiem, że z tymi chęciami uczniów bywa różnie. W ramach kontraktu zapewniamy m.in. badanie lekarskie z instruktażem, leczenie próchnicy, lakierwoanie zębów, usuwanie złogów, badanie żywotności zęba i ewentualne leczenie czy usuwanie - mówi Karolina Walesic-Pluta, kierownik regionalny firmy Agenci Uśmiechu.

Pierwsza wizyta profilaktyczna ucznia obejmuje m.in. badanie lekarskie kontrolne (instruktaż higieny jamy ustnej, lakierowanie zębów z zastosowaniem preparatu z fluorem, zabezpieczenie profilaktyczne lakiem szczelinowym, usunięcie złogów nazębnych ze wszystkich zębów, leczenie próchnicy początkowej, leczenie zmian na błonie śluzowej jamy ustnej, badanie żywotności zębów. Program zakłada, że każdy uczeń objęty programem będzie miał możliwość korzystania z profilaktycznej opieki stomatologicznej regularnie, co najmniej dwa razy w roku.

INWESTYCJA, KTÓRA ZAPROCENTUJE

Powiatowy gabinet nie jest jednak jedynym przykładem inwestowania w zdrowie jamy ustnej najmłodszych mieszkańców.

W maju w Szkole Podstawowej im. Marii Skłodowskiej-Curie w Alwerni uruchomiono nowy gabinet stomatologiczny dla dzieci i młodzieży. Placówka zapewnia bezpłatny dostęp do świadczeń finansowanych przez Narodowy Fundusz Zdrowia dla pacjentów do 18. roku życia, a jej działalność koncentruje się przede wszystkim na profilaktyce i edukacji zdrowotnej.

Gabinet funkcjonuje bezpośrednio na terenie szkoły, dzięki czemu dzieci mogą korzystać z opieki stomatologicznej w swoim codziennym środowisku, bez konieczności dodatkowych wyjazdów czy organizowania wizyt poza zajęciami szkolnymi. Co istotne, z opieki mogą korzystać nie tylko uczniowie szkoły, w której działa gabinet, ale także dzieci i młodzież z całej gminy oraz okolicznych miejscowości. Dla uczniów spoza Alwerni organizowany jest bezpłatny transport na wizyty.

– To kolejny krok w kierunku poprawy zdrowia dzieci i młodzieży w gminie. Chcemy, aby profilaktyka była dostępna na co dzień, w naturalnym środowisku uczniów. To inwestycja, która będzie procentować przez kolejne lata – podkreśla Beata Nadzieja-Szpila, burmistrz Alwerni.

W ramach programu uczniowie objęci są regularnymi działaniami profilaktycznymi, obejmującymi przeglądy stomatologiczne, lakowanie zębów, fluoryzację oraz instruktaż prawidłowej higieny jamy ustnej. Założenie m jest nie tylko leczenie problemów stomatologicznych, ale przede wszystkim ich zapobieganie poprzez budowanie właściwych nawyków zdrowotnych od najmłodszych lat.

Uruchomienie gabinetu było efektem współpracy gminy, szkoły oraz programu Agenci Uśmiechu.

W gminie Babice wszystkie szkoły podstawowe prowadzone przez samorząd objęte są opieką stomatologiczną realizowaną w wyznaczonych gabinetach dentystycznych. Uczniowie mają zapewniony dostęp do świadczeń profilaktycznych i ogólnostomatologicznych, a także do edukacji zdrowotnej prowadzonej przez lekarzy dentystów i higienistki stomatologiczne.

W gminie Libiąż opieka stomatologiczna nad uczniami szkół podstawowych realizowana jest przez Miejskie Centrum Medyczne w Libiążu. Świadczenia udzielane są uczniom przez cały rok szkolny. Opieką objęte są wszystkie szkoły podstawowe.

PO PIERWSZE PROFILAKTYKA

W gminie Trzebinia, w Szkole Podstawowej im. Świętej Jadwigi Królowej w Dulowej powstał gabinet dentystyczny, obsługujący uczniów ze wszystkich szkół podstawowych. Bez żadnych opłat. Projekt jest realizowany w ramach kontraktu z Narodowym Funduszem Zdrowia, zawartego na pięć lat. Konkurs NFZ wygrała firma STAR-Dental Group. Świadczenia lokalnie są realizowane przez firmę KASHYK. Obejmują profilaktykę i leczenie m.in. przeglądy, fluoryzację, lakierowanie oraz podstawowe zabiegi stomatologiczne. NFZ zapewnił finansowanie przedsięwzięcia, a gmina organizację, miejsce i dostępność dla wszystkich uczniów niezależnie od tego, do której szkoły chodzą.

Dlaczego szkoła w Dulowej? Bo dysponowała wolnym pomieszczeniem oraz dużym parkingiem, co miało istotne znaczenie – dzieci są dowożone do stomatologa zbiorczo, a nie indywidualnie przez rodziców. Świadczenia realizowane są średnio co trzy miesiące. Gabinet jest czynny we wtorki, czwartki i piątki w godzinach 8-15. Docelowo planowane jest funkcjonowanie gabinetu przez pięć dni w tygodniu. Do tej pory świadczenia stomatologiczne objęły 92 uczniów z SP w Dulowej. Udział w programie jest dobrowolny.

Jak zaznacza burmistrz Jarosław Okoczuk, darmowa opieka stomatologiczna to nie tylko leczenie, ale przede wszystkim profilaktyka: - Regularne kontrole, wczesne wykrywanie problemów i edukacja od najmłodszych lat pozwalają uniknąć poważnych konsekwencji w przyszłości. To rozwiązanie systemowe i realne wsparcie dla rodzin. Tym bardziej cieszy fakt, że gmina działa wyprzedzająco i konsekwentnie stawia na zdrowie najmłodszych mieszkańców.

- W szkołach, niezależnie od zewnętrznych programów, od lat realizowane są działania edukacyjne z zakresu profilaktyki stomatologicznej, dostosowane do wieku i potrzeb uczniów. Zajęcia mają na celu kształtowanie prawidłowych nawyków higieny jamy ustnej, podnoszenie świadomości zdrowotnej uczniów oraz promowanie postaw sprzyjających zachowaniu zdrowych zębów i dziąseł. W ramach prowadzonych działań uczniowie zdobywają wiedzę na temat właściwej higieny, zdrowego odżywiania oraz znaczenia regularnych kontroli stomatologicznych - podkreśla Anna Jarguz, rzeczniczka prasowa trzebińskiego magistratu.

Choć poszczególne samorządy wybierają różne rozwiązania organizacyjne, cel pozostaje wspólny. Chodzi o ograniczenie skali próchnicy, wcześniejsze wykrywanie problemów zdrowotnych oraz zwiększenie dostępności opieki stomatologicznej dla dzieci i młodzieży. Coraz częściej działania te nie ograniczają się do leczenia, ale skupiają na regularnej profilaktyce, która w przyszłości może znacząco poprawić stan zdrowia jamy ustnej młodego pokolenia mieszkańców.

To ważny kierunek, zwłaszcza że eksperci od lat podkreślają, iż próchnica pozostaje jednym z najczęściej występujących problemów zdrowotnych wśród dzieci i młodzieży. Im wcześniej zostaną wypracowane właściwe nawyki i zapewniony regularny kontakt z dentystą, tym większa szansa na uniknięcie poważniejszych problemów w dorosłym życiu.

Klaudia Remsak

Problematyczny wyjazd doczeka się remontu – tylko kiedy?

W Krzeszowicach, wraz z rozwojem nowego osiedla przy ulicy Krasowej, pojawiają się także problemy. Jednym z podstawowych jest utrudniony wyjazd z osiedla oraz włączenie się do ruchu na drodze krajowej nr 79.

Jak informują nasi czytelnicy, od momentu wprowadzenia się pierwszych właścicieli do dwóch oddanych bloków poranne wyjazdy stały się prawdziwą zmorą mieszkańców. Z osiedla prowadzą bowiem dwa wyjazdy: jeden w stronę miasta – do ulicy Żbickiej i dalej do centrum, oraz drugi – łączący się z DK79. To właśnie w tym miejscu dochodzi do wielu stłuczek i drobnych kolizji.

Podstawowym problemem tego wyjazdu jest to, że w jednym miejscu łączą się trzy drogi: ulica Krasowa, DK79 oraz droga wewnętrzna prowadząca do hipermarketów Brico i Intermarché. Mieszkańcy wyjeżdżający z Krasowej mają obowiązek ustąpić pierwszeństwa każdemu, kto wyjeżdża ze sklepowych parkingów. Auta wyjeżdżające z parkingu są jednak częściowo przysłonięte przez pas zieleni znajdujący się pomiędzy drogami. Kierowcy wyjeżdżający z Krasowej muszą więc zachować szczególną ostrożność.

Gdy już uda im się wyjechać, mają do pokonania około 20-metrowy odcinek, z którego włączają się do ruchu na DK79. O ile w kierunku Chrzanowa nie ma większego problemu z wyjazdem, o tyle przy skręcie w lewo, w stronę Krakowa, pojawia się kilka trudności. Podstawową jest konieczność przejechania przez dwa pasy ruchu, co naturalnie prowadzi do groźnych sytuacji. Dodatkowo zatoczka pomiędzy nimi, służąca do skrętu w kierunku sklepów, jest zbyt krótka, by zmieściły się



Skrzyżowanie ul. Krasowej z wyjazdem ze sklepów



Skrzyżowanie z DK79

na niej jednocześnie auta próbujące włączyć się do ruchu oraz pojazdy, które chcą zjechać z drogi.

Osoby wyjeżdżające rano do Krakowa muszą więc liczyć na łaskawość kierowców już poruszających się po drodze, co – zwłaszcza rano, gdy każdy spieszy się do pracy – nie jest łatwe. Teraz oddane do zamieszkania są tylko dwa z planowanych ośmiu bloków. Łącznie będzie to 344 mieszkań, dla których przewidziano 90 miejsc parkingowych, w tym 70 podziemnych. Oznacza to, że wkrótce na niewielkiej ulicy zacznie dodatkowo brakować miejsca.

O całą sytuację pytaliśmy pracownika urzędu miejskiego z referatu dróg – Wojciecha Orlaka:

– Całą sytuację na bieżąco monitorujemy i zdajemy sobie sprawę z istnienia tego problemu. Stworzyliśmy już kilka koncepcji, według których miałoby tam powstać rondo bądź skrzyżowanie świetlne obejmujące swoim zasięgiem wszystkie trzy drogi. Ponieważ jest to szosa krajowa, musimy obecnie czekać na pozytywną opinię Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad. Jeśli będzie ona pozytywna, będziemy mogli zacząć przygotowania do remontu. Niestety nie jesteśmy w stanie określić, jak długo będziemy musieli czekać, więc nie możemy podać żadnych ram czasowych dotyczących przebudowy skrzyżowania.

Maciej Gałecki

eprasa.pl 752a187f7c

Kask to nie tylko obowiązek. Chodzi o zdrowie i życie naszych dzieci

Warto pamiętać, że korzystanie z kasku nie powinno być traktowane wyłącznie jako obowiązek wynikający z przepisów, lecz przede wszystkim jako świadoma troska o bezpieczeństwo. Wiedzą o tym rodzice 12-letniego Wita Remsaka z Libiąża, który uwielbia jazdę rowerem, ale nigdy nie porusza się bez kasku.



12-letni Wit Remsak z Libiąża to zapalony cyklista. Uwielbia jazdę na rowerze, ale nigdy nie porusza się bez kasku.

3 czerwca weszły w życie nowe przepisy wzmacniające bezpieczeństwo najmłodszych uczestników ruchu drogowego. Zgodnie z obowiązującymi regulacjami osoby do 16. roku życia są zobowiązane do używania kasków ochronnych podczas kierowania rowerem, hulajnogą elektryczną oraz urządzeniem transportu osobistego. Nowe przepisy są reakcją na wzrost wypadków szczególnie na hulajnogach elektrycznych.

Wprowadzenie nowych przepisów ma na celu zwiększenie bezpieczeństwa dzieci i młodzieży oraz ograniczenie liczby poważnych urazów głowy (wstrząśnienie mózgu, złamanie kości czaszki, otarcia w obrębie twarzoczaszki, urazy szczęki czy nosa), do których dochodzi podczas zdarzeń drogowych. Jak podkreślają policjanci, kask jest jednym z najważniejszych elementów ochronnych i może znacząco zmniejszyć skutki upadku lub kolizji, chroniąc zdrowie, a nawet życie młodego użytkownika drogi.

Funkcjonariusze zwracają uwagę, że bezpieczeństwo dzieci na drodze jest wspólną odpowiedzialnością wszystkich uczestników ruchu. Apelują o rozwagę i ostrożność zarówno do kierowców, rowerzystów, jak i rodziców, szczególnie w rejonach szkół, przejść dla pieszych oraz miejsc, w których przebywają najmłodsi.

(KR)



Przecięcie wstęgi w nowym obiekcie. Więcek zdjęć i wideo można obejrzeć na przelom.pl

Tenisiści mają już gdzie trenować

TRZEBINIA. Miłośnicy tenisa ziemnego z Trzebini, także ci najmłodsi, dostali od gminy prezent w postaci zadaszonego kortu tenisowego.

Uroczystego przecięcia wstęgi dokonał burmistrz Trzebini Jarosław Okoczuk, któremu towarzyszyli inni urzędnicy i samorządowcy, przedstawiciel wykonawcy oraz trenerzy i zawodnicy UKT Yonex Trzebinia. To właśnie ci ostatni cieszyli się z tej inwestycji najbardziej. Jak przypomniał trener i działacz Bartosz Kurek, po zamknięciu kortów w Sierszy klub musiał korzystać z innych okolicznych obiektów. Teraz zawodnicy i szkoleniowcy będą mogli rozwinąć skrzydła. Na razie jest jeden kort (nawierzchnia twarda), ale w przyszłości ma tam powstać duży kompleks tenisowy, z kolejnymi kortami pod dachem i na zewnątrz.

- Do tej pory mieliśmy problem z treningami w zimie. Teraz to się zmieni. Nowy obiekt bardzo mi się podoba – powiedziała nam Marianna Skawińska-Nachel, mama trenującego w UKT Yonex 10-letniego tenisisty Jana.

Wykonawcą była firma Sport Halls sp. z o.o. z Wrocławia. Wartość zadania wynosiła 4 400 001 zł, z czego 2 000 000 zł pochodziły z programu Polski Ład. Reszta została sfinansowana z budżetu gminy Trzebinia.

Kort miał być gotowy do końca roku, lecz wykonawca poprosił o przedłużenie terminu i dodatkowe pieniądze na wzmocnienie podłoża. Koszt dodatkowych robót wyceniono na 500 tys. zł. I tyle radni dołożyli pod koniec września ubiegłego roku.

Jak nam powiedział prezes Miejskiego Zarządu Nieruchomości w Trzebini Jarosław Babiec, obiekt będzie czynny 24 godziny na dobę przez siedem dni w tygodniu. Terminy będzie można samemu sobie rezerwować przez aplikację tenis 4U.

Koszt wynajęcia kortu wynosi 90 zł/h w godzinach od 7 do 22 oraz 60 zł za godzinę w porze nocnej. Posiadacze Karty Trzebińskiej zapłacą odpowiednio 80 i 50 zł. Do dyspozycji użytkowników pozostaje także zaplecze szatniowo-sanitarne oraz sala treningowa.

Część godzin zajmie klub, ale także inne osoby grające w tenisa także powinny mieć swobodny dostęp do pierwszego takiego obiektu w okolicy.

Zadaszone korty funkcjonują m.in. w Chrzanowie-Fabloku, obok chrzanowskiego basenu w Cabańskim Centrum Sportu oraz w Chełmku.

(MOR)

ARTYKUŁ SPONSOROWANY

Fachowiec nie musi być najtańszy. Liczy się termin i solidność wykonania

Rynek usług remontowo-budowlanych w Polsce wyraźnie się zmienia, co doskonale ilustrują wyniki badania zrealizowanego przez Danae na zlecenie OLX.

Polacy są gotowi płacić za remont lub budowę więcej, ale w zamian oczekują jakości, doradztwa i terminowości. Tym samym cena przestaje decydować o wyborze wykonawcy. Coraz częściej ustępuje miejsca jakości, przewidywalności i poczuciu bezpieczeństwa realizacji.

Aż 70% uczestników badania zrealizowanego na zlecenie OLX korzystało z usług remontowo-budowlanych w ciągu ostatnich 12 miesięcy, a 76% planuje kolejne zlecenia w najbliższym roku. To oznacza stabilny i rosnący popyt na usługi remontowo-budowlane, który nie ogranicza się już do drobnych napraw. Konsumenci coraz częściej planują większe, bardziej kompleksowe prace - od instalacji hydraulicznych i elektrycznych (29%), przez wykończenia wnętrz (22%), aż po szerokie prace budowlane w domu i ogrodzie (21%).

Jednocześnie inwestorzy są gotowi ponosić wyższe koszty - więcej niż co piąta osoba planuje budżet od 4 do 10 tys. zł, a znacząca grupa inwestorów zakłada wydatki sięgające 20 tys. zł i więcej. Co istotne, w porównaniu do już zrealizowanych projektów wyraźnie spada udział najmniejszych inwestycji (do 1000 zł), a rośnie udział dużych przedsięwzięć. To jasny sygnał, że konsumenci nie tylko wydają więcej, ale też myślą o remontach w kategoriach inwestycji długoterminowych, a nie jednorazowych drobnych usług.

Równie ważną zmianą w postawach zleceniodawców jest to, że obecnie wybierając wykonawców kierują się innymi kryteriami niż cena. Aż 73% respondentów wskazuje, że najważniejsze jest wykonanie prac zgodnie z planem i harmonogramem. Cena wciąż ma znaczenie, ale przestaje być decydująca. Klienci nie szukają już „najtańszej ekipy", lecz wykonawcy, który zagwarantuje spokój i przewidywalność.

Jeszcze bardziej wymowne są deklaracje dotyczące preferowanego modelu współpracy. Aż 83% badanych wskazuje, że oczekuje po prostu dobrze wykonanej usługi, podczas gdy nieliczni stawiają na „szybko" i „tanio". Oznacza to, że dziś kluczowe staje się zaufanie do wykonawcy i jego zdolność do przejęcia kontroli nad projektem.

Badanie zrealizowane na zlecenie OLX pokazuje również rozdźwięk między tym, jak postrzegana jest dostępność przez każdą ze stron. Z jednej strony klienci planują inwestycje ze znacznym wyprzedzeniem – 40% z nich zakłada start prac za 2–3 miesiące, a 26% nawet za 4–6 miesięcy. Z drugiej deklarowali, że udało im się znaleźć specjalistę dość szybko - 28% respondentów zajęło to 24 godziny, a 28% - kilka dni. Równocześnie wykonawcy wskazali, że średni czas oczekiwania na wolny termin przekracza 50 dni. Sugeruje to, że problem na rynku nie wynika z niedoboru specjalistów, lecz raczej z ograniczonej dostępności terminów w krótkim czasie. Klienci stosunkowo szybko znajdują wykonawców, jednak ich moce przerobowe są rozłożone w czasie, co prowadzi do rozbieżności między szybkim wyborem a długim, czasem oczekiwania na realizację usługi.

W praktyce oznacza to, że wykonawcy, którzy chcą rozwijać swój biznes, powinni skupić się na kilku kluczowych obszarach. Po pierwsze – transparentność. Jasne wyceny, precyzyjne harmonogramy i regularna komunikacja budują dziś większą wartość niż sam niski koszt usługi. Po drugie – organizacja pracy. Klienci oczekują przewidywalności, a nie chaosu i opóźnień. Po trzecie – budowanie reputacji. Opinie, rekomendacje i portfolio realizacji stają się podstawowym narzędziem sprzedaży usług.

Istotnym jest również to, że klienci nie opierają się już wyłącznie na poleceniach znajomych – coraz częściej analizują realizacje i opinie online. To oznacza, że widoczność w internecie oraz umiejętność prezentacji wcześniejszych projektów stają się równie ważne jak sama jakość wykonania. Dlatego też OLX umożliwia osobom i firmom świadczącym usługi remontowo-budowlane opcję prezentacji swoich realizacji. Równocześnie mogą oni uzyskać ocenę swoich poprzednich klientów. Dzięki temu w jednym miejscu mogą gromadzić portfolio i oceny, a tym samym skuteczniej docierać do zleceniodawców.



- Dane z badania to kluczowa informacja dla firm z sektora usług remontowo-budowlanych. Konkurencyjność nie polega już wyłącznie na oferowaniu niższej ceny. W coraz większym stopniu decyduje o niej zdolność do zarządzania projektem, dotrzymywania terminów i jasnej komunikacji z klientem. Oczekiwania inwestorów przesuwają się w stronę kompleksowej obsługi – preferowane są ekipy, które mogą przejąć większy zakres prac i ograniczyć konieczność koordynowania wielu podwykonawców. Istotne są również sprawdzone opinie oraz dostępne portfolio realizacji, czyli informacje, które może zapewnić platforma - komentuje Kamil Szabłowski, PR & Communication Manager OLX.

eprasa.pl 752a187f7c

CHRZANÓW

CHRZANÓW

Dlaczego z rynku zniknęły bratki?

Do redakcji zwróciła się pani Marzenna, która spędzała kilka dni w Chrzanowie podczas wizyty z Warszawy. Czytelniczka zainteresowała się kwestią usunięcia bratków z chrzanowskiego rynku. Jak podkreśla, rośliny były nadal w bardzo dobrej kondycji, dlatego zdziwiła ją decyzja o ich wymianie.

Pani Marzenna chciała również dowiedzieć się, co się stało z kwiatami po zakończeniu nasadzeń i czy zostały one w jakiś sposób wykorzystane. Jej zdaniem warto rozważyć informowanie mieszkańców o planowanych terminach wymiany roślin na miejskich rabatach.

– Szkoda byłoby wyrzucać kwiaty, które nadal dobrze wyglądają. Gdyby wcześniej ogłaszać termin zmiany nasadzeń, mieszkańcy mogliby zabrać rośliny do swoich ogrodów lub na balkony – zauważa Czytelniczka.

O wyjaśnienia poprosiliśmy Urząd Miejski w Chrzanowie. Kwietniki na rynku obsadzane są sezonowo i zgodnie z przyjętym harmonogramem wymieniane co najmniej dwa razy w roku. Wiosną sadzone są przede wszystkim bratki ogrodowe, które dobrze znoszą niskie temperatury i są odporne na przymrozki.

Bratki są roślinami dwuletnimi, które z czasem tracą swoje walory dekoracyjne. W kolejnych etapach wzrostu ich pędy nadmiernie się wydłużają, rośliny pokładają się, a kwiaty i liście stopniowo zamierają. Zgodnie ze sztuką ogrodniczą wymiana wiosennych nasadzeń przypada na drugą połowę maja.

– Zbyt długie pozostawienie w kwietnikach roślin wyprodukowanych w warunkach szklarniowych może prowadzić do ich nadmiernego wyciągania się i osłabienia – czytamy w odpowiedzi urzędu.

Obowiązująca umowa na utrzymanie rynku przewiduje trzykrotną wymianę obsady kwietników w ciągu roku. Wiosenne bratki zastępowane są roślinami jednorocznymi odpornymi na wysokie temperatury, natomiast jesienią ponownie pojawiają się bratki.

Urząd odniósł się także do pytania o dalszy los usuniętych roślin. Jak poinformowano, trafiają one do kompostowni, gdzie są utylizowane.

Jednocześnie magistrat przychylił się do propozycji zgłoszonej przez Czytelniczkę. W przyszłości na stronie internetowej urzędu mają pojawiać się informacje o planowanych wymianach kwiatów, dzięki czemu mieszkańcy będą mogli wcześniej dowiedzieć się o terminach usuwania nasadzeń.

KĄTY

Caban Piknik

Towarzystwo Przyjaciół Ziemi Chrzanowskiej zaprasza na Caban Piknik 2026. W ramach wydarzenia, które odbędzie się 20 czerwca na stadionie miejskim na osiedlu Kąty, zaplanowano rajd rowerowy, pieczone ziemniaki i występy: zespołu Tradycja z Okleśnej oraz zespołu regionalnego Koła Gospodyń Wiejskich z Olszyn. Zapisy cyklistów od godz. 13, o godz. 14 rajd, a o godz. 15 występy oraz pieczenie ziemniaków po cabańsku.

- Towarzystwo promuje tę potrawę od lat, więc i tym razem zapraszamy na poczęstunek - mówi Stanisław Mikrut, prezes Towarzystwa Przyjaciół Ziemi Chrzanowskiej.

Caban Piknik to autorska impreza członków Towarzystwa. W ramach wydarzenia zorganizowano 2 czerwca w Powiatowym Centrum Kształcenia Ustawicznego w Chrzanowie konkurs historyczny „Powiat chrzanowski w trakcie okupacji hitlerowskiej".

- Cieszymy się bardzo, że uczniowie szkół ponadpodstawowych zainteresowali się takim tematem. Pytaliśmy na przykład o pomniki, czy jednostki monetarne - podkreśla Jerzy Jura, emerytowany nauczyciel historii.



Stanisław Mikrut i Jerzy Jura

(KR)

ALWERNIA

ALWERNIA

Kardiolog, okulista i inni specjaliści przyjmą pacjentów za darmo

W sobotę, 13 czerwca, Urząd Miejski w Alwerni zamieni się w centrum bezpłatnych konsultacji medycznych w ramach akcji „Biała Sobota".

Z bezpłatnych porad specjalistów będzie można skorzystać od godz. 9 do 13. Do Alwerni przyjadą lekarze z 5 Wojskowego Szpitala Klinicznego z Poliklinika SP ZOZ w Krakowie.

Podczas „Białej Soboty" będzie można porozmawiać z kardiologiem i skontrolować stan swojego serca. Na liście dostępnych w tym dniu w Alwerni lekarzy są też okulista, neurolog i neurochirurg.

Osoby zmagające się z problemami narządu ruchu mogą skonsultować się z ortopedą. Porad udzieli również otolaryngolog zajmujący się schorzeniami uszu, nosa i gardła; pulmonolog, który pomoże osobom z problemami układu oddechowego i lekarz chorób wewnętrznych, czyli internista (odpowie na pytania dotyczące ogólnego stanu zdrowia i profilaktyki).

Do dyspozycji mieszkańców będzie też dietetyk.

„Biała Sobota" to okazja na skontrolowanie zdrowia oraz konsultacje z lekarzami wielu specjalizacji bez konieczności długiego oczekiwania na wizytę - całkowicie za darmo.

GMINA

Święty Franciszek ma być patronem Alwerni

Rada miejska chce, by patronem gminy został św. Franciszek z Asyżu. Radni podjęli uchwałę wyrażającą taką wolę. Teraz burmistrz Beata Nadzieja-Szpila oraz przewodniczący rady Tomasz Tomaszewski mają wystąpić do Kurii Archidiecezjalnej w Krakowie o rozpoczęcie formalnej procedury.

Inicjatywa jest odpowiedzią na petycję Parafialnego Klubu Sportowego „LSO Alwernia". W uzasadnieniu uchwały jest mowa o wielowiekowych związkach Alwerni z tradycją franciszkańską. Od XVII wieku historia miasta związana jest z działalnością ojców bernardynów i powstaniem zespołu klasztornego, który przez stulecia był ważnym ośrodkiem życia religijnego, społecznego i kulturalnego regionu.

Radni zwracają uwagę, że św. Franciszek z Asyżu symbolizuje wartości takie jak pokój, szacunek dla drugiego człowieka, solidarność, skromność oraz troskę o środowisko naturalne. Ich zdaniem mogą one stanowić ważny element budowania lokalnej wspólnoty i pielęgnowania tradycji związanej z Alwernią.

GROJEC

W poniedziałek zebranie wiejskie

Sołtys Grojca zaprasza mieszkańców na zebranie wiejskie, które odbędzie się w poniedziałek, 15 czerwca, o godz. 18 w Domu Ludowym w Grojcu.

Podczas zebrania mieszkańcy zajmą się m.in. wyrażeniem zgody na odpłatne ustanowienie służebności przechodu i przejazdu przez dwie działki stanowiące mienie wiejskie Grojca. W porządku obrad jest też przewidziany czas na wolne wnioski i pytania.

GROJEC

Zbliża się sołecki piknik rodzinny

Turnieje sportowe, animacje dla dzieci, dmuchańce, konkursy i poczęstunek przygotowany przez grojeckie koło gospodyń wiejskich - to atrakcje zaplanowane na Piknik Rodzinny. Impreza odbędzie się 20 czerwca. Rozpocznie się o godz. 11 i potrwa do 18.

Na uczestników czeka wiele atrakcji rozlokowanych w Jarze Grojeckim oraz na terenie szkoły podstawowej. Dzień rozpocznie o godz. 11 turniej szachowy. Dwie godziny później wystartują kolejne sportowe rywalizacje - turniej piłki nożnej w sali gimnastycznej oraz turniej tenisa stołowego na terenie szkoły.

Od godz. 13 otwarta będzie strefa dziecięca i sportowa. Organizatorzy przygotowali dmuchańce, zjeżdżalnie, animacje, gry i zabawy, a także kolorowe warkoczyki i tatuaże. Na najlepszych uczestników turniejów czekają nagrody, a pozostali zawodnicy będą mogli skorzystać z darmowego poczęstunku.

Zapisy do turniejów przyjmowane są do 12 czerwca.

EDUKACJA

Nowy sprzęt trafił do szkół w gminie Alwernia

Siedem szkół podstawowych w gminie Alwernia otrzymało 85 zestawów do prowadzenia lekcji zdalnych. Wartość przekazanego wyposażenia przekracza 103 tys. zł.

Sprzęt zakupiony w ramach Krajowego Planu Odbudowy trafił do podstawówek w Alwerni, Brodłach, Grojcu, Kwaczale, Okleśnej, Porębie Żegoty i Regulicach.

Placówki otrzymały łącznie 85 zestawów. W ich skład wchodzą m.in. kamery, mikrofony, słuchawki z mikrofonem, tablety graficzne, statywy i huby USB. Wartość przekazanego wyposażenia wynosi 103,4 tys. zł.

Przypomnijmy, że w grudniu ubiegłego roku (także w ramach KPO) placówki otrzymały laptopy, tablety oraz laptopy przeglądarkowe.

BABICE

MĘTKÓW

Cztery miesiące na przebudowę drogi

W sołectwie rozpocznie się duża inwestycja drogowa. Wójt Radosław Warzecha podpisał umowę z Dariuszem Frycem, wiceprezesem zarządu spółki Rejon Robót Drogowych DROG -BUD w Alwerni, która wygrała przetarg na przebudowę ul. św. Floriana w Mętkowie. Inwestycja ma kosztować 1 063 229,70 zł brutto. Połowę tej kwoty stanowi dofinansowanie z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg. Drugą część gmina dołoży z własnego budżetu. Na realizację zadania wykonawca ma cztery miesiące od podpisania umowy. Inwestycja obejmie przebudowę blisko 800-metrowej drogi gminnej, od skrzyżowania z ul. Ks. Karola Wojtyły do skrzyżowania z ul. Nadwiślańską. Ulica zyska nową nawierzchnię asfaltową oraz pobocza. Powstanie też wyspa kanalizująca ruch na skrzyżowaniu z ul. Nadwiślańską oraz azyle drogowe i separatory ruchu, a także nowa droga dojazdowa do budynku remizy OSP Mętków.

JANKOWICE

Aktywni mieszkańcy będą mieli swoje miejsce



Wizualizacje: Gmina Babice

Tak ma w przyszłości wyglądać teren przyległy do placu zabaw w Jankowicach

Pod koniec maja wójt Babic Radosław Warzecha podpisał umowę z Dariuszem Waligórą, właścicielem Firmy Usługowo-Handlowej „Walek" z Żarek, która wygrała przetarg na realizację tej inwestycji. W jej ramach zagospodarowany zostanie niewykorzystany teren przyległy do placu zabaw w Jankowicach, niedaleko boiska sportowego. Tym samym powstanie ogólnodostępna i bezpłatna przestrzeń publiczna. Znajdzie się tam altana, bieżnia do rekreacji z mini torem do jazdy na rowerze, stół do tenisa, stolik szachowy, stojaki na rowery, ławki, alejki i kosze na śmieci. Inwestycja ma kosztować 582 tysiące złotych. Ma być gotowa w ciągu pięciu miesięcy od podpisania umowy. Zadanie jest realizowane w ramach projektu „Gmina Babice – lider zielonych zmian", który uzyskał 527 515 zł dofinansowania z Unii Europejskiej oraz budżetu państwa.

EDUKACJA

Uczniowie zwiedzali i poznawali

Dobiega końca projekt „Małopolski Program Wspierania Uczniów", realizowany przez gminę Babice we współpracy z Małopolskim Centrum Doskonalenia Nauczycieli w Krakowie. Został podsumowany w Auli Głównej Uniwersytetu Komisji Edukacji Narodowej w Krakowie. Gmina Babice na realizację projektu pozyskała dofinansowanie w wysokości 128 tysięcy złotych z Europejskiego Funduszu Społecznego Plus i budżetu państwa dla dwóch placówek: Zespołu Szkół w Babicach oraz Szkoły Podstawowej w Jankowicach. Uczniowie pierwszej z tych szkół pojechali do Chęcin, gdzie zwiedzili Zamek Królewski, Jaskinię Raj oraz uczestniczyli w warsztatach w Centrum Nauki Leonardo da Vinci. Uczniowie ze Szkoły Podstawowej w Jankowicach pojechali do Bochni i Nowego Wiśnicza. W trakcie wyjazdu odwiedzili m.in. Muzeum Motyli w Bochni oraz Kopalnię Soli w Bochni.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Znikają kolejne „kopciuchy"

Od kilku lat mieszkańcy mogą uzyskać dofinansowanie do wymiany starych źródeł ciepła na nowe, spełniające obowiązujące wymogi ekologiczne. W 2025 r. z gminnej dotacji skorzystały łącznie 22 osoby, będące właścicielami lub użytkownikami wieczystymi nieruchomości na łączną kwotę 66 tysięcy złotych. Jedna osoba, która złożyła wniosek, zrezygnowała ostatecznie z dofinansowania. Jednej natomiast nie została przyznana dotacja, gdyż jej wniosek nie spełniał wymogów regulaminu. Od 2020 roku dopłaty na ten cel wyniosły ponad 900 tysięcy złotych. „Kopciuchy" dzięki temu wymieniło ponad trzystu właścicieli.

(MO)

eprasa.pl 752a187f7c

TRZEBINIA

SAMORZĄD

Przyszły prezydent?

Jan Hoffman, radca prawny, którego kancelaria obsługuje gminę Trzebinia, nie skończył na byciu twarzą krakowskiego referendum. Od 9 czerwca jest także kandydatem na prezydenta Miasta Krakowa. Jednym z 11.

Oprócz wypełniania prawniczych kontaktów, Hoffman jest też radnym i przewodniczącym Rady Dzielnicy I Stare Miasto w Krakowie.

Jako kandydat zapowiada audyt finansowy zadłużonego miasta, ograniczenie strefy czystego transportu i przywrócenie biletu 20-minutowego. Deklaruje kandydaturę apolityczną.

W Trzebini pojawił się po odejściu radczyni Ewy Pękali, która m.in. obsługiwała radę miasta. Hoffman zawsze zasiada na sesji obok burmistrza.

KRYSTYNÓW

Orlik będzie jak nowy

Modernizacją kompleksu sportowego „Moje boisko – ORLIK 2012" przy Szkole Podstawowej nr 4 w Trzebini zajmie się PROVOL z Przegini za 197 900 zł.

W wyznaczonym terminie w postępowaniu złożono 6 ofert. Najdroższa kosztowała 554 tys. zł.

OSIEDLE CENTRUM

Petycja w sprawie Rybnej

155 osób podpisało petycję do rady miasta w sprawie planowanego urządzenia części Doliny Rybnej. Najpierw zajmie się nią komisja Skarg, Wniosków i Petycji, a następnie rada miasta.

Mieszkańcy domagają się wstrzymania realizacji inwestycji w Dolinie Rybnej w Trzebini w obecnym kształcie oraz przeprowadzenia rzetelnych analiz środowiskowych i hydrologicznych, inwentaryzacji przyrodniczej oraz rzetelnych konsultacji społecznych na temat urządzania tego miejsca.

ŚRODOWISKO

MIKI planuje budowę

MIKI RECYKLING stara się w gminie o wydanie decyzji środowiskowej dla swojej nowej inwestycji. Chodzi o „Instalację do przetwarzania odpadów" na terenie działki o numerze ewidencyjnym 1448/37, obręb Wodna, jednostka ewidencyjna Trzebinia – miasto.

Burmistrz zarządził przygotowanie oceny oddziaływania na środowisko dla powyższej inwestycji.

Uwagi i wnioski zainteresowani mogą wnosić urzędu miasta do 9 lipca.

SPORT

Kort wystartował

Jedni się cieszą, inni pytają o koszty utrzymania. Trzebiński kort tenisowy jako jedyny obiekt sportowy w mieście funkcjonować ma całodobowo. Jego administrowanie burmistrz powierzył spółce gminnej MZN, która ma zapewnić 24-godzinny serwis.

Koszty utrzymania kortu na razie trudne są do oszacowania, podobnie jak było w przypadku nowego budynku będącego siedzibą biblioteki tuż po jej otwarciu. Wyliczono je dopiero po pełnym roku funkcjonowania obiektu.

W dokumencie powierzenia opieki nad kortem przeczytać można natomiast, że „koszty związane z czynnościami, o których mowa w paragrafie 3 - i tu mamy cały ich 13 punktowy katalog - Miejski Zarząd Nieruchomości będzie pokrywał z dopłat". Zapewne chodzi o dopłaty z budżetu gminy.

POMOC SPOŁECZNA

Posiłki w Sierszy

W 2025 r. gmina powierzyła realizację zadania pod nazwą „Zapewnienie gorącego posiłku dla osób potrzebujących" Parafialnemu Zespołowi „Caritas" przy Parafii Niepokalanego Serca Najświętszej Marii Panny w Trzebini - Sierszy.

Dotacja z budżetu do tej formy pomocy społecznej wynosiła 200 990 zł. Ośrodek Pomocy Społecznej skierował 67 osób.

Bezdomni z Trzebini w Chrzanowie

Od 2002 r. gmina Trzebinia przekazuje gminie Chrzanów dotację na udzielania schronienia bezdomnym mężczyznom.

Trafiają do ośrodka prowadzonego przez Centrum Usług Socjalnych w Chrzanowie. Koszty jego funkcjonowania ponoszą trzy gminy. Trzebinia 31,7 %, Libiąż - 21,3 %, a Chrzanów - 47 %. Suma przypadająca na Trzebinię to 273 514,89 zł. Do noclegowni OPS skierował w 2025 r. 20 osób.

GMINA

Komu gmina pomogła

28 firm skorzystało w 2025 roku z tzw. pomocy publicznej udzielonej przez gminę Trzebinia. Trzem podmiotom gmina odroczyła płatności, a 6 umorzyła należności podatkowe.

Samorządy wspierają przedsiębiorców z uwagi na tzw. istotny interes podatnika. Mogą to robić np. poprzez ulgi i zwolnienia podatkowe, sprzedaż lub wynajem gruntów na korzystnych warunkach. Mają też obowiązek podania do publicznej wiadomości nazw firm, bądź nazwisk jednoosobowych ich właścicieli, którzy z publicznej pomocy korzystają. Szczegółowy ich wykaz publikowany jest w BIP.

LIBIĄŻ

LIBIĄŻ, GROMIEC, ŻARKI

Można składać wnioski o kartę mieszkańca

Mieszkańcy gminy mogą już ubiegać się o Libiąską Kartę Mieszkańca. Karta ma zachęcać do korzystania z lokalnej oferty kulturalnej, sportowej i rekreacyjnej.

Wraz ze startem programu uruchomiono specjalną podstronę internetową, na której mieszkańcy znajdą wszystkie najważniejsze informacje dotyczące zasad uczestnictwa w projekcie, wymaganych dokumentów oraz aktualnej listy partnerów oferujących rabaty i promocje. Na razie są to miejskie instytucje kultury i obiekty rekreacyjne. Posiadacze Libiąskiej Karty Mieszkańca mogą liczyć między innymi na 10 proc. zniżki na wydarzenia organizowane przez Libiąskie Centrum Kultury, w tym seanse kinowe, koncerty i spektakle. A także 10 proc. rabatu na zajęcia dla dzieci, młodzieży i dorosłych oraz wejścia do Parku Wodnego „Libiąż". W ofercie jest ponadto 5 proc. zniżki na wejścia na basen letni.

Libiąska Karta Mieszkańca przeznaczona jest dla mieszkańców gminy Libiąż. Aby ją otrzymać, należy złożyć wniosek w Urzędzie Miejskim przy ul. Działkowej 1. Do wniosku trzeba dołączyć dokument potwierdzający tożsamość oraz dokumenty potwierdzające rozliczanie podatku dochodowego w Urzędzie Skarbowym w Chrzanowie lub spełnienie innych warunków określonych w regulaminie programu. Karta jest wydawana bezpłatnie. Po pozytywnej weryfikacji wniosku mieszkańcy otrzymają imienny dokument uprawniający do korzystania z rabatów. Urząd ma na wydanie karty maksymalnie 21 dni od złożenia kompletnego wniosku.

Przy korzystaniu z ulg i zniżek konieczne będzie okazanie zarówno karty, jak i dokumentu tożsamości. Karta jest imienna i nie może być przekazywana innym osobom. Samorząd zachęca również lokalnych przedsiębiorców do przystępowania do programu. Firmy mogą samodzielnie określać wysokość oferowanych rabatów i promocji, a informacje o ich ofercie będą publikowane na stronie programu. Dzięki temu katalog korzyści dla mieszkańców ma się sukcesywnie powiększać.

BEZPIECZEŃSTWO

Nowa misja dla komendanta

Komisariat Policji w Libiążu ma nowego komendanta. Od czerwca jednostką kieruje podkomisarz Dariusz Mendyk. To doświadczony funkcjonariusz, od wielu lat związanym z powiatem chrzanowskim. Przed objęciem stanowiska komendanta Komisariatu Policji w Libiążu pełnił służbę w Komendzie Powiatowej Policji w Chrzanowie jako Dyżurny Powiatowego Stanowiska Kierowania. Odpowiadał za koordynację działań policyjnych na terenie całego powiatu oraz nadzór nad prawidłową realizacją zgłoszeń kierowanych do policji.



fot. KPP Chrzanów

podkom. Dariusz Mendyk

Uroczyste powołanie na stanowisko nowego komendanta odbyło się w Komendzie Powiatowej Policji w Chrzanowie w obecności podinsp. Zbigniewa Zachera, szefa KPP, który wręczył mu akt powołania.

W spotkaniu uczestniczyli burmistrz Jacek Latko oraz przewodniczący Rady Miejskiej w Libiążu Dariusz Derendarz.

OCHRONA ŚRODOWISKA

Azbestu systematycznie ubywa

Pod koniec maja burmistrz Jacek Latko wydał zarządzenie dotyczące zasad wywozu odpadów azbestowo-cementowych z gminy Libiąż. Chodzi o załadunek, transport odpadów azbestowo-cementowych i ich unieszkodliwianie na składowisku odpadów niebezpiecznych.

Zainteresowani mieszkańcy powinni złożyć do gminy wniosek zawierający m.in. miejsce lokalizacji odpadów, numer działki ewidencyjnej i obręb ewidencyjny, ilość odpadów (m2), rodzaj budynku, z którego pochodzi azbest, rodzaj odpadów azbestowo-cementowych oraz sposób przygotowania odpadów do wywozu.

Wywóz odpadów realizowany będzie przez firmę wyłonioną w drodze przepisów o zamówieniach publicznych. Realizacja zadania będzie prowadzona przez wydział ochrony środowiska UM według kolejności złożonych wniosków. Wnioski niezrealizowane w danym roku budżetowym ze względu na wyczerpanie funduszy, będą rozpatrywane w kolejnym roku. W tym roku gmina przeznaczyła na ten cel 66 tysięcy złotych. Za tę kwotę wywiezione zostały 104 tony azbestu. Firma odebrała go z 54 posesji.

- Na domach już tego azbestu jest niewiele. Natomiast wciąż sporo mamy go jeszcze na budynkach gospodarczych, wiatach i stodołach – tłumaczy Kornelia Walatek z UM w Libiążu.

(MO)

KRZESZOWICE

GOSPODARKA KOMUNALNA

Nowe taryfy już w czerwcu

Woda droższa o blisko 12 proc., ścieki o ponad 5 proc. Wody Polskie zatwierdziły nowe taryfy dla Krzeszowic

Od 11 czerwca mieszkańcy gminy Krzeszowice zapłacą więcej za wodę i odprowadzanie ścieków. Wody Polskie zatwierdziły nową taryfę dla spółki Wodociągi i Kanalizacja Krzeszowice. Cena metra sześciennego wody wzrośnie z 5,77 do 6,46 zł brutto, natomiast ścieków z 14,62 do 15,38 zł brutto. Dla rodziny zużywającej 10 m^3 wody miesięcznie oznacza to wzrost rachunku o około 14,50 zł miesięcznie, czyli blisko 174 zł rocznie.

Obecnie obowiązująca taryfa przewidywała cenę: 5,77 zł brutto za 1 m^3 wody, 14,62 zł brutto za 1 m^3 ścieków, 7,88 zł miesięcznej opłaty abonamentowej.

Podwyżka wody jest wyraźnie większa niż podwyżka ścieków, a utrzymanie dopłat gminnych sprawia, że wzrost opłat za ścieki jest stosunkowo ograniczony. Wynika to bezpośrednio z taryfy, w której cena ścieków została obniżona dla mieszkańców o 2,41 zł za każdy metr sześcienny dzięki dopłacie samorządu.

Wysokość dopłat na 2026 rok zatwierdziła 30 grudnia 2025 r. rada miejska.

NAWOJOWA GÓRA

Szkoła dostosowana

W Szkole Podstawowej w Nawojowej Górze zakończono dostosowanie budynku do użytkowania przez osoby z niepełnosprawnościami. Inwestycję zrealizowano przy wsparciu finansowym z Unii Europejskiej.

Wartość inwestycji to 287 025,48 zł. Z tej kwoty 151 111,11 zł pochodziło z Unii Europejskiej, 8 888,89 zł z budżetu państwa, a 127 025,48 zł z budżetu gminy.

W ramach projektu powstał podjazd dla osób z niepełnosprawnościami i wyznaczono dla nich miejsce parkingowe. Wymieniono też drzwi wejściowe do budynku szkoły, okna w toalecie oraz drzwi wejściowe do jednej z sal lekcyjnych. Kompleksowo wyremontowano również łazienkę, dostosowując ją do potrzeb osób z niepełnosprawnościami.

FILIPOWICE

Dofinansowanie na budowę Podgórskiej

Dobra wiadomość dla mieszkańców Filipowic. Wojewoda Małopolski przyznał dofinansowanie w ramach Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg na budowę drogi gminnej w tej miejscowości, przy ul. Podgórskiej. W 2026 roku wysokość wsparcia wyniesie 250 tys. zł, a w 2027 roku 594 432 zł. Całkowita wartość inwestycji to 1 688 865,98 zł.

Jak podkreśla burmistrz Wacław Gregorczyk, przedsięwzięcie było przygotowywane przez kilka lat i wymagało wcześniejszego uporządkowania wielu kwestii formalnych, w tym pozyskania gruntów od prywatnych właścicieli, opracowania dokumentacji projektowej oraz uzyskania pozwolenia na budowę.

– To bardzo ważna inwestycja dla mieszkańców Filipowic, nad którą pracowaliśmy przez kilka lat – najpierw z panią Beatą Głąb, a następnie z obecnym sołtysem, Stanisławem Lorkiem – mówi burmistrz.

Zadowolenia nie kryje także wspomniana Beata Głąb, obecnie przewodnicząca Komisji Bezpieczeństwa Publicznego. Podkreśla, że przez lata zabiegała o realizację tego zadania, prowadząc rozmowy z właścicielami terenów.

– Bardzo się cieszę, że dzięki wspólnym działaniom i dobrej współpracy udało się pozyskać dofinansowanie. To kolejny ważny krok w kierunku inwestycji, która znacząco poprawi komfort i bezpieczeństwo mieszkańców – zaznacza.

ŻBIK

Rozpoczęto budowę chodnika

Ruszy realizacja zadania obejmującego przebudowę odcinka drogi powiatowej nr 2127K na osiedlu Żbik, aż do granicy z miejscowością Siedlec. Wykonawcy przekazano już plac budowy i rozpoczęła się budowa chodnika.

Inwestycja obejmuje około 210-metrowy odcinek drogi, który zostanie dostosowany do parametrów drogi klasy Z. W ramach prac powstanie także nowy chodnik oraz zostanie przebudowana infrastruktura towarzysząca, w tym kanalizacja deszczowa, zjazdy i umocnienie skarpy.

Prace realizuje firma WIKOS FRESH Michał Strzelec z Wygiełzowa. Zadanie warte 577 590,63 zł finansowane jest po połowie przez Powiat Krakowski i Gminę Krzeszowice w ramach programu „Inicjatywy Samorządowe".

KRZESZOWICE

Zostało mniej niż 20 miejsc

Do udziału w Rodzinnym Rajdzie Rowerowym „Dwa Kółka – Jedna Pasja" zgłosiło się już blisko 50 uczestników.

Rajd odbędzie się 21 czerwca. Start zaplanowano o godz. 12:00 z Rynku w Krzeszowicach. Trasa poprowadzi przez Tenczynek, Frywałd i Sankę, a następnie uczestnicy wrócą do Krzeszowic. Meta również będzie na Rynku, gdzie około godz. 15:00 na rowerzystów czekać będzie poczęstunek.

Wydarzenie ma charakter rodzinny i integracyjny, a jego celem jest promocja aktywnego wypoczynku, zdrowego stylu życia oraz walorów przyrodniczych i krajobrazowych gminy Krzeszowice. Rajd jest współfinansowany ze środków Gminy Krzeszowice. Jeszcze można się zapisać.

MIASTO

Umowa na budowę szaletu podpisana

29 maja 2026 r. zawarto umowę na realizację zadania „Budowa szaletu miejskiego" na działce skwerku przy ulicy szkolnej w Krzeszowicach. Wartość inwestycji to 337 389,00 zł, a termin realizacji to do 6 miesięcy od daty podpisania umowy. Wykonawcą będzie firma Hamster Polska Sp. z o.o. z Rybnika.

eprasa.pl 752a187f7c

MATERIAŁ PROMOCYJNY

Nowe życie starego parku



Pracownicy szpitala, zdaniem dyrektora Aleksandra Wierzby, zasługują na szczególne słowa uznania. - To oni tworzą to miejsce i sprawiają, że pacjenci czują się tutaj dobrze - podkreślał.



Marszałek województwa małopolskiego Łukasz Smółka oraz dyrektor Małopolskiego Szpitala Rehabilitacyjnego w Krzeszowicach Aleksander Wierzba gratulowali uczennicom krzeszowickiego liceum, zwycięzczyniom konkursu na nazwę dla przyszpitalnego parku

Muzyka wśród starych drzew, honorowy wystrzał legionisty, przecięcie wstęgi i pierwsze spacery po odnowionych alejkach. Przy Małopolskim Szpitalu Rehabilitacyjnym w Krzeszowicach oficjalnie otwarto po rewitalizacji park, który ma służyć nie tylko wypoczynkowi, ale także rehabilitacji pacjentów.

W cieniu starych drzew, pamiętających jeszcze uzdrowiskową świetność Krzeszowic, zgromadzili się w środę, 3 czerwca, samorządowcy, parlamentarzyści, pracownicy szpitala, pacjenci i mieszkańcy. Uroczystość otwarcia zrewitalizowanego parku symbolicznie zamknęła obchody 245-lecia działalności Małopolskiego Szpitala Rehabilitacyjnego.

- To miejsce od pokoleń służyło pacjentom, mieszkańcom i wszystkim, którzy szukali tutaj odpoczynku oraz siły do powrotu do zdrowia. Dziś park odzyskuje swój blask, jednak zachowuje to, co najważniejsze - swoją historię i wyjątkowy charakter. Otwieramy go na nowo z nadzieją, że będzie przestrzenią spotkań, wytchnienia i dobrej energii na kolejne lata – mówił dyrektor szpitala Aleksander Wierzba.

WIĘCEJ NIŻ PARK

Odnowione alejki, nowe urządzenia rehabilitacyjne i zadbana zieleń mają sprawić, że park stanie się naturalnym przedłużeniem terapii prowadzonej w szpitalnych salach.

Marszałek województwa małopolskiego Łukasz Smółka zwracał uwagę nie tylko na zakończoną inwestycję, ale również na dalszy rozwój placówki.

- Modernizację przejdzie także budynek „Zofia", na co przeznaczyliśmy ponad 10 milionów złotych - mówił.

Przywołał też słowa doktora Wojciecha Oczko, wybitnego, polskiego lekarza i humanisty epoki renesansu, że ruch może zastąpić niemal każde lekarstwo.

Do tej myśli nawiązał specjalista fizjoterapii Wojciech Kurzydło, podkreślając, że właśnie w takim miejscu teoria może zamienić się w codzienną praktykę.

- Współczesna rehabilitacja to przede wszystkim ruch, a największym wrogiem postępów rehabilitacji jest monotonia. Zieleń, śpiew ptaków i kontakt z naturą pomagają pacjentom wytrwać w codziennej pracy nad powrotem do sprawności - mówił.

HISTORIA SPOTYKA NOWOCZESNOŚĆ

Specjalista fizjoterapii dr Grzegorz Mańko przypominał, że Krzeszowice od wieków należały do pionierów nowoczesnych metod leczenia.

- To tu dzięki działaniom lekarza zdrojowego Lafontaina powstało pierwsze na świecie dzieło na temat leczenia balneologicznego - przypomniał Grzegorz Mańko. - Ten park, pamiętający powstańców, patriotów, lekarzy i tysiące pacjentów, dziś znów łączy tradycję z nowoczesnością - podkreślał.

Jak zaznaczył, Krzeszowice od wieków były miejscem poszukiwania nowych metod leczenia. Teraz do tej tradycji nawiązuje hortiterapia, czyli terapia wykorzystująca kontakt z przyrodą. Drzewa, zapachy i otoczenie natury mają pobudzać zmysły i wspierać proces zdrowienia. Z kolei zamontowane w parku urządzenia pozwolą ćwiczyć równowagę, sprawność ruchową i wydolność oddechową.

MUZYKA, WSTĘGA I NOWA NAZWA

Między przemówieniami park wypełniała muzyka. Przed gośćmi wystąpili uczniowie Państwowej Szkoły Muzycznej I stopnia w Krzeszowicach.

Kulminacyjnym momentem było przecięcie wstęgi przez marszałka Łukasza Smółkę, przedstawiciela pacjentów Piotra Kierca oraz reprezentantkę pracowników szpitala Beatę Stach. Obok stanęli kawalerzyści ze Stowarzyszenia Krzewienia Tradycji Kawalerii Polskiej im. rotmistrza Witolda Pileckiego, a chwilę wcześniej legionista z grupy rekonstrukcyjnej oddał honorowy wystrzał.

Następnie proboszcz miejscowej parafii, ks. dziekan Bogdan Sarniak, poświęcił park i pobłogosławił wszystkich, którzy będą z niego korzystać.

Tego dnia miejsce zyskało również własną nazwę. W konkursie skierowanym do uczniów szkół ponadpodstawowych zwyciężyła propozycja „Perła Ruchu i Zdrowia". Jej autorkami są Emilia Burecka i Ewa Tuligłowicz, uczennice krzeszowickiego liceum.

PIKNIK WŚRÓD ZIELENI

Po zakończeniu oficjalnej części park szybko wypełnił się rozmowami, spacerami i sportową rywalizacją.

Jedni obserwowali inauguracyjny mecz boccii pomiędzy pacjentami i fizjoterapeutami. Inni próbowali swoich sił w tenisie stołowym lub piłkarzykach. Najmłodszych interesowały głównie dmuchańce i wata cukrowa. Tłoczno było też przy piknikowej kuchni, która serwowała grochówkę, kiełbaski z grilla oraz domowe ciasto.

PODZIĘKOWANIA

Na zakończenie Aleksander Wierzba podziękował wszystkim instytucjom, firmom i organizacjom, które wsparły rewitalizację parku oraz organizację uroczystości i pikniku. Wśród partnerów wydarzenia znalazły się instytucje samorządowe, firmy, banki, organizacje społeczne, m.in.: Zarząd Województwa Małopolskiego, Miejskie Centrum Kultury i Sportu w Krzeszowicach, Małopolska Agencja Rozwoju Regionalnego, Fundacja Energetyk, Bank Spółdzielczy w Krzeszowicach, PKO Bank Polski, Koleje Małopolskie, Małopolskie Dworce Autobusowe, Kopalnia Wapienia Czatkowice, Polska Grupa Górnicza, firma Bostar oraz Chrzanowska Izba Gospodarcza.

Szczególne słowa uznania skierował do pracowników szpitala.

- To oni tworzą to miejsce i sprawiają, że pacjenci czują się tutaj dobrze – podkreślił Aleksander Wierzba.

Pieniądze na rewitalizację parku przy Małopolskim Szpitalu Rehabilitacyjnym w Krzeszowicach pochodziły z budżetu samorządu Województwa Małopolskiego oraz Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych.

Prace obejmowały m.in.: budowę alejek spacerowych bez barier architektonicznych, montaż urządzeń umożliwiających rehabilitację i rekreację, wykonanie boiska do gry w boccia, wprowadzenie elementów małej architektury, modernizację oświetlenia parkowego, nasadzenia dodatkowej zieleni tworzącej barierę akustyczną, dostosowanie przestrzeni parku dla osób z dysfunkcją wzroku, słuchu i ograniczeniami ruchowymi.

Przetargowy boom. Więcej ofert, niższe ceny

Jeszcze niedawno samorządy musiały dokładać do inwestycji po rozstrzygnięciu przetargów. Dziś sytuacja wygląda odwrotnie – wykonawcy składają oferty nawet o połowę niższe od kosztorysów.

Na rynku zamówień publicznych w Polsce widać dziś większą konkurencję. W wielu przetargach startuje więcej firm niż kilka lat temu, choć nie wszędzie są to rekordowe liczby. Po okresie wysokiej inflacji ceny ofert zaczęły się stabilizować, a w niektórych branżach nawet spadają. Firmy chętniej walczą o publiczne zlecenia, bo na rynku prywatnym jest mniej inwestycji. Duże znaczenie mają też fundusze unijne, które napędzają nowe projekty, zwłaszcza w budownictwie, energetyce i IT. Dzięki większej liczbie ofert urzędy i instytucje publiczne mają większy wybór, co często pozwala im uzyskać korzystniejsze ceny i lepiej wykorzystać publiczne pieniądze. Sprawdziliśmy, jak te trendy przekładają się na lokalny rynek.

MNIEJ ZAMÓWIEŃ, WIĘKSZA KONKURENCJA

Nasi samorządowcy cieszą się z takiego obrotu sprawy. Na przetargi zgłasza się wielu oferentów. Rekordowe pod tym względem było postępowanie publiczne dotyczące rozbudowy szkoły w Balinie. O to zlecenie ubiegało się 27 oferentów.

- Dzięki dużej liczbie firm, nasze inwestycje są tańsze. Pamiętam jeszcze czasy, gdy po każdym przetargu musieliśmy dokładać pieniędzy, bo o zlecenie ubiegał się na przykład jeden wykonawca. To pozytywna informacja dla nas samorządowców oraz wszystkich podatników. Dzięki oszczędnościom na przetargach tych zdań możemy realizować więcej. Z drugiej strony jest to dla nas sygnał, że coś niepokojącego dzieje się na rynku. Nawet duże firmy, które do tej budowały autostrady, starują w przetargach na przebudowę lokalnych dróg. To pokazuje, że brakuje zamówień i globalnie jest mniej inwestycji. Tym samym firmy biją się o każde zlecenie po to, by przetrwać na rynku w tych trudniejszych dla nich czasach – tłumaczy Robert Maciaszek, burmistrz Chrzanowa.

Dodaje, że jeszcze niedawno ceny przetargowe były wyższe niż te kosztorysowe. Obecnie potrafią sięgać nawet połowę wartości kosztorysowej. To oznacza, że niektóre firmy zadowalają się bardzo niewielką marżą, byle tylko mieć co robić i utrzymać zatrudnienie.

WIELE LOKALNYCH FIRM DOSTAJE ZLECENIA

To spostrzeżenia potwierdza burmistrz Libiąża.

- Na przetargach mamy od kilku do kilkunastu ofert. To przekłada się na oszczędności. Baliśmy się zwłaszcza przetargów na drogi. Wiadomo, jak cena ropy teraz skacze, a jedno z drugim jest powiązane. Jednak i tam mamy oszczędności. Na przykład na niedawnym przetargu na przebudowę ulicy Leśnej zwycięzca zaoferował kwotę 1,5 miliona złotych, a zakładaliśmy wydanie na to zadanie 2 milionów. Co prawda za dokumentację płacimy więcej niż dawniej. Jednak per saldo jesteśmy do przodu – opowiada Jacek Latko.

Podobnie jak burmistrz Chrzanowa, on także cieszy się z tego, że wiele lokalnych firm wygrywa postępowania przetargowe. Na przykład we wspomnianym rekordowym przetargu na rozbudowę szkoły w Balinie najtańsza okazała się chrzanowska spółka Romix.

Co ciekawe, najbardziej zacięta rywalizacja jest na rynku odbioru i zagospodarowania odpadów. Także przetarg na obsługę linii komunikacyjnych z tzw. małego pakietu, ogłoszony przez ZKKM w Chrzanowie, przyniósł sporo emocji. Temat oparł się o Krajową Izbę Odwoławczą. Ostatecznie przetarg udało się rozstrzygnąć, choć postępowanie trwało wiele miesięcy.

CO NA TO MÓWIĄ SAMI WYKONAWCY?

- Jest dużo firm i przetargi idą za dużo mniejsze pieniądze. Na początku roku w postępowaniach, w których uczestniczyliśmy, brało udział ponad 20, czasem kilkanaście firm. Teraz w połowie roku ta liczba jednak trochę spadła – przyznaje Dariusz Waligóra, prowadzący od ponad 20 lat Firmę Handlowo-Usługową Walek w Żarkach.

Marek Oratowski

eprasa.pl 752a187f7c

MATERIAŁ PROMOCYJNY

Małoinwazyjna metoda leczenia barku budzi zainteresowanie specjalistów

Podczas prestiżowego kongresu ESSKA 2026 w Pradze w gronie najlepszych polskich prac naukowych znalazła się prezentacja dr. n. med. Bogdana Wziętka, właściciela Centrum Medycznego Artroskop w Trzebini, dotycząca małoinwazyjnego leczenia schorzeń barku. Ta pionierska na polskim gruncie metoda wykonywana pod kontrolą ultrasonografii, daje pacjentom szansę na szybkie ograniczenie bólu i powrót do codziennej aktywności bez rozległej operacji.



dr n. med Bogdan Wziętek podczas kongresu w Pradze

Kongres Europejskiego Towarzystwa Traumatologii Sportowej, Chirurgii Kolana i Artroskopii w Pradze to jedno z najważniejszych wydarzeń w europejskiej ortopedii i medycynie sportowej. Jaką rangę ma to spotkanie i dlaczego właśnie tam prezentuje się najważniejsze osiągnięcia kliniczne?

dr n. med. Bogdan Wziętek: Kongres ESSKA odbywa się co dwa lata i należy do najbardziej prestiżowych wydarzeń w tej dziedzinie na świecie. Gromadzi kilka tysięcy specjalistów z różnych kontynentów. W 2026 roku odbył się w dniach 20–22 maja w centrum kongresowym O2 Universum w Pradze pod hasłem „History meets Science" i zgromadził pięć tysięcy gości. Dla środowiska to miejsce wymiany najbardziej aktualnej wiedzy, a dla lekarzy – realny przegląd światowych trendów w leczeniu urazów i chorób narządu ruchu.

W tegorocznej edycji znalazło się również miejsce dla polskich doniesień naukowych, w tym pana wystąpienia w sesji „Best National Papers".

To dla mnie szczególne wyróżnienie, bo oznacza zakwalifikowanie pracy do grona najlepszych prezentacji. W Pradze przedstawiałem własne doświadczenia dotyczące małoinwazyjnego leczenia patologii barku u pacjentów starszych, czyli grupy, która często nie kwalifikuje się do rozległych operacji albo nie chce się im poddawać.

Starzenie się społeczeństwa zmienia obraz ortopedii. Coraz częściej problemem stają się przewlekłe uszkodzenia barku i narastający ból ograniczający codzienne funkcjonowanie.

Najczęściej chodzi o zaawansowane uszkodzenia tzw. stożka rotatorów, czyli zespołu ścięgien stabilizujących bark – między innymi mięśnia nadgrzebieniowego, podgrzebieniowego i podłopatkowego. W wielu przypadkach dochodzi do ich stopniowej degradacji. Wówczas tę funkcję przejmuje ścięgno głowy długiej mięśnia dwugłowego ramienia, tak zwany biceps. I pojawia się ból, który promieniuje od barku przednią powierzchnią ramienia do łokcia, nasilając się przy każdym zgięciu łokcia i podniesieniu ręki. Powoduje ograniczenie ruchomości. Staramy się to leczyć zachowawczo, to znaczy rehabilitacją lub lekami przeciwzapalnymi. Niestety, nie zawsze się to udaje. Jest to coraz powszechniejsza przypadłość, gdyż rośnie średnia długość życia.

U części pacjentów, jak pan wspomniał, klasyczne leczenie operacyjne nie wchodzi w grę. Alternatywą stają się techniki małoinwazyjne wykonywane pod kontrolą USG.

Rozwijanym kierunkiem jest tzw. sonochirurgia, czyli wykonywanie zabiegów w tkankach miękkich pod kontrolą ultrasonografii. Pozwala to precyzyjnie dotrzeć do zmienionych struktur bez klasycznego cięcia operacyjnego i przy minimalnym obciążeniu dla pacjenta.

Jak wygląda w praktyce taki zabieg?

W mojej praktyce polega na precyzyjnym przecięciu zmienionego chorobowo ścięgna bicepsa przy użyciu nie skalpela, ale grubej igły wprowadzanej pod kontrolą USG. Całość odbywa się w znieczuleniu miejscowym, a pacjent opuszcza gabinet tego samego dnia. Nie ma potrzeby szycia, a miejsce wkłucia zabezpiecza się jedynie plastrem. Taki zabieg, a przeprowadziłem ich dotąd około dwudziestu, trwa zaledwie kilkanaście minut. Te moje zabiegi były pionierskie w skali Polski. Z tego co wiem, tylko jeden ośrodek w Warszawie także wykonał ich już kilka.

Efekty leczenia są szybkie i wyraźne, szczególnie w zakresie bólu oraz funkcji kończyny.

Pacjenci zgłaszają się zwykle z bólem na poziomie 7–8 w skali dziesięciostopniowej. Już po kilku dniach spada on do 1–2. Poprawia się także zakres ruchu – z istotnego ograniczenia do poziomu umożliwiającego samodzielne funkcjonowanie. W większości przypadków zalecana jest rehabilitacja, choć jej intensywność jest znacznie mniejsza niż po klasycznych operacjach.

Nowa metoda nie zastępuje wszystkich klasycznych procedur, ale stanowi ważną alternatywę dla wybranej grupy pacjentów.

W porównaniu do artroskopii jest to rozwiązanie znacznie mniej obciążające i tańsze – koszt około 2 tys. zł wobec około 10 tys. zł w przypadku zabiegów artroskopowych. Nie występuje też typowy pooperacyjny obrzęk stawu. Metoda ma jednak pewne ograniczenia – nie jest przeznaczona dla pacjentów w ciężkim stanie ogólnym ani w sytuacji niestabilnych chorób przewlekłych.

Pana doświadczenie kliniczne pokazuje, że granica między leczeniem operacyjnym a zachowawczym coraz bardziej się przesuwa.

W wielu przypadkach celem nie jest już pełna rekonstrukcja, lecz skuteczne zmniejszenie bólu i poprawa jakości życia. U pacjentów starszych, u których zmiany mają charakter wieloletni i rozległy, to właśnie funkcjonalność i komfort stają się najważniejszym celem działania specjalistów.

Działacze „Solidarności" uhonorowani medalami

Dramatyczne życiorysy, wspomnienia internowania, emigracji i działalności opozycyjnej oraz wzruszenie, którego nie kryli ani organizatorzy, ani wyróżnieni. W Dworze Zieleniewskich w Trzebini wręczone zostały medale „Dziękujemy za Wolność".

Medal powstał z inicjatywy środowiska nowohuckiej „Solidarności" jako forma podziękowania dla osób, które po 13 grudnia 1981 roku angażowały się w działalność na rzecz wolnej, demokratycznej i samorządnej Polski. Do tej pory, w 31 edycjach, przyznano 1029 takich wyróżnień.

Podczas trzebińskiej uroczystości uhonorowano działaczy związanych z trzebińską „Solidarnością".

Medale „Dziękujemy za Wolność" wręczali Edward E. Nowak - przewodniczący Kapituły oraz dr Filip Musiał - dyrektor Instytutu Pamięci Narodowej o. Kraków. Nie wszyscy mogli odebrać je osobiście, głównie ze względu na stan zdrowia. Część medali została przyznana pośmiertnie.

Jeszcze przed uroczystością medal wręczono **Waldemarowi Słomskiemu**. Organizatorzy odwiedzili go w domu w lutym tego roku, po uroczystej sesji Rady Miasta Trzebini, na której został odznaczony Medalem „Zasłużony dla Miasta Trzebini".

Medale „Dziękujemy za Wolność" otrzymali:

Tadeusz Adamczak, nauczyciel i dyrektor szkoły, działacz „Solidarności" od 1980 roku; przesłuchiwany w stanie wojennym; po 1989 roku zaangażował się w odbudowę związku i upamiętnianie jego działaczy.

Tadeusz Cupiał, członek NSZZ „Solidarność" w KWK Siersza. Po wprowadzeniu stanu wojennego internowany; po zwolnieniu udał się na emigrację polityczną; odznaczony Krzyżem Wolności i Solidarności.

Adolfa Dadak, nauczycielka i inicjatorka powstania „Solidarności" w trzebińskiej oświacie; później działała w Komitecie Obywatelskim „Solidarność".

Andrzej Dadak (medal przyznany pośmiertnie), nauczyciel i działacza „Solidarności", przesłuchiwany przez SB.

Jan Jarczyk (medal przyznany pośmiertnie), współtwórca „Solidarności" w Zakładach Metalurgicznych w Trzebini; delegat na I Krajowy Zjazd Delegatów w 1981 roku; internowany; po zwolnieniu działał w podziemiu i Komitecie Obywatelskim.


Nagrodzeni medalami oraz goście uroczystości

Czesław Kołodziejczyk, współzałożyciel „Solidarności" w Zakładach Metalurgicznych w Trzebini; internowany; po 1989 roku zaangażował się w odbudowę związku.

Józef Leszczyński, przewodniczący KZ „Solidarności" w Transmogu w Trzebini; internowany; po zwolnieniu udał się na emigrację; po latach wrócił do Polski.

Roman Mazur, działacz „Solidarności" w KWK Siersza; za organizowanie akcji, w których domagał się uwolnienia internowanych kolegów aresztowany, a następnie internowany.

Aleksandra Noworyta, współtworzyła i prowadziła zakładowe struktury „Solidarności" w oświacie, wspierała osoby represjonowane i angażowała się w działalność opozycyjną.

Józef Patyna, jeden z założycieli „Solidarności" w KWK Siersza, przew. Międzyzakładowego Komitetu Koordynacyjnego w Trzebini, delegat na I Krajowy Zjazd „S" i członek władz krajowych związku. Po represjach wyemigrował do USA.

Krystyna Rebs (medal przyznany pośmiertnie), nauczycielka i działaczka opozycyjna; tworzyła struktury „S" w środowisku nauczycielskim, działała w nieformalnych grupach nauczycieli w stanie wojennym i wspierała rodziny osób represjonowanych.

Hieronim Włodarczyk, założyciel i pierwszy przew. „S" w zakładach „Gumowania" w Trzebini. 13 grudnia tymczasowo aresztowany; po zwolnieniu wyrzucony z zakładu. Zaangażował się ponownie w działalność w KO „S" w Trzebini.

Henryk Woszczyna, współzałożyciel Komitetu Obywatelskiego „Solidarność", organizator spotkań z kandydatami opozycji oraz wieloletni działacz społeczny i samorządowy.

Piątkowe spotkanie w Dworze Zieleniewskich zakończył koncert Kuby Michalskiego, w którego repertuarze przeważały piosenki Jacka Kaczmarskiego, Na finał wszyscy, wspólnie zaśpiewali „Mury", nieformalny hymn polskiego podziemia antykomunistycznego w latach 80.

Grażyna Kaim

eprasa.pl 752a187f7c

MATERIAŁ PROMOCYJNY

Opieka nad maluszkiem zaczyna się już w szpitalu

Pierwsze dni życia dziecka to czas pełen emocji, nowych doświadczeń i nauki. Klaudia Remsak rozmawia o tym ze specjalistką pielęgniarstwa neonatologicznego mgr położnictwa Wiolettą Suską, położną koordynującą oddziału neonatologii Szpitala Powiatowego w Chrzanowie.



Specjalistka pielęgniarstwa neonatologicznego mgr położnictwa Wioletta Suska, położna koordynująca oddziału neonatologii Szpitala Powiatowego w Chrzanowie

Pierwsze dni po narodzinach dziecka to dla rodziców czas nauki zupełnie nowych umiejętności. Jak wygląda opieka nad noworodkiem i jaką rolę odgrywają w niej położne?

To wyjątkowy czas dla całej rodziny. Rodzice poznają swoje dziecko, uczą się rozpoznawać jego potrzeby oraz nabierają pewności w codziennej opiece. To również okres wielu pytań i emocji, dlatego tak ważne jest wsparcie personelu medycznego, a szczególnie położnych. Położne towarzyszą rodzicom od pierwszych chwil po porodzie. Uczymy prawidłowej pielęgnacji noworodka, karmienia, bezpiecznego noszenia, przewijania i kąpieli. Wspieramy matki w laktacji, pomagamy rozwiązywać pojawiające się trudności oraz obserwujemy stan zdrowia zarówno dziecka, jak i mamy.

Ważnym elementem naszej pracy jest także edukacja dotycząca rozwoju noworodka, profilaktyki zdrowotnej i bezpiecznego środowiska domowego. Jako położne staramy się nie tylko przekazywać wiedzę, ale również budować poczucie bezpieczeństwa i pewności siebie rodziców. Chcemy, aby opuszczając szpital, czuli się przygotowani do samodzielnej opieki nad swoim dzieckiem i wiedzieli, gdzie mogą szukać pomocy oraz wsparcia po powrocie do domu.

Jakie zachowania noworodka najczęściej niepokoją rodziców, choć są całkowicie naturalne w pierwszych dniach życia?

W pierwszych dniach życia wiele zachowań noworodka może budzić niepokój rodziców, choć są one całkowicie naturalnym elementem adaptacji dziecka do życia poza organizmem mamy. Rodzice często obawiają się nieregularnego oddechu noworodka, kichania, czkawki czy krótkich okresów wzmożonego oddychania. Są to zwykle prawidłowe zjawiska związane z dojrzewaniem układu oddechowego. Niepokój budzi również częste wybudzanie się dziecka, płacz, potrzeba bardzo częstego karmienia oraz to, że noworodek przez większość doby śpi.

Dziecko nie ma jeszcze ustalonego rytmu dnia i nocy, a częste karmienia są niezbędne dla jego prawidłowego rozwoju oraz skutecznego rozpoczęcia laktacji. Rodzice zwracają także uwagę na zmiany skórne, takie jak zaczerwienienie, łuszczenie się skóry, prosaki czy rumień noworodkowy. W większości przypadków są to przejściowe i fizjologiczne objawy niewymagające leczenia. Podobnie naturalna jest niewielka utrata masy ciała w pierwszych dniach po porodzie. Rolą położnej jest nie tylko obserwacja stanu zdrowia noworodka, ale także wyjaśnianie rodzicom, które objawy są fizjologiczne, a które wymagają konsultacji medycznej. Dzięki edukacji i wsparciu rodzice zyskują większą pewność siebie oraz spokój w opiece nad swoim dzieckiem.

Gdyby miała Pani wskazać trzy umiejętności, które każdy rodzic powinien opanować jeszcze w szpitalu, zanim wróci z dzieckiem do domu, co by to było?

Gdybym miała wskazać trzy najważniejsze umiejętności, które rodzice powinni opanować przed wypisem ze szpitala, byłyby to: karmienie dziecka, codzienna pielęgnacja oraz rozpoznawanie jego podstawowych potrzeb i sygnałów alarmowych. Po pierwsze – karmienie. Niezależnie od wybranej metody rodzice powinni czuć się pewnie podczas karmienia, wiedzieć, jak ocenić, czy dziecko efektywnie je, oraz kiedy szukać pomocy w przypadku trudności. Po drugie – pielęgnacja noworodka. Obejmuje ona przewijanie, prawidłową pielęgnację skóry i kikuta pępowinowego, ubieranie dziecka oraz bezpieczne podnoszenie i noszenie. To czynności, które szybko stają się codziennością, ale na początku wymagają praktycznej nauki i wsparcia. Po trzecie – umiejętność obserwacji dziecka. Rodzice powinni wiedzieć, jakie zachowania noworodka są naturalne, a jakie mogą wymagać konsultacji z położną lub lekarzem. Ważne jest rozpoznawanie oznak głodu, dyskomfortu czy pogorszenia stanu zdrowia dziecka. Zawsze podkreślam, że nie oczekujemy od rodziców perfekcji. Najważniejsze jest, aby opuszczali szpital z poczuciem bezpieczeństwa, wiedząc, jak opiekować się dzieckiem i gdzie szukać pomocy, jeśli pojawią się pytania lub wątpliwości.

Jak wygląda codzienna pielęgnacja noworodka w systemie rooming-in?

System rooming-in polega na całodobowym przebywaniu mamy i noworodka razem w jednej sali od pierwszych godzin po porodzie. Dzięki temu rodzice aktywnie uczestniczą w opiece nad dzieckiem, a personel medyczny pełni przede wszystkim rolę edukacyjną i wspierającą. Codzienna pielęgnacja noworodka obejmuje karmienie zgodnie z potrzebami dziecka, przewijanie, pielęgnację skóry i kikuta pępowinowego, dbanie o komfort termiczny oraz obserwację zachowania noworodka. Położne uczą rodziców wszystkich tych czynności, pokazując je w praktyce i wspierając podczas samodzielnego wykonywania opieki. Bardzo ważnym elementem jest także budowanie więzi między rodzicami a dzieckiem. Bliski kontakt, przytulanie, noszenie oraz kontakt „skóra do skóry" sprzyjają poczuciu bezpieczeństwa noworodka, wspomagają laktację i ułatwiają rodzicom poznawanie potrzeb swojego dziecka.

Jak prawidłowo dbać o skórę noworodka w pierwszych dniach życia? Czy rzeczywiście potrzebuje on kosmetyków?

Skóra noworodka jest wyjątkowo delikatna i w pierwszych dniach życia wciąż przystosowuje się do nowych warunków środowiska. Dlatego podstawową zasadą pielęgnacji jest prostota i unikanie nadmiaru kosmetyków. W większości przypadków zdrowy noworodek nie potrzebuje wielu preparatów pielęgnacyjnych. Do codziennej higieny najczęściej wystarczą woda oraz łagodne środki myjące przeznaczone dla noworodków, stosowane w razie potrzeby. Naturalne łuszczenie się skóry, zwłaszcza na dłoniach i stopach, jest zjawiskiem fizjologicznym i zwykle nie wymaga stosowania kremów czy balsamów. Szczególną uwagę należy zwracać na pielęgnację okolicy pieluszkowej. Najważniejsze jest częste przewijanie, delikatne oczyszczanie skóry oraz dokładne osuszanie fałd skórnych. Nadmierne używanie kosmetyków może zaburzać naturalną barierę ochronną skóry dziecka.

Jednym z tematów budzących najwięcej emocji jest pępek. Jak obecnie zaleca się pielęgnować kikut pępowinowy?

Pielęgnacja kikuta pępowinowego jest jednym z tematów, o które rodzice pytają najczęściej. Obecnie obowiązująca zasada jest bardzo prosta – pępek powinien być utrzymywany w czystości i suchości. Nie zaleca się rutynowego stosowania środków odkażających, jeśli nie ma ku temu wskazań medycznych. Podczas codziennej pielęgnacji należy obserwować okolicę pępka, delikatnie oczyszczać ją wodą w przypadku zabrudzenia i dokładnie osuszać. Ważne jest również odpowiednie zakładanie pieluszki tak, aby nie zakrywała kikuta i nie powodowała jego zawilgocenia czy podrażnienia. Rodzice często obawiają się kąpieli noworodka przed odpadnięciem kikuta pępowinowego. Tymczasem kąpiel jest bezpieczna, pod warunkiem że po jej zakończeniu okolica pępka zostanie dokładnie osuszona.

Czy położne rozmawiają z rodzicami o bezpiecznym śnie dziecka? Jakie zasady warto poznać jeszcze przed wypisem do domu?

Tak, temat bezpiecznego snu dziecka jest jednym z kluczowych elementów edukacji prowadzonej przez położne jeszcze w czasie pobytu w szpitalu. To niezwykle ważny obszar profilaktyki, ponieważ odpowiednie warunki snu znacząco zwiększają bezpieczeństwo noworodka. Rodzicom przekazujemy przede wszystkim zasadę układania dziecka do snu na plecach, na twardym i równym materacu, bez poduszki, kołder czy luźnych elementów w łóżeczku. W otoczeniu noworodka nie powinny znajdować się miękkie zabawki ani zbędne tekstylia. Bardzo istotna jest również odpowiednia temperatura w pomieszczeniu oraz unikanie przegrzewania dziecka. Rodzice często mają tendencję do nadmiernego ubierania noworodka, dlatego podkreślamy, że komfort termiczny jest ważniejszy niż liczba warstw ubranek. Warto także pamiętać, że najbezpieczniej jest, gdy dziecko śpi w tym samym pokoju co rodzice, ale we własnym łóżeczku. Taki model ułatwia nocną opiekę i karmienie, a jednocześnie zapewnia maluszkowi bezpieczne warunki snu. Rolą położnej jest nie tylko przekazanie tych zasad, ale również wyjaśnienie ich znaczenia i rozwianie obaw rodziców. Dzięki temu mogą oni świadomie stworzyć bezpieczne środowisko dla swojego dziecka już od pierwszych dni życia.

OGŁOSZENIE







eprasa.pl 752a187f7c

KINA

SZTUKA, Chrzanów, ul. Broniewskiego 4, tel. 32 623 30 86
Kurozając i świątynia Świstaka - 11-13.06. godz. 15:30; 15-18.06. godz. 15:30
Straszny film - 11-13.06. godz. 17:30; 15-18.06. godz. 17:30
Dzień objawienia - 11-14.06. godz. 19:30; 15-18.06. godz. 19:30; 20-25.06. godz. 19:30
Niesamowita historia Mumbo Jumbo - 20.06. godz. 15:00; 22-25.06. godz. 15:00
Gwiezdne wojny: Mandalorian i Grogu - 20.06. godz. 16:45; 22-25.06. godz. 16:45; 26-30.06. godz. 20:15
Supergirl - 26-30.06. godz. 15:45, 18:00

SOKÓŁ, Trzebinia, ul. Kościuszki 74, tel. 32 611 06 21
Gwiezdne Wojny: Mandalorian i Grogu - 11.06. godz. 16:00
Dzień objawienia - 11.06. godz. 18:45; 12-14.06. godz. 17:00, 20:00; 16-17.06. godz. 17:00, 20:00; 18.06. godz. 20:00; 19-21.06. godz. 19:00; 23-25.06. godz. 19:00
Toy Story 5 - 19-21.06. godz. 15:00, 17:00; 23-25.06. godz. 15:00, 17:00; 26-27.06. godz. 16:00, 18:15; 28.06. godz. 15:00, 17:15; 30.06. godz. 16:00, 18:15
Ojczyzna - 26-27.06. godz. 20:30; 28.06. godz. 19:30; 30.06. godz. 20:30
KINOBZIK
Łowca jeleni - 29.06. godz. 18:00; wstęp wolny; seans dla widzów dorosłych

ALE! KINO, Libiąż, ul. Górnicza 1, tel. 32 627 12 62
Toy Story 5 - 19.06. godz. 14.00; 20.06. godz. 15.00, 17.00; 21.06. godz. 10.00, 12.00, 14.00; 22.06. godz. 15.00, 17.00; 26-29.06. godz. 15:00, 17:00
Zawodowcy - 20.06. godz. 19.00; 21.06. godz. 19.30; 22.06. godz. 19.00
Skarpetki - 26-29.06. godz. 14.00
Maria matka papieża - 26-29.06. godz. 19:00
12-15 czerwca kino nieczynne ze względu na Dni Libiąża

FILM

IGRAJĄC Z DIABŁEM



W ubiegłym tygodniu zakończył się Krakowski Festiwal Filmowy, na którym film Piotra Małeckiego i Macieja Nabrdalika został obsypany najważniejszymi nagrodami, w tym Złotym Lajkonikiem. Na szczęście czasy mamy takie, że prawie wszystko można już zobaczyć online. W tym również ten obraz. Tylko do 19 czerwca. Warto skorzystać z tej okazji.
Bohaterem dokumentu jest Christopher Morris, amerykański fotoreporter wojenny, który widział z bliska 28 wojen na całym świecie. Dziś dobiegający 70-tki mężczyzna mieszka z kochającą żoną i dwoma dorastającymi córkami na Florydzie. Jest świadkiem ostatnich dni kampanii prezydenckiej Donalda Trumpa, wkurza się na postępujący amerykański konserwatyzm, przegląda archiwa i konfrontuje się z własnym syndromem stresu pourazowego.
Otrzymujemy portret bohatera naszych czasów, zawieszonego pomiędzy krwawą i emocjonalną przeszłością, a chaotyczną teraźniejszością. Sielankowe sceny przeplata piekło wspomnień utrwalonych na negatywach. Morris jest znakomitym przewodnikiem po tym świecie - ironicznym, wciąż niesamowicie aktywnym i ciekawym świata, a jednocześnie dotkniętym nieuleczalnym lękiem i bólem. Świetne czarno-białe zdjęcia autorstwa reżyserów z jednej strony nawiązują do twórczości Morrisa, z drugiej nienachalnie wychwytują przejmujące momenty z jego życia. Kino, które powoli i niepostrzeżenie wchodzi w nas, pozostawiając egzystencjalny niepokój.
Tomasz Jurkiewicz

KONCERTY

GRZEGORZ KAPOŁKA BLUES TRIO - 12 czerwca godz. 19:00, Dwór Zieleniewskich w Trzebini.
Na scenie pojawi się jeden z najbardziej cenionych polskich gitarzystów bluesowych - Grzegorz Kapołka oraz Darek Ziółko - bass i Łukasz Kurek - perkusja. Na uczestników czeka wieczór pełen energii, improwizacji i prawdziwego bluesowego klimatu. Bilety: 70 zł.

TAM GDZIE GRAŁY WINYLE - KONCERT MUZYKI Z LAT 70. - 21 czerwca godz. 15:30 - koncert solistów, 17:30 - koncert zespołów, ośrodek Caterjan w Trzebini (ul. Jana Pawła II 95). Wstęp wolny. W programie występy uczniów i trenerów ProJazz w Trzebini.

SONG NOCY LETNIEJ - 23 czerwca godz. 17:00, klub Stara Kotłownia w Chrzanowie. Wstęp wolny.
Koncert w wykonaniu wielopokoleniowego chóru rozrywkowego Wniebogłosy, wokalistów studia piosenki Bell Canto oraz studia piosenki Pod Tytułem. W programie piosenki polskich wykonawców w rozrywkowych aranżacjach. Realizacja koncertu: Małgorzata Liszka i Jerzy Ziegler.

IMPREZY

CHRZANÓW SIĘ BAWI. CYKL MIEJSKICH POTAŃCÓWEK - od czerwca do sierpnia, deptak przed domem kultury lub chrzanowski rynek. Wstęp wolny.
Program:
12 czerwca godz. 18:00, deptak przed MCKiS Chrzanów - Dyskoteka pod gwiazdami
5 lipca godz. 19:00, Rynek w Chrzanowie - Summer Latino Party
10 lipca godz. 18:00, deptak przed MCKiS Chrzanów - Dyskoteka pod gwiazdami
14 sierpnia godz. 18:00, deptak przed MCKiS Chrzanów - Dyskoteka pod gwiazdami

PIKNIKI RODZINNE W GMINIE TRZEBINIA
- **Czyżówka** - 13 czerwca godz. 16:00-19:00, plac przy domu kultury
- **Osiedle Widokowe** - 14 czerwca godz. 15:00-19:00, teren sportowy przy SP nr 8

FESTIWAL DINOZAURÓW. MISJA: ZAGINIONE JAJO I INNE ATRAKCJE - 13 czerwca od godz. 14:00, plac przy Ochronkowej w Trzebini. Wstęp bezpłatny.
Podczas wydarzenia każde dziecko otrzyma specjalny „Paszport odkrywcy" i wyruszy w terenową przygodę (udział bezpłatny). Na trasie czekają: punkty do zaliczenia zadania i zagadki.
Inne atrakcje: strefa dmuchańców, proszki holi, bańki, wata cukrowa, dinogadżety

DNI LIBIĄŻA 2026 - 13-14 czerwca, Plac Słoneczny.
Program
13 czerwca (sobota)
14:00 - animacje dla najmłodszych oraz spektakl „Bajka o Gajowym Chrobotku"
16:00 - Alergen
18:00 - Wiktor Waligóra
20:00 - Danzel z tancerkami
21:00 - taneczna zabawa z DJ Cezarym Machejem
14 czerwca (niedziela)
15:00 - Wersja Próbna
16:00 - Patryk Maciejowski i przyjaciele
17:00 - zespół Ludzie
19:00 - Łydka Grubasa
21:00 - Happysad

EUROPEJSKIE DNI ARCHEOLOGII - 13-14 czerwca. Muzeum Małopolski Zachodniej w Wygiełzowie zaprasza na trzy dni z historią, archeologią i średniowiecznymi atrakcjami dla całej rodziny.
13 czerwca (sobota): Dzień i noc na Zamku Lipowiec – piknik rodzinny. Wstęp: 1 zł.
12.00-17.30 - Obozowisko historyczne
13.00-14.00 - Spektakl Teatru Trójkąt "Magiczna Fasola"
16.00-17.00 - Koncert zespołu Dziwoludy
18.30-21.00 - Nocne zwiedzanie z atrakcjami (obowiązują zapisy)
Ponadto w programie: obozowisko rekonstruktorskie, średniowieczna zbrojownia, machiny oblężnicze, pokazy walk, warsztaty i pokazy rzemiosła dawnego, warsztaty tańca, turnieje rodzinne, jarmark średniowieczny, zabawy i gry jarmarczne, Historyczne Atelier - Anna Musialska, atrakcje edukacyjne (warsztaty archeologiczne, warsztaty kaligrafii średniowiecznej).
14 czerwca (niedziela) Inscenizacja obrony Zamku Lipowiec przed wojskami Władysława Łokietka. Wstęp: 20 zł normalny, 10 zł ulgowy.
12.00 - Rozpoczęcie i przedstawienie historii konfliktu Łokietka z Muskatą
12.30 - Pokaz i turniej łuczniczy
13.00 - Przybycie Muskaty z pocztem na zamek, prezentacja postaci i uzbrojenia
13.30 - Turniej walk rycerskich
14.00 - Pokaz machin oblężniczych
14.30 - I szturm na zamek
15.00 - Pokaz musztry piechoty
15.30 - Turniej walk rycerskich
16.00 - Turniej walk na miecze sportowe dla widzów
16.30 - II szturm na zamek
17.00 - Pokaz i turniej łuczniczy
17.30 - Pokaz machin oblężniczych
18.00 - III szturm na zamek
18.30 - Pokaz sokolnika i zakończenie

IX PIKNIK MOTOCYKLOWY TRZEBINIA - 12-14 czerwca nad trzebińskim Balatonem. Impreza powstała z inicjatywy Stowarzyszenia Trzebińsko-Chrzanowskiego 3W.

V PIKNIK ORGANIZACJI POZARZĄDOWYCH - 14 czerwca, Park Etnograficzny Krakowiaków Zachodnich w Wygiełzowie (skansen). Wstęp bezpłatny.
Program
14:00 - prezentacje organizacji pozarządowych na scenie i przy stoiskach; bezpłatne atrakcje dla dzieci: animacje i zabawy integracyjne, malowanie twarzy, kącik artystyczny
15:30 - koncert „Perły muzyki rozrywkowej" (amfiteatr); na scenie wystąpią: Anna Sokołowska-Alabrudzińska, Olga Bończyk, Robert Rozmus, Łukasz Lech i Mateusz Mijal, którym towarzyszyć będzie orkiestra pod kierownictwem Macieja Niecia.
17:00 - pokaz gotowania na żywo z Grzegorzem Łapanowskim

GALA TANECZNA 2026 - 14 czerwca godz. 16:00, sala teatralna MCKiS w Chrzanowie.
Gala podsumowuje sezon artystyczny 2025/2026 Studia Baletowego, Studia Tańca Scenicznego, formacji Cheerleders oraz grupy Remisolki działających w domu kultury. W czasie gali będzie można zobaczyć przykładowe elementy zajęć oraz obejrzeć pokazy solowe, duety i występy poszczególnych grup. Bilety: 25 zł (normalny), 20 zł (bilet specjalny na kartę mieszkańca Chrzanowa).

NOC KUPAŁY 2026 W CHRZANOWIE - 20 czerwca godz. 18:00, Chechło przy Cabańskiej Fali.
Organizatorzy - Stowarzyszenie „Przyjaźni Miastu" - zapowiadają wieczór pełen magii, ognia, muzyki i słowiańskich tradycji.
W programie: widowiskowy teatr ognia, tańce i rytuały słowiańskie, wspólna biesiada przy ogniskach, puszczanie wianków, zagroda ze zwierzętami, pokaz kuglarzy, pieczenie kiełbasek.
Na imprezę można dotrzeć, biorąc udział w **Rowerowym Rajdzie Kupały** (więcej w zakładce REKREACJA).

BABICKIE WIANKI - 20 czerwca godz. 17:00, stawy na Włosieni w Babicach.
W programie:
- teatrzyk dla dzieci „Bukiet Talentów" w wykonaniu Teatru Kultureska
- koncert Glamour String Quartet – najpiękniejsze piosenki o miłości
- konkurs na tradycyjny wianek świętojański
- puszczanie wianków na wodę
- warsztaty plastyczne
- garncarskie i wicia wianków
- dmuchańce i animacje dla najmłodszych
- spotkanie z króliczkami
- przejażdżki na konikach
- szczudlarze
- zabawy i konkursy rodzinne z nagrodami
- degustacja dań, zabawa taneczna
- pokaz tańca i widowiskowe Fire Show (Jerzy Kozłowski Solo Art.)

NOC ŚWIĘTOJAŃSKA W GROMCU - 20 czerwca godz. 16.00, przy wiatach obok Świetlicy w Gromcu. Wstęp wolny.
W programie:
- występy zespołów śpiewaczych gminy Libiąż
- warsztaty florystyczne
- warsztaty i animacje dla dzieci
- wspólny taniec i puszczanie wianków na Wiśle
- koncert "Rzeki to idące drogi" w wykonaniu Kamila Badziocha
- koncert zespołu "Biała Wilczyca"
- napoje gorące i ciasta (gratis)
- strefa gastronomiczna (płatna)
- dmuchańce (płatne)

SPOTKANIA WYKŁADY

SPOTKANIE AUTORSKIE Z ELŻBIETĄ WIEJACZKĄ - 12 czerwca godz. 17:00, biblioteka w Alwerni. Wstęp wolny.
Elżbieta Wiejaczka to antropolożka, reporterka, pasjonatka Afryki - autorka książki „Mój przyjaciel Masaj" oraz współautorka książki „Pięć kilometrów do bomby. Rowerem przez Afrykę". Podczas spotkania autorka opowie o swoich podróżach, fascynacji kulturą Masajów oraz doświadczeniach, które stały się inspiracją do napisania książek.

SPACER PRZYRODNICZY: NA TROPIE KRUSZCZYKA - 13 czerwca godz. 9:00, zbiórka pod budynkiem głównym Muzeum w Chrzanowie, ul. Mickiewicza 13. Spacer w poszukiwania jednej z najbardziej tajemniczych i rzadkich roślin naszego regionu - kruszczyka drobnolistnego - poprowadzi Piotr Grzegorzek. Wstęp wolny.

ARCHIFEST. DNI ARCHIWÓW SPOŁECZNYCH 2026. Organizator: Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie oraz Cyfrowe Archiwum Ziemi Chrzanowskiej. Archifest to wydarzenia organizowane przez archiwa społeczne z całej Polski. W ten sposób wspólnie świętowany jest Międzynarodowy Dzień Archiwów, obchodzony 9 czerwca.
Program:
Włącz się do gry Poznaj Chrzanów! - do 14 czerwca godz. 10:00-11:00 (online). Wypróbuj regionalną grę mobilną podczas trwania Archifestu.
Digitalizacja w bibliotece (prezentacja z oprowadzaniem) - 11 czerwca godz. 17:00-18:00, MBP. Proces digitalizacji materiałów archiwalnych pozyskanych od darczyńców Cyfrowego Archiwum Ziemi Chrzanowskiej.
Poznaj Chrzanów (stoisko regionalne) - 12 czerwca godz. 11:00-16:00, Rynek w Chrzanowie. Porozmawiamy o historii, pokażemy bieżącą działalność regionalną i zaprosimy do gry.
Narzędzia online do badania historii rodzinnej (warsztaty) - 13 czerwca godz. 10:00-11:30, MBP, czytelnia. Gdzie i jak szukać informacji o przodkach, jak odczytywać księgi parafialne z naszego regionu. Prowadzenie: Joanna Maksa. Obowiązują zapisy do 12 czerwca włącznie (32 763 27 49 lub multimedia@biblioteka-chrzanow.pl lub osobiście w czytelni).
Modernizm w Chrzanowie (spacer) - 14 czerwca godz. 14:00-15:30, zbiórka: al. Henryka 20 (przed Urzędem Miejskim). Zabytkowe budynki, elementy architektoniczne na archiwalnych fotografiach i współcześnie. Oprowadza Mariusz Paździora.

SPOTKANIE AUTORSKIE Z MARIĄ PAKULNIS - 15 czerwca godz. 17:00, Biblioteka Główna w Libiążu (ul. Górnicza 11).
Spotkanie z wybitną aktorką teatralną i filmową oraz autorką poruszającej książki **„Moja Nitka"**. To będzie wyjątkowy wieczór pełen wspomnień, refleksji i rozmów o życiu, sztuce oraz kulisach pracy artystycznej. „Moja Nitka" to szczera, emocjonalna opowieść o doświadczeniach, relacjach i drodze, którą autorka przeszła zarówno prywatnie, jak i zawodowo.
Zapisy na spotkanie: 32 627 75 77 wew. 22

WSZECHNICA CHRZANOWSKA. POCZET STAROSTÓW POWIATU CHRZANOWSKIEGO - 19 czerwca godz. 17:00, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. Spotkanie poświęcone premierze książki „Poczet starostów powiatu chrzanowskiego" autorstwa Mariusza Paździory.
Podczas spotkania autor opowie o kulisach powstawania publikacji, źródłach historycznych, z których korzystał oraz o najciekawszych postaciach związanych z dziejami powiatu chrzanowskiego. Będzie to również okazja do rozmowy, zadawania pytań oraz zdobycia egzemplarza książki z autografem.

KULINARNE DZIEDZICTWO DWORU - WYKŁAD Z CYKLU MŁOSZOWA NIEOCZYWISTA - 23 czerwca godz. 17:30, Manufaktura Trzebinia. Wstęp wolny.
Temat wykładu: kultura biesiadowania, organizacja dawnej kuchni, jak działała pałacowa spiżarnia bez prądu i lodówki.

WYSTAWY

WERNISAŻ ZBIGNIEWA GIERCZAKA: MALARSTWO, CERAMIKA, SZKŁO - 12 czerwca godz. 18:00, Dwór Zieleniewskich w Trzebini. Po wernisażu koncert o godz. 19:00.
Zbigniew Gierczak jest absolwentem Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie. Zajmuje się malarstwem, rysunkiem, szkłem i ceramiką. Jest członkiem stowarzyszenia Ceramika Bez Granic. Uczestniczył kilkudziesięciu wystawach w kraju i za granicą. Jest autorem licznych polichromii sakralnych w Krakowie, Bielsku-Białej, Ostrowcu Świętokrzyskim, Zawierciu, Kwaczale, Starachowicach, Dąbrowie Górniczej, Sosnowcu, Katowicach i Braciejówce.

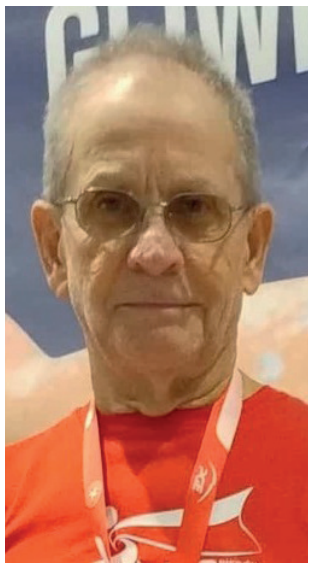
REKREACJA

RAJD ROWEROWY NA NOC KUPAŁY - 20 czerwca godz. 16:30, start: Rynek w Chrzanowie. Zapisy na starcie od godz. 16:00. Stowarzyszenie Chrzanowskich Cyklistów zaprasza wszystkich miłośników jazdy rowerowej na Rajd Rowerowy na Noc Kupały. Trasa będzie wiodła z chrzanowskiego Rynku do Doliny Chechła w rejon Chechłostrady, gdzie Stowarzyszenie Przyjaźni Miastu organizuje imprezę Noc Kupały.

eprasa.pl 752a187f7c

LUDZIE SPORTU

Alfred Zabrzański



Alfred Zabrzański. FOT. Archiwum fotograficzne zawodnika

Ma 72 lata i wciąż wygrywa. Systematyczne treningi, jazda na rowerze i tysiące kilometrów spędzonych w wodzie przynoszą efekty – Chrzanowianin wrócił z zawodów z trzema złotymi medalami, ponownie potwierdzając swoją świetną formę w rywalizacji masters.

Alfred Zabrzański to jeden z najbardziej utytułowanych pływaków masters w Polsce. 72-letni reprezentant UKS SP 8 Chrzanów – Sekcji Pływackiej ma na swoim koncie 14 tytułów mistrza Polski w kategorii Masters, zdobywanych głównie w stylu dowolnym. W bogatej karierze sportowej sięgał również po złoto podczas Olimpiady Seniorów w Krakowie (2016) oraz w Covidowych Mistrzostwach Polski Masters (2020). Na co dzień utrzymuje formę dzięki regularnym treningom pływackim oraz aktywnościom uzupełniającym, takim jak spacery, ćwiczenia siłowe z hantlami i jazda na rowerze.

Kolejny znakomity występ zanotował podczas Pucharu Polski w pływaniu Masters, który odbył się w Katowicach. Zabrzański zaprezentował bardzo dobrą dyspozycję, zdobywając łącznie cztery medale – trzy złote i jeden srebrny.

Reprezentant Chrzanowa zdominował rywalizację w stylu dowolnym, wygrywając na dystansach 50, 100 oraz 200 metrów. Na 50 metrów uzyskał czas 34,09 s, na 100 metrów popłynął w 1:17,95, a dystans 200 metrów ukończył z wynikiem 3:05,89.

Do swojego dorobku dołożył również srebrny medal na 50 metrów stylem grzbietowym, osiągając czas 43,79 s. Starty w Katowicach potwierdziły jego wszechstronność oraz utrzymującą się wysoką formę sportową.

MP

Klub z rodzinnej pasji, który wychowuje nie tylko sportowców

Jeszcze kilka lat temu zaczynali od niewielkiej grupy dzieci i treningów prowadzonych w sali Liceum Ogólnokształcącego przy ul. Szkolnej. Dziś Klub Sportowy Judo Kangury z Trzebini szkoli blisko 100 młodych zawodników, odnosi sukcesy na arenach ogólnopolskich i międzynarodowych, a jego wychowankowie marzą o startach w mistrzostwach Polski. O historii klubu, jego wartościach i planach na przyszłość rozmawiamy z prezesem KS Judo Kangury Arkadiuszem Dudkiem.

Początki klubu były bardzo osobiste. Jak przyznaje Arkadiusz Dudek, pomysł na stworzenie KS Judo Kangury narodził się przede wszystkim dzięki jego synowi Wojciechowi.

– Ogromny wpływ miał rozwój sportowy mojego syna Wojciecha. Chcieliśmy stworzyć miejsce, w którym dzieci i młodzież mogłyby rozwijać swoje pasje oraz charakter poprzez sport – mówi prezes.

Klub od samego początku był projektem rodzinnym. W jego tworzenie zaangażowała się również żona prezesa, Anna Jagódka-Dudek.

– Sport odgrywa ogromną rolę w wychowaniu dzieci. Wspólnie budowaliśmy klub od podstaw, poświęcając mu mnóstwo czasu, energii i serca. Bez wsparcia żony trudno byłoby osiągnąć to, czym klub jest dzisiaj – podkreśla.

Duży wpływ na kształtowanie filozofii klubu miał także legendarny trener judo Czesław Łaksa, którego doświadczenie i podejście do szkolenia młodzieży stały się ważną inspiracją dla twórców Kangurów.

DLACZEGO WŁAŚNIE KANGURY?

Nazwa klubu nie jest przypadkowa.

– Kangur kojarzy się z energią, odwagą, dynamiką i ciągłym ruchem do przodu. Jednocześnie symbolizuje opiekuńczość i troskę o młode. To doskonale oddaje atmosferę panującą w naszym klubie – wyjaśnia Arkadiusz Dudek.

Jak dodaje, od początku zależało mu na nazwie przyjaznej dzieciom, łatwej do zapamiętania i wyróżniającej się na tle innych klubów sportowych.

OD 30 DZIECI DO SETKI ZAWODNIKÓW

Pierwsze treningi odbywały się dzięki wsparciu dyrektora Marka Kuchty w Liceum Ogólnokształcącym przy ul. Szkolnej. Wówczas w zajęciach uczestniczyło około 30–40 dzieci.

Przełom nastąpił dwa lata później, gdy w rozwój klubu mocno zaangażował się Marek Nowak. Dzięki jego pracy udało się wyremontować i wyposażyć salę treningową.

Obecnie KS Judo Kangury działa przy ul. Słowackiego 31A w Trzebini, w budynku Nowmar, gdzie znajduje się profesjonalnie wyposażona sala judo wraz z pełnym zapleczem. Dodatkowym impulsem rozwojowym była współpraca z partnerskim klubem UKS Judo Mysłowice oraz trenerem Ryszardem Dziewulskim. Dziś w klubie trenuje około 100 dzieci i młodzieży – od trzylatków po zawodników kategorii młodzik.

MEDALE SĄ WAŻNE, ALE NIE NAJWAŻNIEJSZE

Choć zawodnicy regularnie zdobywają miejsca na podium, dla prezesa klubu największą wartością pozostaje rozwój młodych ludzi.

– Największą satysfakcję daje mi obserwowanie, jak dzieci stają się bardziej pewne siebie, odpowiedzialne i zdyscyplinowane. Judo to nie tylko sport, ale przede wszystkim wychowanie – mówi.

Nie oznacza to jednak, że klub nie ma powodów do dumy na sportowej płaszczyźnie. W ciągu kilku lat działalności zawodnicy Kangurów zdobyli kilkadziesiąt medali na zawodach wojewódzkich, ogólnopolskich i międzynarodowych.

Jednym z najważniejszych osiągnięć pozostaje brązowy medal Pucharu Polski U-13.

CORAZ MOCNIEJSI NA ARENIE KRAJOWEJ

Najbardziej doświadczonymi wychowankami klubu są obecnie Wojciech Dudek i Natan Kaczmarek.

Wojciech regularnie startuje w zawodach rangi Pucharu Polski oraz Pucharu Europy. Przed nim kolejne ważne wyzwanie – wrześniowe eliminacje do Mistrzostw Polski Młodzików.

Obaj zawodnicy mają za sobą występy w prestiżowych turniejach, takich jak Ostrava Cup czy Kraków Cup.

W klubie rośnie także kolejne pokolenie utalentowanych judoków. Duże nadzieje szkoleniowcy wiążą między innymi z Igorem Zającem, Jerzym Brzozowskim, Adamem Przybysiem i Antonim Mirkiem.

JUDO UCZY ŻYCIA

Zdaniem prezesa największą siłą tej dyscypliny jest wpływ na charakter młodych ludzi.

– Dzieci uczą się systematyczności, pokory, odpowiedzialności i szacunku dla innych. Każdy trening rozpoczyna się i kończy ukłonem. To buduje kulturę wzajemnego szacunku wobec trenerów, kolegów i przeciwników – podkreśla Arkadiusz Dudek.

Regularne treningi pomagają również budować pewność siebie i uczą radzenia sobie zarówno z sukcesami, jak i porażkami.

NIE TYLKO SPORT, ALE RÓWNIEŻ CODZIENNE WYZWANIA

Jak większość lokalnych klubów, także KS Judo Kangury mierzy się z problemami finansowymi.

– Nie otrzymujemy dotacji z gminy. Od początku opieramy się głównie na zaangażowaniu rodziców oraz wsparciu fundatora. Każdy wyjazd na zawody, zakup sprzętu czy organizacja obozów wymaga ogromnego wysiłku organizacyjnego i finansowego – przyznaje prezes.

Największą potrzebą pozostaje dziś stabilne wsparcie sponsorów, które pozwoliłoby jeszcze skuteczniej wspierać rozwój młodych zawodników.

PLANY? JESZCZE WIĘCEJ DZIECI NA MACIE

W najbliższych miesiącach klub będzie przygotowywał swoich zawodników do kolejnych startów krajowych i międzynarodowych. Trwa również nabór do nowych grup treningowych.

– Marzy mi się, aby za kilka czy kilkanaście lat spojrzeć na setki młodych ludzi, którzy przewinęli się przez nasz klub, i wiedzieć, że judo pomogło im stać się dobrymi, odpowiedzialnymi i aktywnymi ludźmi. Medale są ważne, ale najważniejsi są ludzie – podsumowuje Arkadiusz Dudek.

KS Judo Kangury prowadzi treningi przy ul. Słowackiego 31A w Trzebini. Zajęcia przeznaczone są dla dzieci już od 3. roku życia, a szczegóły dotyczące zapisów można uzyskać pod numerem telefonu 794 919 966.

MP

IMPREZA TYGODNIA

Mordercza rywalizacja w Trzebini

W niedzielę teren Ośrodka Rekreacyjnego „Chechło" w Trzebini ponownie stał się areną zmagań miłośników sportów wytrzymałościowych. Odbył się tam TRIATHLON TRZEBINIA 2026, który przyciągnął zarówno doświadczonych zawodników, jak i amatorów chcących sprawdzić swoje możliwości w jednej z najbardziej wymagających dyscyplin sportowych.



Michał Bartosik

Centrum zawodów, start oraz meta zlokalizowane były na obszarze ośrodka przy ul. Głowackiego. Uczestnicy mogli rywalizować na trzech dystansach: 1/2 Ironman, 1/4 Ironman oraz 1/8 Ironman.

Na najdłuższym dystansie 1/2 Ironman, obejmującym 1900 metrów pływania, 90 kilometrów jazdy na rowerze i 20 kilometrów biegu, zwyciężył Aleksander Piotrowski z czasem 4:25:13.51. W rywalizacji kobiet najlepsza okazała się Izabela Żmuda, która ukończyła zawody w czasie 4:48:09.82.

Na dystansie 1/4 Ironman triumfował Dawid Stafarczyk, osiągając rezultat 2:09:22.25. Wśród kobiet zwyciężyła Zuzanna Jarlaczyńska z czasem 2:23:09.08. Na tym dystansie rozegrano również rywalizację sztafet. Najlepszy okazał się zespół w składzie Szymon Fraś, Wojciech Loster i Tomasz Stachowicz, który przekroczył linię mety z wynikiem 2:07:54.17.

Emocji nie zabrakło również na najkrótszym dystansie 1/8 Ironman. Najszybciej trasę pokonał Karol Jopkiewicz, uzyskując czas 1:03:14.18. W klasyfikacji kobiet zwyciężyła Karolina Sobierajska z wynikiem 1:22:30.66.

Na starcie nie zabrakło również zawodników reprezentujących powiat chrzanowski oraz gminę Krzeszowice. Michał Bartosik z Chrzanowa ukończył dystans 1/4 Ironman w czasie 02:41:56.45

Dla wielu z nich był to nie tylko sportowy sprawdzian, ale także okazja do rywalizacji przed własną publicznością i promocji aktywnego stylu życia.

MP

Z BOISK, AREN I HAL

MAMBA PLAY-OFF - ZNAMY FINALISTÓW

Za nami faza play-off Ligi Koszykówki Mamba, która wyłoniła finalistów tegorocznych rozgrywek i dostarczyła kibicom sporo emocji.

No Name pokonało Last Dance 73:67, a Michał Matysiak zdobył 29 punktów. Ekonom Ballers wygrało ze Staszic Lovers 71:44, a najlepszym strzelcem meczu był Adam Ćwiklicki (21 pkt).

Raggers pokonało Ermewę 67:51 (Marcin Żylak 16 pkt), a Basket Squad przegrał z Projektem Basket 35:41 po wyrównanej końcówce. W finale zagrają No Name i Raggers, a o 3. miejsce Last Dance i Ermewa.

SPORT W KAMIENIOŁOMIE

W Miękini odbyła się druga edycja Miękiniady, która ponownie zamieniła nieczynny kamieniołom w sportową arenę.

Uczestnicy rywalizowali w biegach z przeszkodami dla dzieci, młodzieży i dorosłych. Trasa była wymagająca – pełna błota, wody, naturalnych przeszkód i terenowych wyzwań. Wydarzenie połączyło sportową rywalizację z rodzinną zabawą i integracją mieszkańców.

TURNIEJ DARTA W CHRZANOWIE

Klub Sportowy Chrzanowska Liga Darta zorganizował turniej z okazji Dnia Dziecka, w którym wystartowało 14 młodych zawodników.

Zwyciężył Kacper Liszka, przed Mają Ruszkiewicz i Fabianem Koryczanem. Czwarte miejsce zajął Antoni Bąk. Wyróżnienie otrzymał najmłodszy uczestnik – Filip Jarża, który miał niespełna 8 lat.

7 MEDALI UKS SP8 CHRZANÓW

Znakomite wyniki osiągnęły zawodniczki UKS SP8 Chrzanów podczas Mistrzostw Województwa Małopolskiego w Oświęcimiu.

Alicja zdobyła trzy złote medale i była bezkonkurencyjna w swojej kategorii, bijąc rekordy życiowe. Aleksandra dorzuciła brązowy medal na 100 m stylem klasycznym. Łącznie zawodniczki wywalczyły 7 medali w 7 startach.

TRZEBINIA MISTRZEM POLSKI

Ogromny sukces odniosły zawodniczki PUKS Trzebinia, reprezentujące Szkołę Podstawową nr 3, które zdobyły złoto Mistrzostw Polski Szkół w Elblągu.

Drużyna z Trzebini wygrała wszystkie mecze turnieju, pokonując rywalki z całej Polski. Dodatkowo Maja Głogowska została wybrana najlepszą zawodniczką mistrzostw.

MP

eprasa.pl 752a187f7c

IMPREZA

Rodzinne święto futbolu w Libiążu

Piłkarskie konkurencje, sportowa rywalizacja, dmuchańce dla najmłodszych i wspólne grillowanie – tak wyglądał niedzielny rodzinny piknik zorganizowany przez Szkołę Piłkarską Górnik Libiąż.



Zwycięzcy olimpiady piłkarskiej z najmłodszego rocznika

W niedzielę 7 czerwca stadion przy ul. Piłsudskiego w Libiążu wypełnił się uczestnikami rodzinnego pikniku Szkoły Piłkarskiej Górnik Libiąż. Wydarzenie zgromadziło zawodników wszystkich grup treningowych, ich rodziców, trenerów oraz sympatyków klubu.

Piknik rozpoczęła tradycyjna olimpiada piłkarska, podczas której młodzi zawodnicy rywalizowali w swoich rocznikach. Duże emocje wzbudziła także rywalizacja rodziców pomiędzy poszczególnymi grupami treningowymi. Tym razem organizatorzy przygotowali nową formułę zmagań – zawody strzeleckie na bramkę. Jednym z najbardziej wyczekiwanych punktów programu była „piłkarska bitwa trenerów". W tej wyjątkowej rywalizacji najlepiej spisał się Dawid Chylaszek, który okazał się bezkonkurencyjny i sięgnął po zwycięstwo.

Podczas pikniku wręczono również statuetki i nagrody rzeczowe dla uczestników olimpiady piłkarskiej. Każdy zawodnik szkółki otrzymał także kupon na kiełbaskę z grilla, napój oraz atrakcyjny prezent-niespodziankę przygotowany przez organizatorów.

Na najmłodszych czekały dodatkowe atrakcje. Na bocznym boisku ustawiono trzy duże dmuchańce, które przez cały czas cieszyły się dużym zainteresowaniem dzieci.

Prezes UKS Górnik Libiąż Dawid Chylaszek podziękował rodzicom, dziadkom i opiekunom przyprowadzającym dzieci na zajęcia.

- Sport ma być nie tyle startem do dużej kariery, ale wspaniałą przygodą i dobrą zabawą. W naszym klubie stawiamy na wychowanie przez sport. A tym najzdolniejszym i najbardziej wytrwałym dajemy szansę dalszego rozwoju – zapewnił.

Nie zabrakło podziękowań dla trenerów i sponsorów. Jeden z nich ostatnio pomalował ścianę na trybunie głównej libiąskiego stadionu.

Niedługo zakończą się rozgrywki lig młodzieżowych bieżącego sezonu. W lipcu młodzi piłkarze będą mieli teoretycznie przerwę. Jednak nie wszyscy. Klub z budżetu obywatelskiego uzyskał pieniądze na darmowe treningi w formie gier i zabaw. Wszyscy chętni zapisani do klubu mogą w nich uczestniczyć. W planie jest także obóz sportowy.

Marek Oratowski

SYLWETKA

Od reprezentacji Polski do awansu Tęczy

Damian Gorawski, były reprezentant Polski i dwukrotny mistrz kraju z Wisłą Kraków, dopisał kolejny ważny rozdział do swojej piłkarskiej historii. Z Tęczą Tenczynek wywalczył pierwszy w dziejach klubu awans do klasy okręgowej.


Damian Gorawski

Urodzony 4 stycznia 1979 roku w Rudzie Śląskiej skrzydłowy swoją seniorską karierę rozpoczynał w Ruchu Chorzów, gdzie występował w latach 1997–2003. Dobra gra zaowocowała transferem do Wisły Kraków, która w tamtym okresie należała do krajowej czołówki.

W barwach „Białej Gwiazdy" dwukrotnie zdobył mistrzostwo Polski, a szczególnie zapisał się w pamięci kibiców występami w europejskich pucharach. W sierpniu 2004 roku zdobył bramkę na słynnym Estadio Santiago Bernabéu w meczu eliminacji Ligi Mistrzów przeciwko Realowi Madryt, naszpikowanemu gwiazdami światowego futbolu. Po udanym okresie w Krakowie wyjechał do Rosji, gdzie reprezentował barwy FK Moskwa i Szynnika Jarosławl. Następnie wrócił do Polski, zostając zawodnikiem Górnika Zabrze. Na swoim koncie ma również 14 występów w reprezentacji Polski i jedną zdobytą bramkę. Był także blisko udziału w mistrzostwach świata w 2006 roku.

Po zakończeniu zawodowej kariery Gorawski związał się z piłką od strony szkoleniowej. Pracował z dziećmi i młodzieżą, przekazując młodym zawodnikom doświadczenie zdobyte na najwyższym poziomie. W grudniu 2024 roku objął funkcję pierwszego trenera Tęczy Tenczynek.

Pod jego wodzą zespół szybko zaczął prezentować skuteczny i atrakcyjny futbol. Gorawski wniósł do drużyny profesjonalizm, nowoczesne metody treningowe oraz doświadczenie wyniesione z wielkich stadionów. Efekty przyszły szybko. Tęcza Tenczynek wywalczyła historyczny awans do klasy okręgowej, osiągając największy sukces w historii klubu.

(MO)

Wyniki z regionu

Piłkarze Wisły Jankowice pokonali w niedzielę Lgotę 4-0 i wywalczyli zasłużony awans do A-klasy.

Tydzień temu z awansu z pierwszej lokaty cieszyli się piłkarze Balina. Walka o drogie miejsce w chrzanowskiej B-klasie była zacięta. Swoją szansę zaprzepaścili zajmujący trzecia lokatę gracze Sankowii, którzy w sobotę ulegli 1-4 rezerwom Victorii Jaworzno. W tej sytuacji gracze Janowic w niedzielne popołudnie musieli wygrać z Lgotą, by już w przedostatniej kolejce sezonu zapewnić sobie drugą lokatę. Wygrali 4-0 i po końcowym gwizdku mogli odtańczyć taniec zwycięstwa.

PIŁKA NOŻNA

Klasa okręgowa – Oświęcim

LKS Gorzów – LKS Żarki 3-0 (Kacper Trojanowski 30 i 34, Kacper Jaromin 47)

Nadwiślanin Gromiec – MKS Babia Góra Sucha Beskidzka 4-0 (Paweł Wierzbic 35, Wiktor Rogala 63, Jakub Żegleń 67, Dariusz Wilczak 83)

Klasa A – Chrzanów

MKS Trzebinia II – Wolanka Wola Filipowska 3-2 (Kacper Kaczmarczyk 23, Maciej Wacławek 41, Marcin Piegza 79 – Karol Skowronek 44 i 82)

Ciężkowianka Jaworzno – SPRiN Regulice 3-0 vo (goście nie dojechali)

Nadwiślanka Okleśna – Polonia Luszowice 5-0 (Mateusz Wilk 69 i 89, Tymoteusz Chodźko 73 i 87, Piotr Paszkowski 53)

Tęcza Tenczynek – Arka Babice 2-2 (Maciej Jaworski 57, Michał Zięba 90+7 – Karol Piechota 19, Adrian Statkiewicz 50)

MKS Alwernia - Zagórzanka Zagórze 9-2 (Kamil Witkowski 2, 63 i 89, Piotr Knapik 73, Dominik Sieprawski 61, Rafał Wąchała 36, 40 i 85, Bartosz Ziemba 21 – Wojciech Kania 7, Szymon Motyl 18)

Korona Mętków – Błyskawica Myślachowice 3-2 (Robert Szelichiewicz 23, Mateusz Misiura 52, Krzysztof Wierzbic 90+3 – Tomasz Dziadzio 56, Kacper Głowacz 58)

Klasa B – Chrzanów

Promyk Bolęcin – Tempo Płaza 1-6 (Krzysztof Bielawski 10 – Mikołaj Szatan 32 i 54, Mateusz Głowacz 88, Mateusz Domagała 37 i 45+1, Piotr Uchto 87)

Sankowia Sanka – GKS Victoria Jaworzno II 1-4 (Mateusz Cyganik 39 – Bartłomiej Jochymek 13, Kacper Głownia 18 i 59, Michał Grojec 72)

Zryw Brodła – ZGOK AP 21 Chrzanów 0-9 (Kamil Czerhoniak 4, 6 i 59, Aleksander Trzeciak 18, Jakub Ondrejco 21, Szymon Kraczka 40 i 61, Jakub Maciejowski 23 i 81)

Wisła Jankowice – Korona Lgota 4-0 (Patryk Winiarski 3, Bartłomiej Waszak 28, Szymon Zając 66, Leszek Pająk 68)

MKS Fablok Chrzanów II – Jutrzenka Ostrężnica 6-0 (Dawid Skoczylas 50, Wojciech Jarosiński 64, Wuktor Wala 58 i 62, Dominik Kolbusz 78, Mateusz Gieras 87)

Zgoda Byczyna – MKS Libiąż 1-1 (Patryk Wronka 75 – Don Boinitchi 67)


Gracze Jankowic cieszyli się z awansu

SPORTOWY TYDZIEŃ

PIŁKA NOŻNA

V liga – grupa zach.

Świt Krzeszowice – Jutrzenka Giebułtów (sobota, 13 czerwca, godz. 17)

Klasa okręgowa – Oświęcim

LKS Żarki – Olimpia Chocznia (sobota, 13 maja, godz. 17)

Klasa B – Chrzanów

Korona Lgota – Promyk Bolęcina (sobota, 13 maja, godz. 15.30), ZGOK AP 21 Orzeł Balin – Sankowia Sanka, MKS Libiąż – Zryw Brodła, Jutrzenka Ostrężnica – Zgoda Byczyna, Tempo Płaza – MKS Fablok Chrzanów II, GKS Victoria Jaworzno II – Wisła Jankowice (wszystkie: sobota, 13 maja, godz. 16.30)

Jubileusz 70-lecia Nadwiślanka Okleśna (sobota, 13 czerwca)

W ramach jubileuszu odbędzie się Mecz Legend, w którym o godz. 16 zmierzą się byli zawodnicy Nadwiślanki Okleśna oraz Wisły Kraków. Na uczestników czekać będą również koncert zespołu Zbóje oraz zabawa taneczna z DJ-em Hubertusem.

Dzieci będą mogły korzystać z darmowych dmuchańców, euro bungee i bumper balls. W programie znalazły się także piana party, konkursy i animacje. Dostępne będą foodtrucki, grill oraz bar z napojami.

(MO)

TABELE

IV liga

1.	Wieczysta II Kraków	35	72	107-48
2.	Beskid Andrychów	35	72	88-48
3.	Orzeł Ryczów	35	70	60-35
4.,	Glinik Gorlice	35	55	64-38
5.	Dalin Myślenice	35	54	57-54
6.	KalwariankaKalwaria	35	52	69-54
7.	LimanoviaLimanowa	36	51	62-72
8.	Poprad Muszyna	35	50	62-67
9.	Lubań Maniowy	35	50	51-43
10.	Bocheński KS	35	49	63-53
11.	Pcimianka Pcim	35	47	62-67
12.	Watra BiałkaT.	35	45	58-72
13.	Hutnik II Kraków	35	44	58-62
14.	GarbarniaKraków	35	40	53-60
15.	Okocimski KS Brzesko	35	39	48-61
16.	Unia Tarnów	35	39	44-60
17.	Puszcza II Niepołomice	35	36	39-65
18.	Metal Tarnów	35	35	33-67
19.	MKS Trzebinia	35	18	36-88

V liga – grupa zach.

1.	Victoria 1918 Jaworzno	29	63	71-36
2.	Błękitni Modlnica	29	53	72-61
3.	Niwa NowaWieś	29	47	60-43
4.	Świt Krzeszowice	29	47	50-42
5.	Tempo Białka	29	46	65-35
6.	Radziszowianka	29	45	46-44
7.	Sokół Kocmyrzów	29	45	63-53
8.	Orzeł Myślenice	29	43	47-55
9.	JutrzenkaGiebułtów	29	40	63-45
10.	Kmita Zabierzów	29	39	56-51
11.	KS Chełmek	29	39	46-51
12.	Brzezina Osiek	29	36	40-55
13.	Orzeł Piaski W.	29	35	29-41
14.	Unia Oświęcim	29	34	42-50
15.	Raba Dobczyce	29	18	31-64
16.	Legion Bydlin	29	12	20-75

Klasa okręgowa – Oświęcim

1.	LKS Bobrek	29	67	87-40
2.	Żuraw Krzeszów	29	65	80-31
3.	Skawa Wadowice	29	63	76-25
4.	Olimpia Chocznia	29	55	80-41
5.	LKS Rajsko	29	51	66-42
6.	Babia GóraSucha B.	29	45	59-59
7.	LKS Gorzów	29	43	51-36
8.	Naroże Juszczyn	29	41	64-49
9.	Huragan Inwałd	29	39	51-67
10.	Halniak Maków P.	29	37	57-61
11.	NadwiślaninGromiec	29	35	53-63
12.	LKS Jawiszowice	29	33	52-61
13.	JałowiecStryszawa	29	28	62-75
14.	NadwiślankaBrzeźnica	29	24	37-86
15.	BCS Zawoja	29	16	39-104
16.	LKS Żarki	29	9	27-101

Klasa A – Chrzanów

1.	Tęcza Tenczynek	24	58	98-34
2.	MKS FablokChrzanów II	24	49	66-31
3.	Arka Babice	24	43	62-34
4.	NadwiślankaOkleśna	24	42	64-45
5.	Ciężkowianka Jaworzno	23	38	62-48
6.	MKS Alwernia	24	38	66-41
7.	MKS Trzebinia II	24	37	53-53
8.	Polonia Luszowice	24	31	43-61
9.	Błyskawica Myślachowice	24	26	49-80
10.	ZagórzankaZagórze	24	26	35-69
11.	Korona Mętków	24	25	47-62
12.	Wolanka Wola F.	24	19	38-70
13.	SRiN Regulice	23	10	31-86

Klasa B – Chrzanów

1.	ZGOK AP 21Orzeł Balin	21	57	114–11
2.	Wisła Jankowice	21	51	94–38
3.	GKS VictoriaJaworzno II	21	47	116–32
4.	Sankowia Sanka	21	46	81–34
5.	MKS Libiąż	21	36	73–66
6.	JutrzenkaOstrężnica	21	32	48–53
7.	Tempo Płaza	21	27	48–54
8.	Korona Lgota	21	25	40–60
9.	Zgoda Byczyna	21	20	39–57
10.	MKS FablokChrzanów II	21	19	47–100
11.	Promyk Bolęcin	21	7	17–101
12.	Zryw Brodła	21	4	13–124

eprasa.pl 752a187f7c

PRACA

Zatrudnię

• BRUKARZY (K/M). Tel. 606-857-875

• **KIEROWCĘ C+E. Trasy międzynarodowe - głównie Skandynawia - 505 080 407**

• KIEROWCÓW kat. C, C+E (K/M). Tel. 606-857-875

• MONTERÓW kanalizacji zewnętrznych (K/M). Tel. 606-857-875

• OPERATORA koparki i koparko-ładowarki (K/M). Tel. 606-857-875

• PILNIE zatrudnimy kucharkę i kelnerkę - 506-027-185

• POMOC kuchenną na okres wakacji (możliwość przyuczenia) - Alchemia Alwernia; 735 810 071

• PRACOWNIKÓW do dociepleń z doświadczeniem - 663-310-949

• **PRZYJMĘ do pracy przy dociepleniach budynków i remontach - 602 101 440**

• ZATRUDNIĘ pracowników do prac wykończeniowych (gładzie, tynkowanie, malowanie, zabudowa GK, itp.). Tel. 608 663 219

MOTORYZACJA

Sprzedam (m)

• ALUFELGI 5x114,3, ET48, 18 cali - 600 632 773

Kupię (m)

• AUTO-SKUP: całe, uszkodzone, skorodowane; własny transport - 604-188-647

• KUPIĘ dla siebie Fiata Pandę - 698 692 757



• SKUP aut - 516-159-309

Części motoryzacyjne

• OPONY używane - duży wybór; przy zakupie montaż gratis! Wulkanizacja. Chrzanów, ul. Działkowa (droga na Luszowice) - 506-099-245

Usługi motoryzacyjne

• **ZŁOMOWANIE pojazdów. Zaświadczenie do Urzędu. Przyjazd gratis! 606 482 571**

NIERUCHOMOŚCI

Sprzedam (n)

• DZIAŁKA budowlana 45,9ar w Olszynach 505-327-707

• KAWALERKA-Chrzanów 2 piętro, po generalnym remoncie, gotowa do zamieszkania. Nowe instalacje, nowa kuchnia i łazienka. Centralne ogrzewanie. Mieszkanie ciepłe i słoneczne, 189000 PLN. Tel. 512 392 288, adres: Osiedle Stella.

Kupię (n)

• SKUP nieruchomości zadłużonych, z problemami, gotówka. Profesjonalnie, szybko. Tel. 533 55 33 88. Biuro: Trzebinia, Kościuszki 50.

• ZDECYDOWANIE kupię działkę, grunt lub inną nieruchomość z bezpośrednim dostępem do głównej drogi w Trzebini, Chrzanowie, okolicy (bez pośredników) - 538-330-565

Wynajem (mam do wynajęcia)

• DO wynajęcia lokal 40m2 - Chrzanów, Sikorskiego; 694-775-193

USŁUGI

Budowlane

• 518-706-099 Gładzie maszynowe, malowanie maszynowe, remonty łazienek, kompleksowe wykończenia mieszkań, domów - www.tom-reg.pl

• ALTANY, wiaty, daszki, zadaszenia tarasów. Konstrukcje drewniane na wymiar. Tel. 505-215-105.

• BRUKARSTWO, kanalizacja, ogrodzenia A-Z. Usługi minikoparką - 664-553-074

• BRUKARSTWO. Tel. 505-148-009.

• BUDOWA domów od podstaw. Tel. 601 998 930

• BUDOWA domów od podstaw - 793 706 973

• BUDOWA dróg dojazdowych, podjazdów, podbudowy - 668-340-936

• BUDUJEMY drogi podjazdy parkingi asfaltowe tłuczniowe z frezu asfaltowego. Kompleksowo i szybko. Tel. 693-573-119.

• CYKLINOWANIE bezpyłowo. 798-381-658

• DACHY kompleksowo: krycie, konstrukcja więźby, podbitki. Solidnie - 796 193 959

• DACHY, tarasy, wiaty, kominy, rynny, balustrady, kompleksowo, Tel. 535-720-932.

• DACHY, uszczelnienia 731-181-738

• DACHY - malowanie, mycie, konserwacja; 518-706-099

• **DACH: krycie, montaż gontów bitumicznych, papa termozgrzewalna - 605 835 147i**

• DOCIEPLENIA, elewacje, wykończenia. Buduj z góralami!!!; www.wmexpert.com.pl - 663-310-949

• DRENAŻE, odwodnienia, izolacje - 508 206 405

• FIRMA remontowo-budowlana: ocieplenia, odnowa elewacji, remonty, 21 lat doświadczenia - 664 781 745

• FLIZOWANIE, łazienki, kompleksowe remonty, najlepsza cena - 737-672-404

• MALOWANIE dachów, elewacji, konstrukcji stalowych, hal - 602-882-325, 600 118 477, www.maluty.com.pl

• **MALOWANIE, gładzie, panele - 501-215-951**

• MALOWANIE, gładź bezpyłowa, regipsy, panele podłogowe, Tel. 515-728-836.

• MALOWANIE natryskowe dużych powierzchni (hale, konstrukcje stalowe) - 518-706-099

• OCIEPLENIA, elewacje, odnowa, prace ogólnobudowlane - 604-478-121

• OGRODZENIA, chodniki, wyburzenia, remonty - 508 206 405

• PRZYŁĄCZA wodno-kanalizacyjne - 796 193 959

• REMONTY łazienek, kuchni, itp. od podstaw-20 lat praktyki, solidnie. Tel. 600 660 208

• SZTACHETY - 730-718-715

• TARASY drewniane, betonowe i systemowe - 518-706-099

• USŁUGI koparkami, walcami, itp. Tel. 693 573 119

• USŁUGI koparką - Chrzanów, Trzebinia, okolice; 796 193 959

• USŁUGI minikoparką - wykopy, wyburzenia; 668-340-936

• Wycinka drzew - 502-277-286

• WYKONYWANIE przyłączy gazowych, wodnych i kanalizacyjnych. Podłączanie szamb, wypożyczanie koparki wraz z operatorem - 534-835-940

• WYLEWKI maszynowe. Budowa domów - 792-441-475

• WYNAJEM koparki. Tel. 791-141-377.

Elektrotechniczne

• **600-789-505 Instalacje elektryczne - 600-789-505**

Instalacyjne

• AELEKTRO-SERWIS wykonuje: instalacje elektryczne, odgromowe, teletechniczne, podłączenia urządzeń elektrycznych, naprawy, pomiary - 603-269-086, 32-623-81-84 po 17.00

• **INSTALACJE elektryczne - 600-789-505**

• INSTALACJE wod-kan., awarie - 518 706 099

• INSTALACJE wod-kan, CO, gaz. Ogrzewania podłogowe, wymiana kotłów. Montaż kotłowni. Próby szczelności gazu - 534-835-940

Serwisowe

• LODÓWKI - naprawa. 501-722-754

• NAPRAWA RTV, telewizory, anteny, gramofony, podłączenia. Z dojazdem. Szybko, solidnie - 691-511-914

Okolicznościowe

• KOMPLEKSOWA obsługa wesel i katering; FB: jacek.nowak.catering - 601-861-673

Transportowe

• **KONTENERY - wywóz gruzu; 668-340-936**

• MINIKOPARKA, rozbiórki, wyburzenia - 668-340-936

• PRZEWÓZ rzeczy - transport, 518-706-099

• TRANSPORT – przeprowadzki, możliwość załadunku, przewóz różnych towarów i transport samochodem osobowym - 502-234-093

• TRANSPORT - sprzedaż kruszyw: cement, piasek, kamień, żwir; wywóz gruzu, ziemi - 668-340-936

Prawne

• STAROSTWO Powiatowe w Chrzanowie i Rodzina Kolpinga w Porębie Żegoty zapraszają na nieodpłatne porady prawne i obywatelskie. Rejestracja - 32-625-79-64 w godzinach pracy Starostwa.

Inne

• **730 067 038 Wycinka. Usługi ogrodnicze - 515 646 722**

• DOSTAWA gazu w butlach. Maxgaz - 694-521-066, 32-711-98-40

BAZAR

Sprzedam

• MEBLE ogrodowe, huśtawki - 515 646 722

• SPRZEDAM kuchnię dla dzieci IKEA., 150 PLN, Tel. 605-492-570.

• UŻYWANE płyty chodnikowe 5 zł/szt. - 508 409 086

Różne

• BARCELONA - Katalonia, 11-17.10.2026, 550 euro + samolot. Info tel. 609 812 239

• **USUWANIE os, szerszeni - 730 067 038**

OGŁOSZENIA MEDYCZNE

Dermatolog

• Lek. med. Renata Budzicz – specjalista dermatolog wenerolog, leczenie chorób skóry. Zabiegi z zakresu medycyny estetycznej, podologia; Chrzanów, Grunwaldzka 2b; poniedziałek i środa 13-17, piątek 8-12. Rejestr.tel. pon. środa 12-17.30, wtorek, czwartek i piątek 8-14 - 512 352 683, www.budzicz.pl

Miejski Zarząd Nieruchomości Spółka z o.o. w Trzebini ogłasza

I przetarg nieograniczony w formie licytacji ustnej na najem **lokalu użytkowego nr 8 o powierzchni 14,40m2** w budynku przy **ul. Rynek 18 w Trzebini (I piętro)** z przeznaczeniem na działalność biurowo - usługową.

Przetarg odbędzie się w dniu 19.06.2026 r. o godz. 12.00 w administracji Miejskiego Zarządu Nieruchomości Sp. z o.o., ul. Rynek 18 w Trzebini, parter pok. nr 3.

Bliższe szczegóły w ogłoszeniach o przetargu umieszczonych na tablicach ogłoszeń Urzędu Miasta Trzebini, Miejskiego Zarządu Nieruchomości, w biurze administracji ul. Rynek 18 pok. nr 3 (parter) oraz na stronie internetowej spółki.

Miejski Zarząd Nieruchomości Spółka z o.o. w Trzebini ogłasza

I przetarg nieograniczony w formie licytacji ustnej na najem **pomieszczenia gospodarczego o powierzchni 14,30 m2** w budynku przy **ul. Wiśniowa 4 w Trzebini.**

Przetarg odbędzie się w dniu 19.06.2026 r. o godz. 12.15 w administracji Miejskiego Zarządu Nieruchomości Sp. z o.o., ul. Rynek 18 w Trzebini, parter pok. nr 3.

Bliższe szczegóły w ogłoszeniach o przetargu umieszczonych na tablicach ogłoszeń Urzędu Miasta Trzebini, Miejskiego Zarządu Nieruchomości, w biurze administracji ul. Rynek 18 pok. nr 3 (parter) oraz na stronie internetowej spółki.

BURMISTRZ LIBIĄŻA INFORMUJE,

że na stronach internetowych www.libiaz.pl, BIP oraz na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Libiążu na okres 21 dni tj. od 11.06.2026 r. do 02.07.2026 r. zamieszczone zostały wykazy nieruchomości przeznaczonych do zbycia.

MALOWANIE
dachów
elewacji
konstrukcji stalowych
hal
602 882 325
600 118 477
www.maluty.com.pl

Węgiel prosto z Kopalni
Kostka (Piast, 25MJ/kg)
Orzech (Piast, 25MJ/kg)
Ekogroszek (Wesoła Mysłowice, 28MJ/kg)
PROMOCJA!
TRANSPORT
REALIZACJA DEPUTATÓW WĘGLOWYCH
Tel. 506 820 513



F.H.U. EUROBUD
Docieplenia budynków
Roboty ogólnobudowlane
Aranżacja wnętrz
Szybko, solidnie, gwarancja
tel. 0 600 912 309
032-627-42-46
www.firma-eurobud.pl

Ogłoszenie z dnia 11.06.2026 r.

WÓJT GMINY BABICE INFORMUJE,

że na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy Babice oraz stronie internetowej www.babice.pl wywieszono wykazy nieruchomości gminnych przeznaczonych do dzierżawy i sprzedaży.

Jak zamieścić ogłoszenie drobne w tygodniku „Przełom" i na portalu przelom.pl bez wychodzenia z domu?

Wybierz kategorię ogłoszenia, wpisz treść, kontakt, wybierz czas, na jaki składasz ogłoszenie i zapłać korzystając z wygodnych form płatności.

1 Wejdź na przelom.pl

2 Z menu wybierz zakładkę OGŁOSZENIA następnie kliknij w przycisk DODAJ OGŁOSZENIE

Możesz płacić blikiem, kartą lub przelewem.
KOMFORTOWO, TANIO I SZYBKO!
blik
od 2 zł/słowo

eprasa.pl 752a187f7c

Diabetolog

• Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet" Chrzanów, Kościuszki 18 - 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

• NOWOCZESNE i skuteczne leczenie cukrzycy i otyłości dr Beata Jakubiec - 32-210-98-66, 733-433-494; www.vitalis-cardio.pl

Endokrynolog

• Bulińska-Głownia Małgorzata - endokrynolog, specjalista chorób wewnętrznych, leczenie cukrzycy i tarczycy, USG. Chrzanów, Konopnickiej 1A; poniedziałek od 16 - 600-812-748

• Dr Jacek Szymkowiak - endokrynolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, wtorek: 15-18, Libiąż, 11 Listopada 11, poniedziałek: 16-18 - 601-439-315

• Endokrynolog Maciej Ziemiański: biopsja, USG tarczycy, piersi i brzucha - Libiąż, Piłsudskiego 14; piątki i soboty - 512-354-676

• Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet" Chrzanów, Kościuszki 18 - 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

Gastrolog

• Tomasz Kowalik - gastroenterolog - 662 886 299

Kardiolog

• Dr n. med. Genowefa Kmieć – specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych, echo serca, EKG, Holter EKG, Holter ciśnieniowy; Chrzanów, al. Henryka 39. Rejestracja 601 912 273

• Dr n. med. Jacek Nowak - Libiąż, 11 Listopada 11: wtorki 15-19 - 880-614-544; Vitalis Trzebinia, Kopernika 25: środy od 15.00 - 733-433-494, 32-620-02-93, elektronicznie www.vitalis-cardio.pl

Laryngolog

• Lek. med. Anna Olsza – specjalista otorynolaryngolog: Trzebinia - os. Widokowe 19 (U Sąsiada) - poniedziałek i piątek 14-19. Rejestracja SMS - 603-301-921

• Lek. med. Mateusz Gasiński specjalista otolaryngolog. Nowoczesna diagnostyka: mikroskop, endoskop. Leczenie dorosłych i dzieci. Chirurgia głowy i szyi. Chrzanów, Dobczycka 17; wtorek i czwartek w godz. 17-20 - 881-025-724

Neurolog

• Alicja Kieres-Pawlik specjalista neurolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, poniedziałek, środa od 15.00 po rejestracji - 602 486 011

• Buczak-Sala Anna - specjalista neurolog. Gabinet Chrzanów - 32-623-32-75, 602-764-399

• dr n. med. Barbara Kosińska, specjalista neurolog - Chrzanów, Wojska Polskiego 2B - 511-145-177

Okulista

• Astygmatyzm, dobór szkieł progresywnych, pełne badanie okulistyczne (OCT). Okulista lek. Justyna Wójcik. Chrzanów, Dobczycka 10 - 32-623-95-55; Jaworzno, Sienkiewicza 6 - 32-752-03-04. Kontakt Optometrysta, Optyk

• Dr n. med. Mateusz Nowak i Lidia Nowak, specjaliści okulistyki – Libiąż, 11 Listopada 11. Zapisy 880-614-544

• Ewa Czerniawska - specjalista chorób oczu, przyjmuje: Chrzanów, Rynek 11: piątek od godz.10. Rejestracja 791-932-912

• Specjalista chorób oczu Paweł Nowicki, Chrzanów ul. Mieszka I 9A. Rejestracja 600-241-416

Ortopeda

• Lek. med. Adam Rembiecha – specjalista ortopeda-traumatolog. Chirurg. Przyjmuje codziennie: Chrzanów, Garncarska 10/1. USG ortopedyczne - 607-266-601

• Lek. med. Krzysztof Niemiec - specjalista ortopeda-traumatolog; USG; Przychodnia Jurajska Krzeszowice, Legionów Polskich 11a, czwartek 16-20 - 606-902-836; Przychodnia Vitalis Trzebinia, Kopernika 25, wtorek 15-21 - 733-433-494

Ortodoncja

• Lek. Dent. Małgorzata Musiał. Ortodoncja dzieci i dorosłych. Chrzanów, Aleja Henryka 75 - 32-754-16-20, 505 656 639

Psychiatra

• Jarosław Woźniak - specjalista psychiatra. Vitalis Trzebinia, Kopernika 25 - środa 13.00-18.00. Rejestracja 733-433-494, 32-620-02-93, 500-143-858

Psycholog

• Gabinet Psychologiczny mgr Małgorzata Godyń - psycholog, psychoterapeuta. Chrzanów, Al.Henryka 53 - 662-643-980

Reumatolog

• Reumatolog Tadeusz Najbar. Rejestracja 604-815-064

Stomatolog

• Agnieszka Rogowska-Stiasny lek. stomatolog - RTG; Chrzanów, Majora Grzybowskiego 15 (obok Sanepidu), od poniedziałku do piątku 9-16; soboty 9-13 - 604-931-923

• DUODENT Alwernia, Gęsikowskiego 16 przyjmuje dorosłych i dzieci bezpłatnie na NFZ - 12-283-25-88, 505-034-347

• Lek. stom. Piotr Starzycki – chirurg stomatolog. Chrzanów, Krakowska 37, poniedziałek: 9-11, wtorek i środa: 14-18 - 504 104 944

• STOMATOLOGIA Smółka Chrzanów Al. Henryka 75: specjalista chirurg stomatolog Bernard Smółka, specjalista chirurg stomatolog Małgorzata Szpunar. Narkoza, sedacja, podtlenek - 32 754 16 20, 505 656 639

Pulmonolog

• Dr n. med. Rafał Harat – specjalista chorób płuc, internista. Libiąż, Sienkiewicza 18; poniedziałek i środa 16-18 - 32-627-12-17

Urolog

• Janusz Michalik – specjalista urolog; Chrzanów, Sokoła 10, rejestracja telefoniczna codziennie - 600 312 631

• Lek. med. Jacek Jaromin Trzebinia, św. Stanisława 31: USG, uroflowmetria (badanie strumienia moczu) - 606-974-633

Pracownia USG

• Lek. med. Marek Czepiel, specjalista radiodiagnostyki. USG - Piła Kościelecka, Chrzanowska 37. Zapisy 666 234 007

Pracownia protetyki

• Pracownia Protetyczna – Ekspresowe naprawy protez - Trzebinia (Wodna), Sikorskiego 11; codziennie: 10-12 i 16-18 (oprócz sobót) - 692 977 623

Rehabilitacja ruchowa

• D. Fryc - Chrzanów, Mieszka I 9a. Terapia BENER - wzmaga odporność i poprawia mikrokrążenie. ARTROMOT kolanowy (wypożyczenie), ultradźwięki, laser, krioterapia, masaż Boa, fala uderzeniowa, FALA SKUPIONA - NOWOŚĆ - 880 496 299

• Rehabilitacja Artroskop Trzebinia, Głowackiego 32 - 32-223-61-77, www.wzietek.pl

Opieka medyczna

• Profesjonalna opieka medyczna nad osobami starszymi, chorymi, niepełnosprawnymi - Pomoc i Opieka Ewa Drożdż - 605-519-737

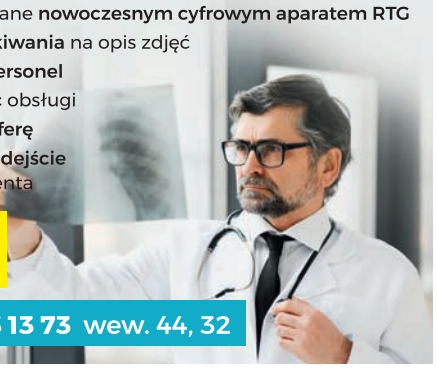
Sklepy medyczne

• Sklep Medyczny Libiąż, 1 Maja 11c. Refundacja NFZ - 32-623-11-31

Marinex
Mariusz Biela
tel./fax 32-711-93-40
602 776 543
Kompleksowe roboty budowlane, wykończeniowe. Tanio, terminowo
Elewacje z docieplaniem styropianowym
tynki mineralne i akrylowe
Pomiar, wycena, doradztwo GRATIS!

OPIEKUJESZ SIĘ OSOBĄ CHORĄ LUB NIEPEŁNOSPRAWNĄ
Oferujemy:
• Wypożyczanie łóżek pielęgnacyjnych i innych...
• Wózki elektr., podnośniki, schodołazy...
• Fachowe doradztwo w doborze sprzętu rehabilitacyjnego
• Pomoc przy uzyskaniu dofinansowania z funduszy PFRON i PCPR
Kontakt: Specjalistyczne Zaopatrzenie Medyczne F.H. SKRAWMIX
tel. 509 606 661, 32 623 11 31



DIABET CENTRUM MEDYCZNE
Leszek Romanowski, Barbara Romanowska
DIABET CENTRUM MEDYCZNE
UL. KOŚCIUSZKI 18, 32-500 CHRZANÓW
PON - PT W GODZ. 7:00 - 18:00
PRACOWNIA RTG
PACJENCIE JEŚLI:
· podejrzewasz u siebie chorobę **układu oddechowego**
· podejrzewasz uszkodzenie wewnętrznych **narządów, kości albo tkanek**
· zauważysz zmiany **pourazowe**
KONIECZNIE WYKONAJ BADANIE RENTGENOWSKIE
W NASZYM CENTRUM ZAPEWNIAMY:
· zdjęcia wykonywane **nowoczesnym cyfrowym aparatem RTG**
· **krótki czas oczekiwania** na opis zdjęć
· **doświadczony personel**
· **najwyższą jakość** obsługi
· **przyjazną atmosferę**
· **indywidualne podejście** do każdego pacjenta
PAMIĘTAJ O SKIEROWANIU OD LEKARZA

+48 32 623 13 73 wew. 44, 32

ROLETY ZEWNĘTRZNE
250 zł/m² brutto
ROLETY WEWNĘTRZNE, PLISY, MOSKITIERY
gratis! Pomiar Montaż Dojazd
26 lat tradycji
TELEFON FACHBUD
601 892 200 • 601 435 839

Firma WODHURT
oferuje kotły:
◆węglowe
◆gazowe
◆pelletowe
RATY!!!
Armatura sanitarna wod.-kan., gaz, c.o.
Trzebinia, ul. Długa 34
Tel 602 172 986


Lubisz papierowy tygodnik „Przełom"?


Cieszymy się, że wybierasz tradycyjne źródło informacji i jesteś z nami już od 35 lat!

Inni czytają lokalne wiadomości na portalu przelom.pl – młodszym bracie naszego tygodnika.
To dziś 234 tys. unikalnych użytkowników w miesiącu
1,4 mln odsłon w miesiącu (dane GA, styczneń 2026)

Dziękujemy, że jesteście z nami – w papierze i online. Twórzmy lokalne media razem!

przełom
TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

Redakcja
32-540 Trzebinia, ul. Długa 53
tel./fax 32-612-25-50,
e-mail: gazeta@przelom.pl

Redaktor naczelna
Grażyna Kaim

Wydawca
Firma Wydawnicza „Przełom" Alicja Molenda

Zespół:
Stanisława Ciepichał, Andrzej Gawera, Weronika Korbut, Tadeusz Jachnicki, Alicja Molenda, Marek Oratowski, Michał Papiernik, Klaudia Remsak

Druk
Polska Press Sp. z o.o., Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu
nakład: 3500 szt.

Biuro ogłoszeń
Trzebinia ul. Długa 53,
tel. 32- 612-25-50 wew. 22
pn. 9.00 - 16.00
wt. śr. cz. 9.00 - 15.00
pt. 9.00-13.00

reklama i promocja
tel. 32- 612-25-50 wew. 24
697 358 999

Dziennikarz dyżurny
697 351 999

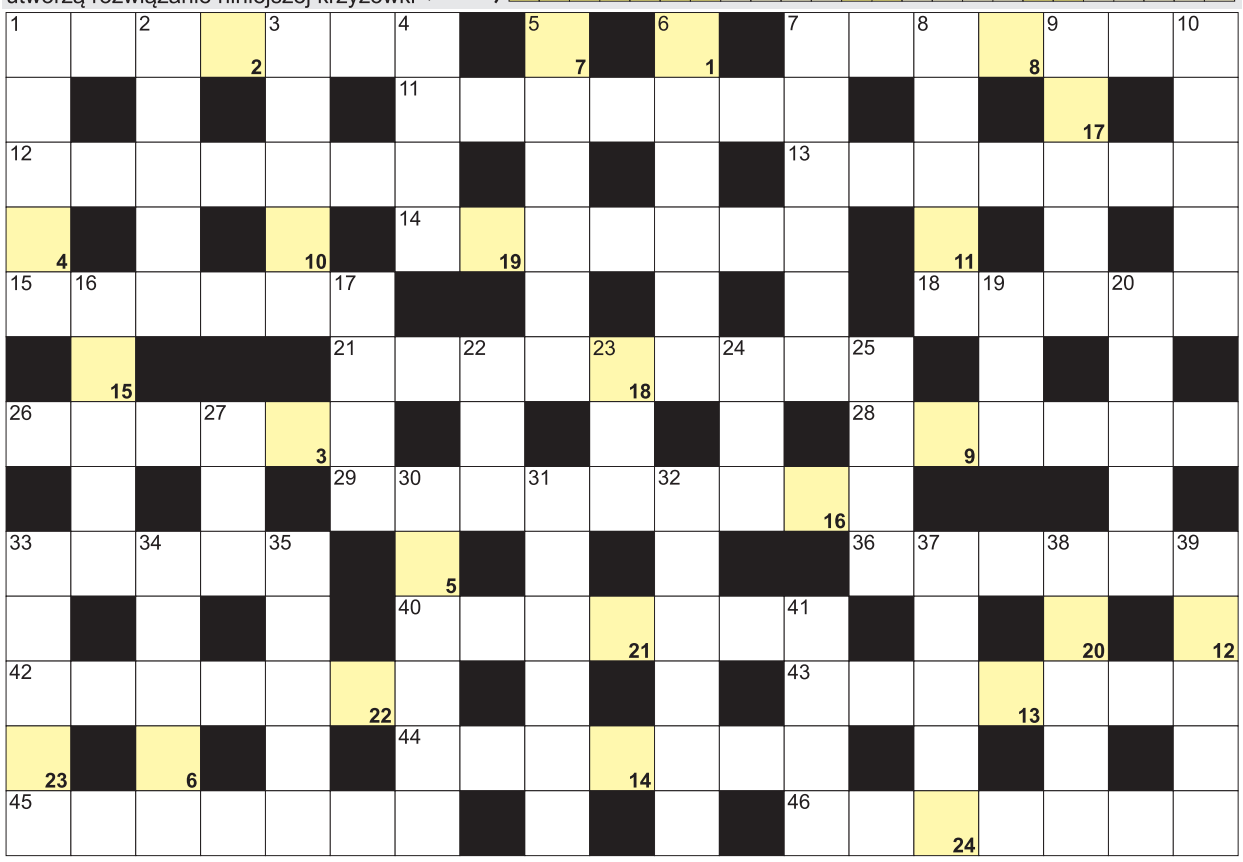
Gazeta jest członkiem Porozumienia Reklamowego Tygodnik Lokalny oraz stowarzyszeń:
Stowarzyszenie Gazet Lokalnych
Stowarzyszenie Dziennikarzy i Wydawców REPROPOL
IZBA WYDAWCÓW PRASY

Ogłoszenia, reklamy i teksty promocyjne nie stanowią materiału pochodzącego od wydawcy. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania i redagowania tekstów. Materiałów i zdjęć niezamówionych nie zwracamy.

eprasa.pl 752a187f7c

KRZYŻÓWKA z HASŁEM Nr 14 (2026)

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 24 utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki



POZIOMO: 1) odręczny manuskrypt; 7) konik szachowy inaczej; 11) czworokąt z równymi bokami; 12) na czele oddziału wojskowego; 13) inaczej siekierka, ryba; 14) kraj kwitnącej wiśni; 15) Tadeusz, założyciel teatru Cricot; 18) zielona część pietruszki; 21) jesienna zabawa z laniem wosku; 26) szósta planeta od Słońca; 28) pojazd do przygotowania tras narciarskich; 29) cieśnina między morzem Marmara z Egejskim; 33) wolne miejsce pracy; 36) wiklinowy na grzyby; 40) piękności lub Eurowizji z jury; 42) stolica Słowenii; 43) łupiny ziemniaków; 44) zawijany filet śledziowy; 45) budynek z końmi; 46) największa wyspa archipelagu Tanimbar. **PIONOWO:** 1) Polak dla Polaka; 2) arbuz inaczej; 3) chybiony strzał; 4) materiał imitujący skórę; 5) imię jednego z Trzech Króli; 6) brudów lub brudnych pieniędzy; 7) ostrzegawczy lub włoski pracowników; 8) budleja Davida; 9) najwyższy punkt na niebie; 10) ... Lumpur, stolica Malezji; 16) Kulesza, polska aktorka; 17) waluta w RPA; 19) najniższy głos kobiecy; 20) pomieszczenia pełne uczniów; 22) brzuszny to tyfus; 23) przeciwieństwo dobrej; 24) Biden, były prezydent w USA; 25) mały Ireneusz; 27) Urszula dla przyjaciół; 30) stolica Turcji; 31) Trump, amerykański prezydent ; 32) komórka nerwowa krócej; 33) Jimmy, stworzył Wikipedię; 34) kobea pnąca inaczej; 35) Mark, autor "Przygód Tomka Sawyera"; 37) narkotyk z maku; 38) zjawiska polarne na niebie; 39) rzeka w Gryfowie Śląskim; 41) pieczeniowe ciemne i jasne.

ROZRYWKA PRZEŁOMU

Sprawdź się w SUDOKU: wypełnij każdy diagram 9×9 w taki sposób, aby w każdym wierszu, w każdej kolumnie i w każdym z dziewięciu pogrubionych kwadratów 3×3 znalazło się po jednej cyfrze od 1 do 9:

6		9			7			
	3			9	4	6	7	2
8			1				4	9
4	9		3				5	
								6
7		3		1		2	8	
9	6	2		3				5
1	8		2			7	6	
	7	4	6	5	1			

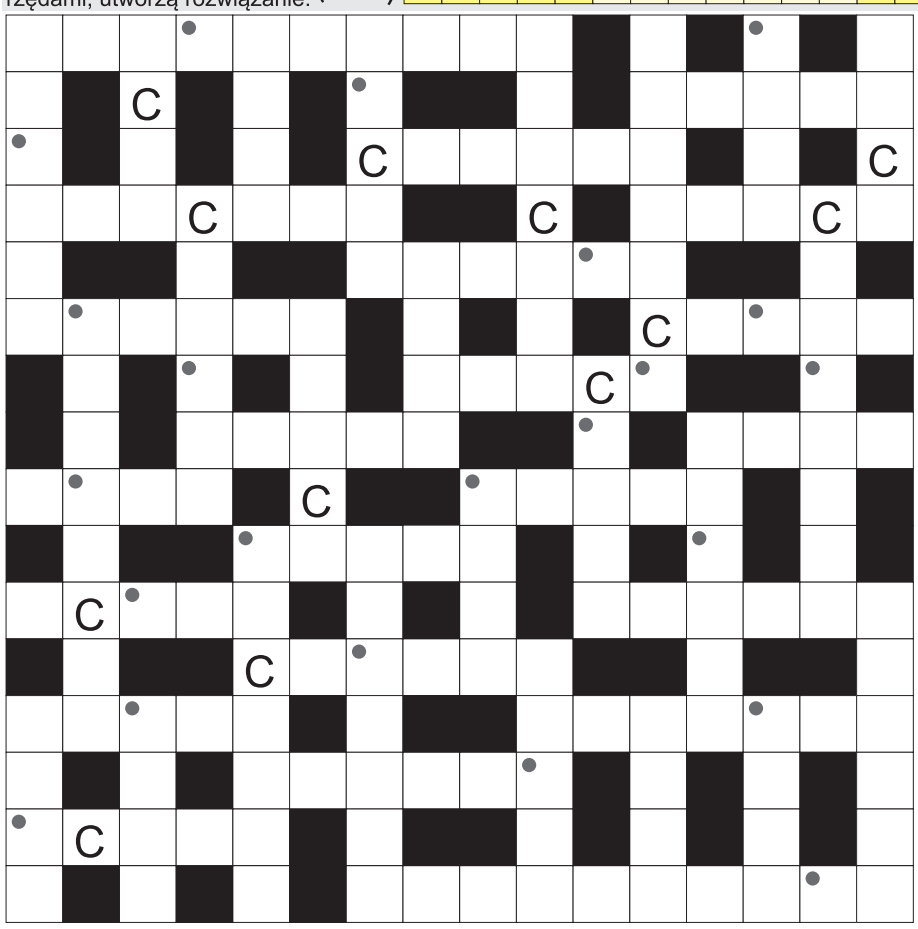
	4			8				6
		7	4				8	
		8	5					3
						6		
7		6				4		2
4				6	3	9	1	7
	7		3	1				5
2								
	3	5		7			2	9

WYKREŚLANKA: poniżej ukryliśmy 20 wyrazów związanych z podróżą samochodem. Wykreślisz je wszystkie od góry do dołu, od lewej do prawej oraz na ukos. Znajdź wyrazy: szosa, rzeka, droga, alarm, radar, auto, radio, tory, miasta, mosty, płot, pasy, domy, błoto, ptaki, ulice, krzaki, drzewa, znaki, niebo.

S	P	O	M	P	A	R	W	A	K
P	O	M	O	S	T	Y	L	R	O
R	Ł	T	I	M	P	A	S	Y	Ł
A	D	O	W	A	R	E	K	S	Y
W	O	R	T	M	S	N	O	I	S
A	M	Y	O	Y	O	T	Ł	O	K
N	Y	N	A	G	Z	N	A	K	I
N	D	K	R	Z	A	K	I	O	S
I	Ł	I	S	T	R	Z	E	P	T
E	O	N	R	A	D	A	R	I	O
B	B	D	A	N	U	S	A	Ł	R
O	Ł	E	S	T	A	R	D	E	Z
R	A	O	O	M	U	L	I	C	E
A	M	A	T	O	R	R	O	Ł	K
K	O	S	Z	O	S	A	D	Y	A
I	G	D	R	Z	E	W	A	N	I

JOLKA z HASŁEM Nr 14 (2026)

Litery z pól z kropką czytane rzędami, utworzą rozwiązanie:



Ujawniliśmy spółgłoski "C". Miejsce wpisu haseł do odgadnięcia. Rozwiązaniem jest hasło z pól z kropką, czytanych rzędami.

Zielony do mizerii; książka z mapami; rakiety i naboje; bardotka w szufladzie; Atena dla Zeusa; podróż statkiem; zawód świętego Józefa; McGregor, brytyjski aktor; zbiornik wodny w ogrodzie; najgrubszy palec u ręki; Alicja Bachleda, polska aktorka; kupalnik górski inaczej; miejsce do gry w piłkę; chryzantema krócej; ortodontyczny na zębach; powieść Reymonta z Boryną; z matem kończy grę; rzeka w Dreźnie; kraj z Hawaną; "kopnięty" kwadrat; żołnierze wzięci do niewoli; siedzi na nim dżokej; ostry składnik ćwikły; długi chroni szyję zimą; narząd z kowadełkiem i młoteczkiem; najdłuższa rzeka Francji; nazwisko Bolesława Prusa; inaczej o orylach; na co dzień pracuje z zawodnikami; stolica państwa Niue; państwo ze stolicą w Suva; topiony na kanapce; buty dla sprintera potocznie; Karol, polski kucharz z telewizji; kosmetyk do rzęs; trzecia zmiana w pracy; wypisują recepty; spadzisty z kominem; na butelce noworodka; szarytka morska; tatrzański szczyt z krzyżem; odyniec z lasu; mityczny koń ze skrzydłami; pszczoła lub mucha; słonecznik bulwiasty krócej; kania wśród grzybów.

przełomowe ROZMOWY PODCAST

ZAPRASZAMY DO SŁUCHANIA PODKASTÓW

CO TYDZIEŃ NOWY BOHATER!

NA PRZELOM.PL

eprasa.pl 752a187f7c

PAMIĘTAMY

Miasto dużo jej zawdzięcza

Mija 10 lat od śmierci Urszuli Palki, byłej wiceburmistrz Chrzanowa. 8 czerwca 2016 roku odbyły się uroczystości pogrzebowe. Przeżyła 73 lata.



Urszula Palka ukończyła Wydział Budownictwa Lądowego Politechniki Krakowskiej. Pracowała w PKP jako zastępca naczelnika oddziału drogowego w Oświęcimiu oraz jako kontroler drogowy i mostowy w oddziale w Bielsku-Białej. W Chrzanowskim Przedsiębiorstwie Budowlanym była kierownikiem robót oraz zastępcą dyrektora ds. technicznych.

Miała też za sobą pracę w Biurze Planowania Przestrzennego w Katowicach i jako zastępca dyrektora w Rejonowym Przedsiębiorstwie Remontowo-Budowlanym w Jaworznie oraz dyrektor w Przedsiębiorstwie Robót Budowlanych Rombud w Chrzanowie. W 2002 roku przeszła na emeryturę. Za namową Ryszarda Kosowskiego została rok później jego zastępczynią i tę funkcję pełniła prawie dwanaście lat.

- W życiu zawodowym była perfekcyjna i kompetentna. Cechowała ją kultura osobista i skromność, nie dbała o zaszczyty. Miasto dużo jej zawdzięcza – wspominał zmarłą burmistrz Ryszard Kosowski.

- Pochodziła z biednej, chrzanowskiej rodziny. Osiągnęła wiele, choć nie należała do partii. To była osoba mądra i kompetentna. Potrafiła na przykład poprawić kosztorys, bo dobrze wiedziała, ile co kosztuje. Nikt jej nie mógł wcisnąć kitu. Nie lubiła jednak błyszczeć. Cieszyło ją, że została skończona ważna inwestycja, jak choćby obwodnica. Potrafiła rozmawiać z każdym. Miała dar przekonywania. Pamiętam jej radość z tego, że udało jej się namówić właścicieli kamienic stojących w Rynku do odnowienia elewacji – opowiadał Grzegorz Palka, bratanek i chrześniak Urszuli Palki.

Utrzymywała bliskie kontakty z członkami swojej rodziny. Opiekowała się dziećmi dwóch braci, którzy wcześniej zmarli. Sama nie wyszła za mąż.

Kochała kwiaty. Jej niewielki ogród był jednym z najpiękniejszych w mieście. Autorytetem był dla niej Jan Paweł II.

- Od roku ciężko chorowała. Pozostawała pod opieką chrzanowskiego hospicjum. Dlatego jej wolą było to, by osoby uczestniczące w pogrzebie nie przynosiły kwiatów, które przecież tak kochała, ale złożyły datek na hospicjum – mówił Grzegorz Palka.

(MO)

Żegnanie zmarłych w Bułgarii

Bułgaria ma około 7 milionów mieszkańców. Około 5,8 mln obywateli deklaruje przynależność do Bułgarskiego Kościoła Prawosławnego. Islam wyznaje około 907 tys. osób, a Kościół katolicki około 74 tys. wiernych. To właśnie tradycja prawosławna w największym stopniu kształtuje bułgarskie obrzędy pogrzebowe, choć widoczne są w nich również dawne wierzenia słowiańskie.

Zgodnie z tradycją, jeśli ktoś umarł w domu, to jego ciało zmarłego pozostaje tam przez trzy dni. Wynika to z wiary, że w tym czasie dusza żegna się z domem i bliskimi, a rodzina oraz przyjaciele mogą oddać zmarłemu ostatni hołd.

Przed pogrzebem rodzina, sąsiedzi i znajomi przychodzą do domu zmarłego, aby złożyć kondolencje. Krewni wkładają do trumny przed jej zamknięciem symbole związane z życiem i dostatkiem: monetę, sól, pszenicę oraz chleb.

STYPA I DARY DLA DUSZY

Po pogrzebie rodzina organizuje posiłek żałobny. Obowiązkowo podawane są koliwo (gotowana pszenica z cukrem i orzechami), rytualny chleb oraz kurban (tradycyjna potrawa mięsna przygotowywana podczas uroczystości religijnych).

Według prawosławnych wierzeń dusza pozostaje blisko domu przez trzy dni po śmierci, a następnie do czterdziestego dnia odwiedza miejsca ważne dla zmarłego za życia. Dlatego szczególne znaczenie mają nabożeństwa i modlitwy odprawiane w tym okresie.

Najważniejsze dni pamięci to: **3. dzień po śmierci**, **40. dzień po śmierci** – uznawany za moment ostatecznego odejścia duszy do świata zmarłych, a także **rocznice śmierci**.

Żałoba w Bułgarii jest wyraźnie zaznaczana. Kobiety noszą czarne ubrania i nakrycia głowy, rezygnując z biżuterii. Tradycyjnie najbliższa rodzina przez 40 dni ubiera się wyłącznie na czarno. Na domach zmarłych często pojawiają się czarne wstążki.

Charakterystycznym elementem bułgarskiego krajobrazu są także nekrologi rozwieszane na ulicach, murach, drzewach czy nagrobkach. Zawierają zdjęcie zmarłego oraz informację o pogrzebie, a później przypomnienia o nim. Podaje się, ile dni, miesięcy lub lat minęło od odejścia danej osoby, a rodzina wyraża na tych klepsydrach uczucia, jakie jej towarzyszą z upływem czasu po śmierci wspominanej osoby.

ZADUSZNICE ZAMIAST WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH

W Bułgarii nie obchodzi się katolickiego święta Wszystkich Świętych. Zmarłych wspomina się podczas kilku tzw. Zadusznic, czyli prawosławnych dni pamięci o zmarłych.



Wspomnienie zmarłego umieszczone na bramce jego domu, w którym mieszkał. Rodzina napisała m.in: „Wielki jest nasz ból z powodu Twojego odejścia, a miłość do Ciebie pozostanie wieczna. Z wielkim smutkiem i bezgranicznym miłością kłaniamy się Twojej pamięci". Na koniec jest informacja i terminie panachilady, czyli nabożeństwa żałobnego odprawianego w 40. dniu po śmierci.

Najważniejsza jest **Zaduszница Archanielska**, przypadająca w sobotę przed 8 listopada. W tym dniu Bułgarzy odwiedzają groby bliskich, zapalają świece i polewają mogiły czerwonym winem symbolizującym krew Chrystusa. Na cmentarze przynoszą także jedzenie, którym dzielą się z rodziną, sąsiadami i znajomymi.

Rozdawanie pożywienia przy grobach ma szczególne znaczenie. Jest wyrazem pamięci o zmarłych oraz troski o spokój ich dusz. Zwyczaj ten pozostaje żywy do dziś i stanowi jeden z najbardziej charakterystycznych elementów bułgarskiej kultury pamięci.

Mimo tego, coraz większą popularność zdobywa w Bułgarii kremacja, zwłaszcza w dużych miastach. Wpływają na to rosnące koszty utrzymania grobów oraz ograniczona przestrzeń na cmentarzach. Rodziny mogą pochować urnę, rozsypać prochy nad morzem, w górach lub w innym miejscu szczególnie ważnym dla zmarłego.

Większość Bułgarów nadal przywiązuje dużą wagę do tradycyjnych rytuałów pożegnalnych i regularnego wspominania swoich bliskich.

(AM)

Odeszli od nas

Wspominamy nazwiska zmarłych mieszkańców powiatu chrzanowskiego, których pogrzeby odbyły się w ciągu ostatniego tygodnia.

- Alfreda Gajda, lat 86, zmarła 28 maja, pochowana 1 czerwca na cmentarzu parafialnym w Chrzanowie
- Fryderyka Działek, lat 85, zmarła 28 maja, pochowana 2 czerwca na cmentarzu parafialnym w Kościelcu
- Zbigniew Kuglin, lat 64, zmarł 29 maja, pochowany 3 czerwca na cmentarzu komunalnym w Chrzanowie
- Andrzej Nowak, lat 68, zmarł 29 maja, pochowany 3 czerwca na cmentarzu komunalnym w Trzebini
- Teresa Kita lat 71, zmarła 30 maja, pochowana 5 czerwca na cmentarzu w Karniowicach
- Józef Głogowski, lat 74, zmarł 30 maja pochowany 3 czerwca na cmentarzu komunalnym w Libiążu
- Bogusława Król, lat 66, zmarła 31 maja, pochowana 3 czerwca na cmentarzu komunalnym w Libiążu
- Leszek Jędryszek, lat 71, zmarł 31 maja, pochowany 5 czerwca na cmentarzu parafialnym w Chrzanowie
- Jerzy Strączek, lat 71, zmarł 31 maja, pochowany 6 czerwca na cmentarzu komunalnym w Chrzanowie
- Stanisław Rózga, lat 79, zmarł 1 czerwca, pochowany 6 czerwca na cmentarzu komunalnym w Karniowicach
- Stanisław Brzózka, lat 69, zmarł 2 czerwca, pochowany 6 czerwca na cmentarzu w Karniowicach
- Joanna Szyjka lat 82, zmarła 2 czerwca, pochowana 5 czerwca na cmentarzu w Bobrku
- Kazimierz Pikuła, lat 90, zmarł 3 czerwca, pochowany 6 czerwca na cmentarzu parafialnym w Płazie
- Maria Kocot, lat 85, zmarła 5 czerwca, pochowana 8 czerwca na cmentarzu w Trzebini-Sierszy
- Bogusław Czopkiewicz, lat 69, zmarł 4 czerwca, pochowany 8 czerwca na cmentarzu w Kościelcu
- Piotr Kapusta, lat 41, zmarł 6 czerwca, pochowany 10 czerwca na cmentarzu parafialnym w Trzebini-Sierszy
- Henryk Ostrowski, lat 81, zmarł 6 czerwca, pochowany 9 czerwca na cmentarzu parafialnym w Libiążu
- Leokadia Ślusarczyk, lat 93, zmarła 8 czerwca, pochowana 11 czerwca na cmentarzu w Płokach

Nekrologi publikujemy na bieżąco i nieodpłatnie w dziale Nekrologi na portalu przelom.pl.
Tam możecie zapalić Zmarłym wirtualny znicz.
Kontakt w sprawie publikacji: gazeta@przelom.pl, tel. 612-25-50 w. 22

Nekrologi się zmieniają

Współczesne nekrologi coraz częściej odchodzą od tradycyjnej, surowej formy. Obok klasycznych ogłoszeń z czarną ramką i symbolem krzyża pojawiają się projekty bardziej osobiste, zawierające fotografie, cytaty, a nawet elementy nawiązujące do pasji i życiowej drogi zmarłego.

Popularność zyskują nekrologi utrzymane w estetyce „celebracji życia", w których obok informacji o śmierci pojawiają się krótkie wspomnienia, podziękowania oraz zdjęcia przedstawiające zmarłego w ważnych momentach życia. Coraz częściej stosowane są także motywy przyrodnicze, krajobrazy czy symbole związane z wykonywanym zawodem lub działalnością społeczną.

Projektanci zwracają uwagę na czytelność i elegancję. Dominują minimalistyczne układy, stonowane kolory oraz nowoczesna typografia. Niektóre nekrologi zawierają również kody QR prowadzące do internetowych ksiąg kondolencyjnych, galerii zdjęć lub wspomnień bliskich.

Choć ich podstawowa funkcja pozostaje niezmienna – poinformowanie o śmierci i uroczystościach pogrzebowych – współczesne nekrologi coraz częściej stają się także formą upamiętnienia życia, osobowości i dorobku zmarłego.

OGŁOSZENIE

Piszcie wspomnienia

To nie muszą być obszerne teksty. Czasem wystarczy kilka prostych zdań, a nawet kilka ciepłych słów napisanych o Zmarłym przez kogoś z rodziny, kolegę, przyjaciela, współpracowników.

Wspólnie zadbajmy o pamięć o tych, którzy byli dla nas ważni.

Pomożemy zredagować Wasze teksty.

Zapraszamy do kontaktu.

Tel. 697 358 999 mail: nekrologi@przelom.pl

Usługi Pogrzebowe „BRATEK"
Kinga Brzóska

Firma założona w 1991 roku przez Halinę i Jana Brzóska

WIEŃCE, KREMACJA
WŁASNA CHŁODNIA
ZAŁATWIANIE SPRAW ZUS

tel. 32 212 12 86, kom. 660 133 902
ul. Olkuska 62
32-543 Myślachowice

FIRMA POGRZEBOWA
MARIA
www.pogrzebowe-maria.pl

Działalność kompleksowa, konkurencyjna i bezgotówkowa od 1990 r.

Bezpłatna chłodnia i kaplica do pożegnań.

Każdy przypadek śmierci załatwiamy indywidualnie i odpowiednio do potrzeb.

Chrzanów, ul. Szpitalna 33 tel. 32 623 52 24, 668 214 606

eprasa.pl 752a187f7c

przełomowe KADRY



Tęcza uchwycona nad kościołem św. Jana Pawła II w Krzeszowicach na fotografii Darka Kafla, opublikowanej w facebookowej grupie PRZEŁOMowe Kadry.

Są zdjęcia, które powstają po długich przygotowaniach, i takie, które są efektem przypadku oraz refleksu. Fotografia Dariusza Kafla należy do tej drugiej kategorii. Autor uchwycił niezwykły widok kościoła św. Jana Pawła II w Krzeszowicach, nad którym po deszczu pojawiła się efektowna tęcza.

Jak wspomina autor, zdjęcie powstało 5 czerwca 2026 roku podczas zwykłego spaceru z psem.

– Taka niespodzianka na niebie, więc telefon w dłoń i efekt jest – mówi.

Na fotografii widać kościół św. Jana Pawła II, jedną z charakterystycznych i stosunkowo nowych świątyń w Krzeszowicach. Monumentalna bryła budynku została wpisana w wyjątkową scenerię stworzoną przez naturę. Barwny łuk tęczy rozciągający się nad kościołem tworzy kadr, który przyciąga uwagę i pokazuje, jak nieprzewidywalne potrafią być fotograficzne okazje.

Autor zdjęcia, Dariusz Kafel, mieszka w Krzeszowicach od urodzenia. Ma 52 lata i zawodowo pracuje jako magazynier oraz operator wózka widłowego w firmie zajmującej się wysyłką zagraniczną. Fotografią amatorsko interesuje się od czasów szkoły podstawowej. Choć nie zajmuje się nią zawodowo, od lat z uwagą obserwuje otoczenie, szukając ciekawych kadrów i wyjątkowych momentów, które warto zatrzymać na zdjęciu.

(taj)

Czarny poniedziałek chrzanowskiej kolei w 1907 roku

Początek XX wieku w powiecie chrzanowskim miał swoją ciemną stronę – ukrytą za fasadą kolejowego postępu i industrialnej nowoczesności. Choć pociągi symbolizowały rozwój i przyspieszenie cywilizacji, listopadowy poniedziałek 1907 roku brutalnie przypomniał, że żelazna droga potrafi być równie często narzędziem tragedii, co postępu.

Zaglądając do pożółkłych stron „Tygodnika Chrzanowskiego" z 23 listopada 1907 roku, odnajdujemy obraz kolei, która choć była symbolem nowoczesności, zbierała wyjątkowo krwawe żniwo.

Szczególnie mrocznym echem odbił się poniedziałek, 11 listopada, kiedy to w krótkim odstępie doszło do serii wstrząsających wypadków, które na zawsze zmieniły życie kilku rodzin.

Trzebinia. Pierwszy dramat rozegrał się na stacji w Trzebini, a jego przyczyną była ciasnota i przepełnienie torów. Pociąg towarowy, niemogący wjechać na dworzec, zmuszony był stać przed nim przez ponad pół godziny. W tym czasie z pełną siłą pary nadjechał drugi skład towarowy, którego maszynista zbyt późno dostrzegł przeszkodę.

Nastąpiło potężne zderzenie, w wyniku którego trzy wagony zostały całkowicie zdruzgotane. Największą ofiarę poniósł jednak konduktor Letocha, który odniósł tak ciężkie rany m.in. nóg, że po przewiezieniu do szpitala św. Łazarza lekarze musieli podjąć decyzję o amputacji obu kończyn. Stos odłamków wagonów na długo zablokował ruch na sąsiednim torze.

Libiąż. Z kolei w Libiążu 52-letni Józef Branicki, miejscowy zwrotniczy, wracał pociągiem towarowym z Chrzanowa do domu. Ponieważ skład nie zatrzymywał się w Libiążu, mężczyzna zdecydował się na



ryzykowny krok i wyskoczył z jadącego kolosa.

Manewr zakończył się fatalnie – Branicki upadł tak nieszczęśliwie, że koła pociągu odcięły mu całkowicie obie stopy powyżej kostek. Po udzieleniu pierwszej pomocy przez dr. Hochbauma, nieprzytomnego kolejarza odwieziono specjalnie zatrzymanym pociągiem „błyskawicznym" do Krakowa.

Regulice. Czarna seria na torach dopełniła się w pobliżu Regulic. Włościanin Franciszek Porsza szedł torem kolejowym do domu, gdy nadjechał pociąg od strony Trzebini. Maszyna uderzyła mężczyznę, odcinając mu kawał ręki z palcami i łamiąc lewą nogę. Tragizm tej sytuacji potęgował fakt, że zaledwie kilka dni wcześniej Porsza pochował swoją żonę, a teraz sam, w wyniku własnej nieostrożności, stał się kaleką.

Seria wypadków z 11 listopada 1907 roku nie była jedynie zbiorem nieszczęśliwych zdarzeń, lecz przejmującym obrazem epoki, w której techniczny rozwój wyprzedzał bezpieczeństwo człowieka.

(taj)

10 lat temu pisaliśmy w „Przełomie"

W numerze 23. (1247), który ukazał się 8 czerwca 2016 roku, pisaliśmy między innymi:


przełom
MĘŻCZYZNA WPADŁ DO SZAMBA. NIE ŻYJE
Tak się bawił Chrzanów
Górnicy z Janiny wznowili wydobycie węgla z feralnego pokładu

■ Czerwcowe przedstawienie w plenerze może być ostatnim, wystawianym w Zespole Pałacowo-Parkowym w Młoszowej z okazji Dni Trzebini. Do urzędu wpłynęło pismo z Uniwersytetu Ekonomicznego w Katowicach, zarządcy nieruchomości, o braku zgody na jego organizację. Powodem jest pogarszający się stan techniczny obiektu. Niewiele brakowało, aby zaplanowaną na 24 czerwca „Noc w Wenecji" trzeba było odwołać. Ostatecznie uczelnia zgodziła się na wystawienie operetki, po osobistej interwencji burmistrza Adama Adamczyka.

Faktycznie było to ostatnie widowisko plenerowe w tamtym miejscu. W międzyczasie zmienił się właściciel kompleksu pałacowego i zaczął się jego remont. Wszyscy mają jednak nadzieję, że operetki kiedyś tam jeszcze wrócą.

■ Ulice Mydlana i Orkana w Chrzanowie, które znajdują się w obrębie osiedla Młodości, powinny należeć do sąsiedniego osiedla Rospontowa. Tak uważa wielu mieszkańców. Pozytywne stanowisko w tej sprawie zajęła też Rada Osiedla Rospontowa. - Mieszkańcy tych ulic są zawiedzeni, że nie należą do naszego osiedla. Tu się zaopatrują, chodzą do kościoła, wypoczywają, a ich dzieci uczęszczają tu do szkoły - wyjaśnia przewodniczący os. Rospontowa Ryszard Bębenek. Sprawa ciągnie się od 2014 roku. Wtedy nie udało się jej doprowadzić do końca z powodu wyborów.

W dalszym ciągu nic się w tej kwestii nie zmieniło.

■ Przebudowane centrum Trzebini jest ładne, ale puste. Od kilku lat wiele osób chce to zmienić, tylko nie bardzo wie, jak to zrobić. Ma w tym pomóc debata. Jedna odbyła się jesienią. Przyszło kilku mieszkańców, paru radnych. Brakowało fachowców zajmujących się rewitalizacją miast. Teraz, jak zapowiada Tadeusz Adamczak, przewodniczący Stowarzyszenia Wspólna Trzebinia, ma być inaczej. Na spotkanie zaproszeni są eksperci, którzy mają pomóc wypracować jakieś rozwiązanie. - Może przyjechać nawet dziesięciu doktorów habilitowanych, a i tak nie rozwiążą problemu. Rynek mogą ożywić jedynie przedsiębiorcy, a nie radni czy naukowcy - ocenia przewodniczący komisji rozwoju Stefan Adamczyk.

HOROSKOP

(11–17 CZERWCA 2026)

Baran (21.03–19.04)

Nadchodzące dni zachęcą cię do odważnych decyzji. W pracy lub działalności społecznej pojawi się szansa, by przejąć inicjatywę. Uważaj jednak, by nie narzucać swojego zdania wszystkim wokół. Weekend sprzyja aktywnemu wypoczynkowi i spotkaniom z przyjaciółmi. **W domu warto zająć się sprawami odkładanymi od kilku tygodni – ich rozwiązanie przyniesie ci dużą satysfakcję.**

Byk (20.04–20.05)

To dobry czas na porządkowanie spraw finansowych i rodzinnych. Ktoś może zwrócić się do ciebie po radę lub wsparcie. W uczuciach warto postawić na szczerość – niedomówienia mogą prowadzić do niepotrzebnych napięć. **Możliwa jest rozmowa dotycząca wspólnych wydatków lub planów na najbliższe miesiące.**

Bliźnięta (21.05–20.06)

Twoja komunikatywność będzie w tym tygodniu największym atutem. Łatwiej załatwisz sprawy urzędowe, biznesowe i towarzyskie. Nie zapominaj jednak o odpoczynku. W drugiej połowie tygodnia możliwe ciekawe zaproszenie lub nowa znajomość. **Domownicy docenią twoje zaangażowanie w codzienne obowiązki.**

Rak (21.06–22.07)

Skupisz się na sprawach domowych i relacjach z najbliższymi. Warto znaleźć czas na rozmowę z osobą, z którą od dawna trudno było dojść do porozumienia. Pod koniec tygodnia pojawi się okazja do krótkiego wyjazdu lub zmiany otoczenia. **To dobry moment na rodzinne ustalenia i wspólne planowanie wakacji.**

Lew (23.07–22.08)

Przed tobą tydzień pełen energii i nowych wyzwań. Możesz znaleźć się w centrum wydarzeń, a twoje pomysły zostaną dobrze przyjęte. W finansach zachowaj rozsądek – spontaniczne wydatki mogą szybko uszczuplić budżet. **W domu ktoś będzie liczył na twoją pomoc i wsparcie bardziej niż zwykle.**

Panna (23.08–22.09)

Praktyczne podejście pozwoli ci skutecznie rozwiązać kilka zaległych problemów. W pracy warto zwrócić uwagę na szczegóły, bo od nich będzie zależeć końcowy sukces. Weekend sprzyja odpoczynkowi i regeneracji sił. **Niewielkie porządki lub zmiany w otoczeniu poprawią atmosferę w domu.**

Waga (23.09–22.10)

To dobry czas na rozwijanie kontaktów i podejmowanie nowych inicjatyw. Ktoś może zaproponować współpracę lub wspólny projekt. W sprawach sercowych nie bój się mówić o swoich oczekiwaniach – szczerość przyniesie pozytywne efekty. **W rodzinie uda się wyjaśnić sprawę, która od pewnego czasu budziła emocje.**

Skorpion (23.10–21.11)

Nie wszystko potoczy się zgodnie z planem, ale elastyczność pomoże ci wyjść z każdej sytuacji obronną ręką. W relacjach rodzinnych warto postawić na cierpliwość. Pod koniec tygodnia możliwa dobra wiadomość związana z finansami. **Dom stanie się miejscem, w którym odzyskasz spokój po intensywnych dniach.**

Strzelec (22.11–21.12)

Przed tobą czas nowych inspiracji i ciekawych spotkań. Możesz odkryć temat lub pasję, która pochłonie cię na dłużej. W pracy unikaj pośpiechu. Dokładność okaże się ważniejsza niż tempo działania. **Ktoś z rodziny może zaskoczyć cię propozycją wspólnego przedsięwzięcia.**

Koziorożec (22.12–19.01)

Konsekwencja i systematyczność przyniosą wymierne efekty. To dobry tydzień na planowanie większych przedsięwzięć i porządkowanie dokumentów. W życiu prywatnym postaraj się znaleźć więcej czasu dla bliskich. **Sprawy związane z mieszkaniem lub nieruchomością mogą wymagać dodatkowej uwagi.**

Wodnik (20.01–18.02)

Czeka cię kilka nieoczekiwanych wydarzeń, które mogą zmienić twoje plany. Nie traktuj ich jako przeszkody – raczej jako szansę na nowe doświadczenia. Weekend sprzyja kulturze, podróżom i spotkaniom z ludźmi o podobnych zainteresowaniach. **W domu warto postawić na kompromis zamiast forsowania własnych pomysłów.**

Ryby (19.02–20.03)

Intuicja podpowie ci właściwe rozwiązania, zwłaszcza w sprawach zawodowych. Warto zaufać własnym odczuciom. W relacjach osobistych pojawi się okazja do wyjaśnienia dawnych nieporozumień. Końcówka tygodnia przyniesie więcej spokoju i optymizmu. **Atmosfera rodzinna będzie sprzyjać rozmowom i odbudowywaniu bliskości.**

Myśl tygodnia

Czerwiec przypomina, że największe zmiany często zaczynają się od małych kroków podejmowanych każdego dnia.

eprasa.pl 752a187f7c